

An Alwa' T'ilab xin dhutsám na

Juan

Nin káwintal na Dios wenk'on ti inik

1 Tam ti yabél t'ajadh an walk'i' ani an chabál, k'ejle Ja' k'wajatich jachan' xu bijyáb tin Káwintal na Dios; ani jachan' nin Káwintal na Dios, k'wajat k'al na Dios ani ja'ich na Dios. **2** Pos tam ti yabél t'ajadh an walk'i' ani an chabál, Jajá' k'ejle k'wajatich k'al na Dios. **3** K'al Jajá'k'i tin kwenta na Dios tin t'aja' ejtal xowa' wa'ach; yab wa'ach ni jun xata' xowa' yab t'ajadh k'al Jajá'k'i tin kwenta. **4** K'al Jajá' ti k'wajat an ít xe'chintaláb ani jeché' an ít xe'chintaláb ja'ich an tajaxtaláb abal an atiklábtsik. **5** Jeché' an tajaxtaláb u tajbox ban jik'waxtaláb ani an jik'waxtaláb yab in ejtómal kin tepdha'.

6 Wa'chin jun i inik xi abadh k'al na Dios, xin bij ta Juan. **7** Jeché' na Juan, tsích jelti jun i óltsix abal kin ólna' jachan' an tajaxtaláb abal ejtaltsik ka belmách k'al tin kwentak'i xowa' in ólnál na Juan. **8** Na Juan yab jajá' nu tajaxtaláb; jajá' ja'ich jun i óltsix xi abnék abal kin ólna' an tajaxtaláb. **9** An lej tajaxtaláb, xin tajbayal ejtal an

atiklábtsik, u ulelich ti k'wajat ban k'ay'lá.

10 Jachan' xu bijyáb tin Káwintal na Dios k'wajatich ban k'ay'lá ani maske k'al Jajá'k'i tin kwenta ti t'ajadh an k'ay'lá, yab exlá k'al xi k'wajattsik ban k'ay'lá. **11** Tsích ban k'ay'lá xon ti k'wajattsik xi Jajá' in t'ajámal, por yab bach'wat k'al jajá'tsik. **12** Por ejtaltsik xita' k'ál ti bach'wat ani belan, pidhantsik ti awiltaláb ka k'wajay u chakámláb k'al a Dios. **13** Yab in junwal jelti xu chakámlábtsik k'al i táta'láb xi teché' ti k'ay'lá, xu wa'chinaltsik ti chakam kom anchanich ti jilnéktsik o abal anchan' tin kulbetna' jun i inik; jajá'tsik u chakámláb k'al a Dios.

14 Ani jachan' xu bijyáb tin Káwintal na Dios, wenk'on ti inik ani k'wajay k'al wawá!, k'al yantam i alwa'taláb ani i tsubaxtaláb. I chu'tsámalich tin labidh t'okát, xi ja'ich nin labidh t'okát nin junkax Chakámil an Táta'láb. **15** Na Juan ja'ich in t'ilál tam tin ulu enché':

—Jeché' ja'ich xi naná' tu t'iltsámaltsik, tam tu ulu ke xi ne'ech ka tsích tayíl, k'wajat más

ultaláb ké naná!, kom Jajá! k'ejlejich Ja! k'wajat tam ti naná! yabél in wa'ach.

¹⁶K'al ejtal xowa! Jajá! in ko'ol, i bach'k'untsámalich yán tin lábt'ajaxtalábil k'al tin kwentak'i nin alwa'tal. ¹⁷An tak'ixtaláb pidhan na Moisés abal kin ólña!, por an alwa'taláb ani an tsubaxtaláb tsích k'al tin kwentak'i na Jesukristo. ¹⁸Yab jayk'i chu'udh na Dios k'al ni jun xita'; tokot k'al nin junkax Chakámil ti chu'udh, xi k'wajat junax k'al an Táta'láb ani ja'ich Jajá! xi tu óltsámal abal ki exla' an Táta'láb.

Na Juan xu pujax in t'ilál na Jesukristo

(Mt. 3:11-12; Mk. 1:7-8; Lk. 3:15-17)

¹⁹An judíotsik xi Jerusalén in aba' i pále'tsik ani i lebitatsik ba na Juan abal kin konoy xitam já! jeye jajá!, ²⁰por na Juan in ulu tsubax enhé!: —Yab naná! nin Kristo.

²¹Konyat tám juní:

—¿Tatá'xe! pé ni Elías, an t'iltsix? Na Juan in ulu enhé!: —Yab naná!.

Konyat tám juní enhé!:

—Tám, ¿tatá'ichxe! pé an t'iltsix xi bijidh ne'ech ka tsích?

Ani jajá! tók'on enhé!:

—Yaba!.

²²Utsan tám enhé!:

—¿Pos jitá! pé teye? Ko'ol ki júntsi jun i tsubaxtaláb xi tu abámal.

¿Jant'éy pé ne'ech ti ku utsa' k'al tatá! ta kwenta?

²³Na Juan in tók'oysik enhé!:

—Naná'ich xin t'ilámal an t'iltsix Isaías tam tin ulu enhé!: Ach'at in

káwintal jun xita' ban chabál xon ti yab k'wajtsidh ani xu káw, in ulal kawidh enhé!: “Ka júna'ichtsik jun i xe'chintaláb alwa'; abal anchan', ki k'wajáchtsik t'ojojodh tam ka tsích an Ajátikláb.”

²⁴Xi k'alnektsik ti káw k'al na Juan, abnék k'al an fariseotsik.

²⁵Ani in konoysik enhé!:

—Tám, max yab tatá! ni Kristo, nibal i Elías, nibal an t'iltsix xi bijidh ne'ech ka tsích, ¿jant'ók'i pé tám ta pujax?

²⁶Utsantsik tám enhé! k'al na Juan:

—Naná' tu pujuylatsik k'al i ja', por k'al tatá'tsik ta' k'wajat jún xi yabtsik a exlál. ²⁷Ne'ech ka tsích tayíl, por Jajá! k'wajat más ultaláb ké naná!. Naná' yab xata' u éy nibal abal ku wiltsi tin wík'áb nin pajab.

²⁸Ejtal jeché! támun ban chabál xin bij Betábara, xu jilk'onal ejtsím kalel k'ítsá k'al an walja' Jordán, xon ti na Juan k'wajat ti pújal.

Na Jesús ja'ich jelti an borrego xin chemdhál an israelitatsik abal kin pikba'

²⁹Tam ti jun tsudhelom, na Juan in chu'u ti utel na Jesús xon ti jajá! k'wajat ani in ulu enhé! na Juan:

—Ka tela'tsik, jeché! ja'ich jelti nin borregojil na Dios xi ne'ech ka pikbá abal kin wék'ontsi tin walastalábil an atiklábtzik. ³⁰Jajá! u t'ilál tin k'wajat tam tu ulu enhé!: “Tayíl ne'ech ka tsích jun i inik xi más ultaláb ké naná!, abal k'ejle Ja! k'wajatich tam ti naná! yabél in wa'ach.” ³¹Naná' yab u exlál xitam já! jeye Jajá!; por ja'ich tin pújal k'al i ja' abal ka exlá k'al an atiklábtzik xi Israel.

32In ulu jeye enhé' na Juan:
—Naná' u chu'u an T'okat
Ejattaláb ti pa'íl walk'i' jelti jun i
kuku' ani jilk'on k'al Jajá'. **33**Naná'
yab u exlál xitam já' jeye Jajá';
por xi tin abámal tin pújal k'al
i ja', tin utsa' enhé': "Tam ka
chu'u an T'okat Ejattaláb ti pa'íl
ani ka jilk'on ba jun xita', jachan'
ja'ich xi ne'ech ti pújal k'al an
T'okat Ejattaláb." **34**Ani xo' naná'
u chu'úmalich ani u ulal ke jeché'
ja'ich nin Chakámil na Dios.

Nin jidhtal exóbaliltsik na Jesús

35Tam ti jun tsudhelom, taja' juní
ti k'wajat na Juan junax k'al cháb
in exóbaliltsik. **36**Ani tam tin chu'u
ta' ti xe'ech na Jesús, na Juan in
ulu enhé':

—Ka tela'tsik, jeché' ja'ich jelti nin
borregojil na Dios.

37Chablam nin exóbaliltsik na
Juan in ach'a' tam tin ulu jeché' ani
in wéwna'tsik na Jesús. **38**In tela'
tám na Jesús tin kúx, in chu'u abal
wewkómte ani in utsa'tsik enhé':

—¿Jant'eyá a ayaltsik?

Jajá'tsik in utsa' enhé':

—Ok'tsix, ¿jón' pé teye i k'wajíl?
39Tók'oyattsik enhé' k'al na
Jesús:

—Jala' ani ne'ech ka chu'utsik.

K'aletsik tám ani in chu'u xon tu
k'wajíl na Jesús. Jachan' a k'ítsá
jilk'ontsik k'al Jajá' abal tam ti
jachan' jayk'ich xóna' ché'ich i
wákal.

40Jún ti éb an exóbalsik xin
ach'ámaltsik xan tin ulu na Juan
ani in wéwnámal na Jesús, ja'ich
na Andrés, nin kidháb na Simón
Pedro. **41**Na Andrés, k'ale ok'ox kin

aliy nin kidháb Simón ani in utsa'
enché':

—I elámal an Mesías —jehé' in lé'
kin ulu, an Kristo.

42Na Andrés in júna' tám na
Simón xon ti k'wajat na Jesús ani
tam ti na Jesús in chu'u na Simón,
in utsa' enhé':

—Tatá' i Simón, xi chakámláb k'al
na Jonás, por ne'ech ki bijyat ta
Sefas —jehé' in lé' kin ulu, Pedro.

Na Jesús in kaniy ti exóbal na Felipe ani na Natanael

43Tam ti jun tsudhelom, na Jesús
in le'na' ka k'ale ban chabál xi
Galilea, in ela' na Felipe ani in utsa'
enché':

—Ti kin wéwna'.

44Jehé' na Felipe u k'wajíl ban
bitsow xin bij Betsayda, xon tu
k'wajíltsik jeye na Andrés ani
na Pedro. **45**Na Felipe in ela' na
Natanael ani in utsa' enhé':

—I elámal an inik xu t'ilnal k'al an
t'iltsixtsik ani k'al nin tak'ixtal na
Dios xin jilám dhutsadh na Moisés.
Jeché' an inik ja'ich na Jesús, xu
chakámláb k'al na José xu k'wajíl
ban bitsow Nasaret.

46Na Natanael in utsa' enhé' na
Felipe:

—¿Awxe' ne'ech kin ejto ka
wa'chin jun xata' alwa' Nasaret?

Tók'oyat enhé' k'al na Felipe:

—Jala' ani wana ka chu'u.

47Tam ti na Jesús in chu'u ke na
Natanael exomich ti k'unel, in ulu
enché' k'al tin kwenta na Natanael:

—Jé! tál jun i inik xi tsubax lejtal
tu israelita ani yab u k'ambix.

48Konyat tám enhé' k'al na
Natanael:

—¿Jón' pé tám tin exlámal?

Tók'oyat enhé' k'al na Jesús:

—Naná' k'ejele tu chu'úmalich tam ti yabél i kanidh k'al na Felipe, tam ta k'wajat tin ál in akan an igo.

⁴⁹Utsan tám enhé' k'al na Natanael:

—Ok'tsix, Tatá' i Chakámláb k'al a Dios; Tatá' nin Pulek Tak'íxal an israelitatsik.

⁵⁰Tók'oyat enhé' k'al na Jesús:

—¿Tin belál abalk'i tu utsa' ke tu chu'úmal tin ál in akan an igo? Pos ne'ech ka chu'u tayíl xant'ey más pakdha' ké jeché'!

⁵¹In ulu jeye enhé' na Jesús:

—Tsubax tu utsáltsik, ke ne'ech ka chu'utsik japidh an walk'i! ani ne'ech ka chu'utsik ti pa'íl ani ti k'adhíl nin t'okat abatwálejiltsik na Dios, ba Naná'ich xin abadh abal kin wenk'on neye tin inik.

Jun i tomkixtaláb ban bitsow Kaná xu tak'nal ban chabál xi Galilea

2 Óx a k'ítsá tayíl, wa'chin jun i tomkixtaláb ban bitsow Kaná, xu tak'nal ban chabál xi Galilea ani taja' ti k'wajat nin nána' na Jesús.

²Na Jesús ani nin exóbaliltsik kanidhtsik jeye ba jachan' an tomkixtaláb. ³Taley an yajtsik uxnlé ani utsan enhé' na Jesús k'al nin nána':

—Yabich in ko'oltsik i yajtsik uxnlé.

⁴Por tók'oyat enhé' k'al na Jesús:

—Mímláb, ¿jant'ey ko'ol ki chu'u wawá' k'al jeché'? Yabél in bajúmal xowk'i ne'ech ku xalk'a' xitam já' neye Naná'!

⁵Por utsan enhé' k'al nin nána' na Jesús xi k'wajattsik ti t'ojójol:

—Ka t'aja'tsik ejtal xowa' Jajá' ti ki utsa'.

⁶Tá' tu kó'yáb taja' akak i pakdha' balixtaláb xi t'ajadhd k'al i t'ujub xu baltsinal ti ja', xin éynál an judíotsik kin t'akaxna' abal kin t'oko tinbá!. Xi jun i yejche' balixtaláb in ák'nál che' inik o bo' inik litro i ja'. ⁷Na Jesús in utsa' enhé' xi k'wajattsik ti t'ojójol:

—Ka ts'utsiyi k'al i ja' jachan' an pakdha' balixtaláb.

In ts'utsiytsik tám alwa' ⁸ani utsantsik tám enhé' k'al na Jesús:

—Ka jot'iysik xo' wé' ani ka júntsi an t'ojom ajib.

Ani anchan' tin t'aja'tsik. ⁹An t'ojom ajib in leka' an ja' xi wenk'onékich ti yajtsik uxnlé, maske yab in cho'ób xon tu tsi'dháb; tokot in cho'ób xi k'wajattsik ti t'ojójol, kom jajá'tsik in jot'yámal an ja'. An t'ojom ajib in kaniy tám an tomkinél inik ¹⁰ani in utsa' enhé':

—Ejtalk'i in pidhnál ok'ox an alwa' yajtsik uxnlé ani tam yánich in uch'ám an ajíblomtsik, tám ne'ech kin pidhna' an yajtsik uxnlé xi yab lej alwa'. Por tatá' a ta'pámal an alwa' yajtsik uxnlé abal ka pidhna' tayíl.

¹¹Jeché' xowa' in t'aja' na Jesús ban bitsow Kaná xu tak'nal Galilea, ja'ich an jidhtal labidh exól xi k'al tin xalk'a' nin labidh t'okát ani belan k'al nin exóbaliltsik.

¹²Tam ti wat'éch ejtal jeché', k'ale ban bitsow xin bij Kapernaúm, junkímte k'al nin nána', nin kidhábtsik ani nin exóbaliltsik. Taja' ti k'wajay cháb óx a k'ítsá.

Na Jesús in t'oko an pulek atá xon tu k'ak'náb na Dios

(Mt. 21:12-13; Mk. 11:15-18; Lk. 19:45-46)

13 Tam ti exomich ti k'unel xowk'i an judíotsik tin ajíbnál an paskwa, na Jesús k'ale ban bitsow xin bij Jerusalén. **14** In ela' taja' altá ban pulek atá xon tu k'ak'náb na Dios, xin nujwalsik i baka, i borrego, i kuku' ani xin jaltsal ti tumín an atiklábtsik. **15** Tam tin chu'u jeché!, na Jesús in t'aja' jun i wich'ate' k'al i ládhutsik ani in aja'tsik ejtal ka kale eléb xi tá' ti k'wajattsik taja' ti nújul, junax k'al nin borregojiltsik ani nin bákajiltsik. Xin jaltsal an ti tumín an atiklábtsik, in wak'lantsi an ti t'ipax tumín chabál ani in k'et'pantsi an tin mesajiltsik. **16** An nújul kuku'tsik utsan enhé' k'al na Jesús:

—iKa káldha'tsik eléb xi jeché! ¡Yab ka wenk'o nin k'imá' nu Táta' ti nujumtaláb!

17 In chalpay tám nin exóbaliltsik xi k'wajat dhutsadh enhé' ban T'okat Dhuslab: “U k'anidhál t'ajat na k'imá!”

18 Konyat tám enhé' k'al an judíotsik:

—¿Jant'om exól ne'ech ti ku pidha' ki chu'u abal ki exla' ke ani' lejtal ta ko'ol i awiltaláb ka t'aja' jeché?

19 Tók'oyattsik enhé' k'al na Jesús:

—Ka pakutsik jeché' an pulek atá xon tu k'ak'náb na Dios ani Naná' ne'ech ku kuba' ti ít ti óx a k'ítsá.

20 Utsan tám enhé' k'al an judíotsik:

—Chab inik k'al akak i tamub in júnámal abal ka kuban jeché' an

pulek atá xon tu k'ak'náb na Dios; ani ¿Tatá' a ulal ke ne'ech ka kuba' ti ít ti óx a k'ítsá?

21 Por an pulek atá xon tu k'ak'náb na Dios xi k'wajat in t'ilál na Jesús ja'ich Jajá' nin t'u'úl. **22** Jaxtám, tam ti na Jesús chemdhá ani ejech ti ít, nin exóbaliltsik in chalipay jeché' xowa' in ulúmal na Jesús ani in bela'tsik an T'okat Dhuslab ani ejtal xowa' usnéktsik k'al na Jesús.

Na Jesús in exlál ejtalk'itsik

23 Tam ti na Jesús k'wajat Jerusalén, ban ajib k'al tin kwenta an paskwa, k'al yán ti belan tam tin chu'utsik an labidh exóltsik xin t'ajál. **24** Por na Jesús yab in lej beltsaltsik, abal Jajá' in exlál ejtalk'itsik. **25** Yab in yéntsal ka óltsin k'al ni jun xita' xant'ey in chalipayal an atiklábtsik, pos Jajá' in cho'ób alwa' xant'ey in chalipayal tin itsích jun i inik.

Na Jesús ani na Nikodemo

3 Tá' ti k'wajat jun i Fariseo xin bij ta Nikodemo, jun i ultaláb inik ban judíotsik. **2** Jeché' na Nikodemo k'ale jun i akal kin álna' na Jesús ani in utsa' enhé':

—Ok'tsix, i cho'ób abal a Dios ti abámal ta ok'tsix, pos ni jun xita' yab ne'ech kin ejto kin xalk'a' nin awiltal k'al i labidh exóltsik jelt xan ta t'ajál, max na Dios yab k'wajat k'al jajá'!

3 Utsan tám enhé' k'al na Jesús:

—Tsubax tu utsál, ke xita' yab ka wa'chin ti chakam ti ít, yab ne'ech kin ejto ka k'wajay tak'nél k'al na Dios.

4 Konoxin tám enhé' na Nikodemo:

—Por ɿjan ti ne'ech kin ejto jun i pulek inik ka wa'chin ti chakam ti ít? ɿAwxe! ne'ech kin ejto ka ochich juní bin nána' abal ka wa'chin ti chakam ti ít?

⁵Tók'oyat enché' k'al na Jesús:

—Tsubax tu utsál, ke xita' yab ka pujan k'al i ja' ani k'al an T'okat Ejattaláb, yab ne'ech kin ejto ka k'wajay tak'nél k'al na Dios. ⁶Xu wa'chinal teché' ti k'ay'lá, in ko'ol in t'u'lúl jelti nin táta' ani nin nána'; por xu wa'chinal k'al an T'okat Ejattaláb, in kó'yalich an T'okat Ejattaláb. ⁷Yab ki laban abal tu utsál: "Ejtaltsik ko'ol ka wa'chin ti chakam ti ít." ⁸An ik' u waw'nal xon ti kin le'na'; a ach'ál u bososól, por yab a cho'ób xon ti tál nibal a cho'ób xon ti ne'ech. Anchan' jeye ejtal xu wa'chinaltsik k'al an T'okat Ejattaláb.

⁹Konyat tám juní enché' k'al na Nikodemo:

—¿Jantich tám tu t'ájnal jeché'?

¹⁰Tók'oyat enché' k'al na Jesús:

—¿Tatá', xi ja'ich jun in ok'tsíxal an israelitatsik, yab a cho'ób jeché'? ¹¹Tsubax tu utsál, ke wawá' tokot i t'ilál xowa' i cho'óbich ani tokot i ólnál xowa' i chu'úmal; por tatá'tsik, yab a belál xowa' tu utsáltsik.

¹²Max yab tin beltsaltsik tam kin k'wajay tu t'iltsitsik xowa' wa'ach teché' ti k'ay'lá, ɿjan ti ne'ech ti kin beltsitsik max kin k'wajay tu t'iltsitsik xowa' wa'ach tú' walk'i?

¹³Ni jun xita' yab k'adhinék walk'i, tokot xi pa'inék tú' walk'i, ja'ich Naná', xin abadh abal kin wenk'on neye tin inik, xin k'wajíl tú' walk'i. ¹⁴Ani anchan' xan ti na Moisés tin t'ek'ba' an chan tú'

ban chabál xon ti yab k'wajtsidh, anchan' neye ti ne'ech kin t'ek'bá Naná', xin abadh abal kin wenk'on neye tin inik, ¹⁵abal ejtal xita' ti kin bela', yab ka k'aletsik ban k'ibeltaláb, tokot kin kó'oysik an xe'chintaláb xi yab in ko'ol in ok'ontal.

Nin k'anidhaxtal na Dios abal an atiklábtsik

¹⁶'Na Dios in k'anidha' t'ajat xi k'wajattsik ban k'ay'lá. Jaxtám tin aba' nin junkax Chakámil ka tsích teché' ti k'ay'lá, abal ejtal xita' k'al ti ka belan, yab ka k'aletsik ban k'ibeltaláb, tokot kin kó'oysik an xe'chintaláb xi yab in ko'ol in ok'ontal. ¹⁷Na Dios yab in abámal nin Chakámil abal ti walbix, in abámal abal ti ló'ol.

¹⁸Xita' kin bela' nin Chakámil na Dios, yab ne'ech ka walbiyat, por xita' yab kin bela', walbidhich ti k'wajat abal yab in bela' nin junkax Chakámil na Dios. ¹⁹Xita' yab in bela', walbidhich ti k'wajat, abal tam ti tsích an tajaxtaláb ban k'ay'lá, in kulbetna'tsik más an jik'waxtaláb ké an tajaxtaláb, kom tokot in t'ajáltsik xowa' yab alwa'. ²⁰Ejtal xin t'ajáltsik xowa' yab alwa', in pojáltsik an tajaxtaláb ani yab u uteltsik ban tajaxtaláb abal yab ka xalk'an an walastaláb xin t'ajáltsik. ²¹Por xi k'wajattsik xan tin ulal an tsubaxtaláb, u uteltsik ja' ban tajaxtaláb abal ka xalk'an ke xowa' in t'ajáltsik, ja'ich xowa' in lé' na Dios.

Na Juan xu pujax in t'ila' juní na Jesús

²²Tam ti wat'éch ejtal jeché', na Jesús k'ale k'al nin exóbaliltsik ban

chabál xi Judea ani k'wajaytsik wé' owat taja' ti pújal.²³ Ani na Juan k'wajat jeye ti pújal ba jun i kubtaláb xin bij Enón, k'unat Salim, kom taja' wa'ach t'ajat i ja!. U ulel taja' an atiklábtsik ani u pujyáb.²⁴ Jeché' támun tam ti yabél balidh na Juan ban wik'axte'.

²⁵Taltsik nin exóbaliltsik na Juan in tuju tám ti káwlíx k'al an judíotsik k'al tin kwenta an t'okeltaláb.²⁶ K'aletsik tám kin utsa' enché' na Juan:

—Ok'tsix, xi ta' ti k'wajat k'al tatá' tú! jun pak'e' walja' Jordán, xi tatá' a t'ilámal, u pújal jeye xo' ani k'al ejtalsik ti exom ti wéwnáb.

²⁷Utsantsik tám enché' k'al na Juan:

—Ni jun xita' yab ne'ech kin ejto kin kó'oy xata' max yab ka pidhan k'al na Dios.²⁸ Tatá'tsik a ach'ámal tam tu ulu tsubax ke yab naná' nin Kristo, naná' ja'ich jun i abatwále xin abnék ok'ox ké Jajá!.²⁹ Ba jun i tomkixtaláb, xita' k'al tu dhabaláb an tomkinél tsidhan, ja'ich k'al an tomkinél inik; ani nin ja'ub an tomkinél inik, xi k'wajat junax ani in ach'ál xowa' in ulal, u kulbél jeye t'ajat k'al xowa' in ach'ál in t'ilál an tomkinél inik. Anchán' jeye, xo' in kulbél neye t'ajat.³⁰ Jajá' ko'ol kin bajaw ka k'wajay más ultaláb ani naná' ko'ol kin k'wajay más tayíl.

Xi t'ek'at ti tál

³¹ Xi t'ek'at ti tál, más Ja' púlek ké ejtal wawá!. Xi k'wajat chabál, chabálk'i ti k'wajat ani tokot in t'ilál xowa' wa'ach chabál. Por xi tál walk'i!, más Ja' púlek ké ejtal wawá!³² ani in t'ilál xowa' in chu'úmal ani

in ach'ámal; por yab xita' k'al tu beltsinal xowa' in ulal.³³ Por max jun xita' kin bela', in ulalich tám ke na Dios tsubax xowa' in ulal;³⁴ abal xita' abnék k'al a Dios, in káwintal a Dios in t'ilál, pos na Dios yán t'ajat tin pidhnál nin T'okat Ejattal.³⁵ An Tátá'láb in k'anidhál nin Chakámil ani in pidhámalich ejtal xowa' wa'ach teché' ti chabál ani xowa' wa'ach walk'i!.³⁶ Xita' kin bela' nin Chakámil na Dios, in ko'olich an xe'chintaláb xi yab in ko'ol in ok'ontal; por xita' yab in lé' kin bela' nin Chakámil na Dios, yab ne'ech kin ejto kin kó'oy jachan' an xe'chintaláb, tokot ne'ech kin bach'u an k'ak'adh yajtsikaláb xi ne'ech ka pidhan k'al na Dios.

Na Jesús ani an mímláb xu
k'wajíl ban chabál xi Samaria

4 An fariseotsik in cho'óbna'
abal na Jesús u pújal más
ké na Juan ani k'al yán más xita'
k'al tu wéwnáb;² maske yab k'ejle
Jajá' na Jesús nu pújal, u pújal nin
exóbaliltsik.³ Tam ti na Jesús in
cho'óbna' jeché', kale tám Judea
abal ka witsiy Galilea.

⁴An bél xin yak'wámal abal ka
witsiy Galilea, ko'ol ka wat'ey ban
chabál xi Samaria,⁵ jaxtám ti ulich
ba jun i bitsow xin bij Sikar xu
tak'nal Samaria. Jeché' an bitsow,
k'wajat k'unat ban chabál xi na
Jakob in pidhámal nin chakámil
xin bij José.⁶ Taja' ti k'wajat an
mom xu bijyáb tin momil na Jakob.
Kom na Jesús u chekelich ti tál an
ti belal, buxkan bin wál an mom.
Tam ti jachan', wé'ich xóna' ch'ejel
k'ítsá.^{7,8} An exóbaltsik k'alnek ban

bitsow abal kin ch'a'ay xant'ey kin k'apu. Támk'i jachan', ulich ban mom jun i mímláb xu k'wajíl ba jachan' an chabál xi Samaria abal kin jot'iy i ja' ani utsan enhé' k'al na Jesús:

—Ti kin pidha' neye an ti ja'.

⁹Tók'oyat tám enhé' k'al an mímláb:

—¿Jant'ók'i Tatá!, xa kidhtal an judíotsik, tin kontsal ti ja' maske a cho'ób alwa' ke naná' in k'wajíl ban chabál xi Samaria?

(Utsan anchan', kom an judíotsik u át'áx k'al xu k'wajílsik Samaria.)

¹⁰Tók'oyat tám enhé' k'al na Jesús:

—Max a exlálek an ch'ejwalixtaláb xin pidhnál na Dios ani xita' xi exom ti kontsal an ti ja', u cho'ób alwa' abal ne'ech ti kin kontsi an ti ja' ani Naná' ne'ech tu pidha' ti ja' abal a ejattal.

¹¹Utsan tám enhé' k'al an mímláb:

—Pay'lomláb, nibal ela' a ko'ol xant'ok'ál ka jot'iy an ja' ani an mom owtsik. ¿Jón' ti ne'ech ka ela' an ja' abal nu ejattal xi k'wajat a ulal ke ne'ech ti kin pidha'?

¹²Ni weje' pakélil Jakob tu jiltsámal jeché' an ti mom, xon ti jajá' in jot'yámal an ja' abal kin uch'a!. Taja' jeye tin jot'yámal an ja' nin chakámlitsik ani taja' tin uch'andhámal nin ko'néliltsik. ¿Awxe! Tatá' más i púlek ké jajá'?

¹³Tók'oyat enhé' k'al na Jesús:

—Ejtal xin uch'áltsik jeché' an ja', ne'ech juní ka tsike; ¹⁴por xita' kin uch'a' an ja' xi Naná' u pidhnál, yab jayk'i ne'ech ka tsike. Pos an ja' xi Naná' ne'ech ku pidha', ne'ech ka k'wajay alk'idh ba jajá' jelti jun in

kalemtal i ja' abal ka pidhan k'ál ti xe'chintaláb xi yab in ko'ol in ok'ontal.

¹⁵Utsan tám enhé' k'al an mímláb:

—Pay'lomláb, ti kin pidha' neye jachan' an ti ja' abal yab más jayk'i kin tsike, nibal kin witsiy más ku jot'iy i ja' ba jeché' an mom.

¹⁶Utsan enhé' k'al na Jesús:

—Ki k'ale ka kaniy na tomkíl ani ki tsich tám juní teché'.

¹⁷Tók'oyat enhé' na Jesús k'al an mímláb:

—Yab u ko'ol u tomkíl.

Utsan tam enhé' k'al na Jesús:

—Tsubax k'ejle ta ulal ke yab a ko'ol a tomkíl; ¹⁸pos a beletnámalich bó' i inik ani xi xo' i k'wajat a belkóm, yab a tomkíl. Tsubax t'ajat xowa' a ulu.

¹⁹Tam tin ach'a' jeché' an mímláb, in ulu enhé':

—Pay'lomláb, naná' u ach'ál ke Tatá' ja'ich jun i t'iltsix. ²⁰Ni weje' pakéliltsik xi teché' jeye ti k'wajinek Samaria in k'ak'námaltsik na Dios ba jeché' an ch'éen, por tatá'tsik an judíotsik a ulal ke Jerusalén ti yejat ki k'ak'na'!

²¹Tók'oyat enhé' k'al na Jesús:

—Mímláb, ti kin beltsi ke ne'ech kin bajaw an k'ij tam ne'ech ka k'ak'na'tsik an Táta'láb ani yab ne'ech ka yéntsi ki tsichtsik ba jeché' an ch'éen o ki k'aletsik Jerusalén. ²²Tatá'tsik xi k'wajíl ban chabál xi Samaria, yab a cho'ób xant'ey a k'ak'náltzik; por wawá' i cho'ób wa' xant'ey i k'ak'nál; pos an lo'eltaláb tál ban judíotsik. ²³Por xo' in bajúch an ora ani ja'ich xo'ich, tam xi tsubax lejtal tin k'ak'nál

an Táta'láb ne'ech kin k'ak'na' k'al in ejattalk'i ani k'al i tsbaxtaláb.
Pos an Táta'láb in lé' kin chu'u ke anchan' kin t'aja'tsik xi k'ál tu k'ak'náb.²⁴ Na Dios i Ejattaláb ani xita' k'ál ti ka k'ak'ná, yejat kin k'ak'na' k'al in ejattalk'i ani k'al i tsbaxtaláb.

²⁵ Utsan enhé' k'al an mímláb:

—Naná' u cho'ób abal ne'ech ka tsich an Mesías, xi ja'ich an Kristo xi bijidh ne'ech ka tsich. Ani tam Jajá' ka ulich, ne'ech ti ku wiltsi ejtal jeché'.

²⁶ Utsan enhé' k'al na Jesús:

—Jachan' xa bijiy, ja'ich Naná'ich, xi xo' k'wajat ti káw k'al tatá'!

²⁷ Támk'i jachan', ulich nin exóbaliltsik ani labantsik t'ajat abal in chu'u ti t'ilolól na Jesús k'al jun i mímláb. Por ni jun xita' yab in le'na' kin konoy xant'ey in konyal o xant'ey in t'ilál k'al an mímláb.
²⁸ An mímláb in jilóna' tám an mul ani k'ale ban bitsow xon ti k'wajay kin t'iltsi enhé' an atiklábtsik:

²⁹ —Jala' ka chu'utsik jun i inik xi tin utsámal ejtal xant'ey u t'ajámal. ¿Awxe' yab ja'chich an Kristo?

³⁰ Kaletsik tám ban bitsow ani k'aletsik xon ti k'wajat na Jesús.

³¹ Lejat an exóbalsik k'wajat in pakabédhál na Jesús enhé':

—Ok'tsix, k'apulich teye.

³² Por utsantsik enhé' k'al na Jesús:

—Naná' u ko'ol jun xata' xant'ey ne'ech ku k'apu, xi tatá'tsik yab a exlál.

³³ Tujey tám an exóbalsik ti kónox jajá'k'itsik enhé':

—¿Awxe' tsí'dhantsidh ti k'apnél k'al jun xita'?

³⁴ Por utsantsik enhé' k'al na Jesús:

—Nu k'apnélil, ja'ich ku t'aja' xowa' in lé' xi tin abámal ani ku ok'ontsi an tin t'ojlábil.³⁵ Tatá'tsik a ulal abal bél u k'ibel ché' a ích' abal ka junkuntsat tin walíl a t'ayabláb, por Naná' tu utsáltsik abal nin walíl an t'ayabláb yejnekich ani alwa'ich ti k'wajat abal ka junkuwat.³⁶ Xu t'ojnal abal kin junkuntsi tin walíl an t'ayabláb, in bach'wal nin jalbíl. Ani an walíláb xin junkuwal, ja'ich xi yab jayk'i ne'ech ka k'ibey; abal xu óm ani xin junkuntsal tin walíl an t'ayabláb, ka kulgétsik junax.³⁷ Tsubax xan tin ulal enhé' jun i t'ilab: "K'e'et xu óm ani k'e'et xin junkuntsal tin walíl an t'ayabláb."³⁸ Naná' tu abámartsik ka junkuntsi tin walíl an t'ayabláb xi yab tatá'tsik a t'ayámal; jaxtám tu utsáltsik ke k'e'et xi t'ójnek ani tatá'tsik ne'ech ki labey k'al an t'ojlábil xi jajá'tsik in t'ajámal.

³⁹ Yán i atiklábtsik xu k'wajíl ba jachan' an bitsow xu tak'nal Samaria, in bela'tsik na Jesús k'al xowa'k'i in ach'a'tsik utsan k'al an mímláb, tam ti utsantsik enhé': "Tin utsámal ejtal xant'ey u t'ajámal."⁴⁰ Jaxtám, tam ti ulich an atiklábtsik xu k'wajíl ban chabál xi Samaria, pakabédhá na Jesús abal ka jilk'on k'al jajá'tsik. Na Jesús jilk'on k'al jajá'tsik cháb a k'ítsá,

⁴¹ ani k'al yán más ti belan, tam tin ach'a'tsik xant'ey in ulal na Jesús.

⁴² Utsan tám enhé' an mímláb k'al an atiklábtsik:

—Xo' i belálich, yab tokotk'i k'al xowa' tatá' tu utsámal, i belál abal wawá' weye i ach'ámalich xant'ey

in t'ilál ani i cho'óbich abal tsubax lejtal Jajá'ich nu Kristo nin Lo'óxil xi ejtal teché' ti k'ayllá.

Na Jesús in jeldhantsi tin chakámil jun in t'ojnálil i pulek awiltaláb

43 Cháb a k'ítsá más tayíl, na Jesús kale Samaria ani in óntsi an bél abal ban chabál xi Galilea. **44** Pos jelt xan ti na Jesús in ulu, ni jun i t'iltsix u k'ak'náb bin chabálil.

45 Tam ti na Jesús ulich Galilea, bach'wat alwa' k'al xi taja'tsik, abal xu k'wajítsik taja', k'alnektsik jeye Jerusalén kin ajíbna'tsik an paskwa ani in chu'ímaltsik ejtal xowa' in t'aja' ba jachan' an ajib.

46 Na Jesús witsiy Kaná, an bitsow xu tak'nal ban chabál xi Galilea xon tin wenk'ómal an ja' ti yajtsik uxnlé. Taja', ta' ti k'wajat jun in t'ojnálil an pulek awiltaláb. Jeché' an t'ójontsix, in ko'ol jun in chakámil u ya'ul ban bitsow xi Kapernaúm. **47** Tam ti jachan' an t'ójontsix in ach'a' ke na Jesús ulich Galilea, k'ale kin chu'u ani in pakabédha' abal ka k'ale bin k'imá' ani ka jeldhantsat tin chakámil xi ta' ti k'wajat tolowich t'ajat. **48** Utsan tám enhé' k'al Jesús:

—Max yab ka chu'utsik i exól ani i labidh labandhaxtalábtsik, yab ne'ech ti kin bela'tsik.

49 Por utsan enhé' k'al an t'ójontsix:

—Ajátik, ki tsích jik'at, lejat yabél u chemel nu chakámil.

50 Utsan tám enhé' k'al na Jesús:

—Ki k'aléch ta k'imá', na chakámil yab ne'ech ka chemech.

An inik in bela' xowa' utsan k'al na Jesús ani k'ale. **51** Tam tu witsélich tin k'imá', kale ti tamnal

k'al nin t'ojnáliltsik ani utsan enhé':

—Na chakámil yab chemech.

52 Ani in konoy tám nin t'ojnáliltsik xáy i ora ti tujey ti elábmél nin chakámil ani utsan enhé':

—Ti we'él, jún xóna' i wákal ti wék'on an k'ak'lách.

53 In chalpay tám an tátaláb ke jachan' i ora, tám ti usnék enhé' k'al na Jesús: “Na chakámil yab ne'ech ka chemech.” Jajá' ani ejtal nin kidhtaltsik in bela' na Jesús.

54 Jeché' ja'ich in chabtal an labidh labandhaxtaláb xin t'aja' na Jesús abal ti exól, tam ti witsiy Judea ani ulich Galilea.

Na Jesús in jeldha' Betesda jun i inik xi yab in ejto ka yoyon

5 Tam ti wat'enekich ejtal jeché', na Jesús witsiy Jerusalén xon ti an judíotsik k'wajat in t'ajál jun i ajib. **2**Taja' Jerusalén, k'unat bin wi'lébil an bitsow, wa'ach jun i ch'akat ja' xi ti káwintaláb ebreo u bijyáb Betesda. Jeché' an ch'akat ja', k'wajat ban wi'leb xu bijyáb Obejatsik ani in ko'ol bó' i chalam. **3**Taja' ban chalam, ta' ti kwachatsik yán i ya'ultsik, xu jok'oltsik, xu k'wech'e'tsik ani xi yabtsik in ejtowal ka yoyon. Jeché' k'wajattsik in aytsím ka lanyat an ja!. **4**Abal owdha'k'i i k'ij u pa'íl jun i t'okat abatwále ani in lanyal an ja!. Xita' ka ochich ok'ox tam ka lanyat an ja!, u jelél k'al xowa'kichk'i an yaw'lách xin ko'ol. **5**Tá' jeye ti k'wajat taja' jun i inik xin ko'olich jun inik lajuwaxik i tamub ti ya'ul. **6**Tam ti na Jesús in chu'u kwachál jeché' an

inik ani in cho'óbna' abal nakatich t'ajat i k'ij ti k'wajíl anchan', in konoy enhché':

—¿A lé'xe' ki jeley?

⁷Tók'oyat enhché' k'al an ya'ul:

—Ajátik, yab u ko'ol xita' ti kin ódha' ban ch'akat ja' tam ka lanyat. Ech'ek'i tam u lé' neye kin ochich, ok'ox u ochel k'e'et.

⁸Utsan enhché' k'al na Jesús:

—Ki ch'akay, ka dhaya' na chayté'il ani ki beley.

⁹Támk'i jachan' ti jilk'on jelnek an inik, in dhaya' nin chayté'il ani beley. Por kom tam ti jachan' a k'ítsá ja'ich in k'ítsájil an koyóxnich,
¹⁰utsan enhché' k'al an judíotsik jachan' an inik xi jeldhá:

—Xo' in k'ítsájil i koyóxnich, yab alwa' ka kitna' na chayté'il.

¹¹An inik tók'on enhché':

—Xi tin jeldha', tin utsa' enhché':

“Ka dhaya' na chayté'il ani ki beley.”

¹²Konyat tám enhché':

—¿Jitam já' pé jeye xi ti utsa': “Ka dhaya' na chayté'il ani ki beley”?

¹³Por an inik yab in cho'ób xitam já' xi kál ti jeldhats, kom na Jesús pit'k'onékich bin yaníl an atiklábtsik xi taja' ti k'wajat. ¹⁴Tayíl elan jachan' an inik k'al na Jesús ban pulek atá xon tu k'ak'náb na Dios ani utsan enhché':

—Ka ach'a', xo' i jeléch, yabich más ka wala' abal yab ka tamu jun xata' más yajtsik.

¹⁵K'ale tám an inik ani in ólti an judíotsik ke k'al na Jesús ti jeldhats.

¹⁶Jaxtám na Jesús tu at'nal k'al an judíotsik ani u le'náb ka chemdhá, abal na Jesús in t'ajál jeché' tin k'ítsájil an koyóxnich. ¹⁷Por utsantsik enhché' k'al na Jesús:

—Nu Táta' ech'ek'i u t'oijnal ani jaxtám Naná' tin t'oijnal neye.

¹⁸Jaxtám an judíotsik másich tin le'nál kin chemdha' na Jesús, abal yab tokotk'i yab in pakwlantsal nin k'ítsájil an koyóxnich, u le'náb ka chemdhá, abal in ulal ke Jajá' jáyk'i jeye a Dios, kom in ulal ke na Dios ja'ich nin Táta'!

An awiltaláb xin ko'ol nin Chakámil na Dios

¹⁹Utsantsik tám enhché' k'al na Jesús:

—Tsubax tu utsáltsik, ke nin Chakámil na Dios yab ne'ech kin ejto kin t'aja' ni jun xata' k'al Jajá'k'i tin kwetém chalab; tokot in t'ajál xowa' in chu'tal in t'ajál an Táta'láb. Ejtal xowa' in t'ajál an Táta'láb, anílk'i jeye tin t'ajál an Chakámláb. ²⁰Pos an Táta'láb in k'anidhál nin Chakámil ani in xalk'antsal ejtal xowa' Jajá' in t'ajál; ani ne'ech kin xalk'antsi xowa' más pakdha' xi Jajá' in t'ajál, xi ne'ech ti ki jila'tsik i labnék. ²¹Anchan' jelt xan ti an Táta'láb in ejdhál an chemélomtsik ani in pidhál ti xe'chintaláb, anchan' jeye an Chakámláb in pidhál ti xe'chintaláb xita' Jajá' in lé' kin pidha'. ²²Pos an Táta'láb yab in lújundhál ni jun xita', nin Chakámil ja'ich nin pidhámal ejtal an ti awiltaláb abal ti lújundhax, ²³abal k'al ejtalk'i ti ka k'ak'ná an Chakámláb jelt xan tu k'ak'náb an Táta'láb. Xita' yab kin k'ak'na' an Chakámláb, yabich jeye tám u kalel in k'ak'nál an Táta'láb xi kál ti abnék.

²⁴Tsubax tu utsáltsik: Xita' kin exbay xowa' Naná' u ulal ani kin

bela' xitam Já' tin abámal, ne'ech kin kó'oy an xe'chintaláb xi yab in ko'ol in ok'ontal; ani yabich ne'ech ka jilk'on walbidh, pos jajá' in wat'na'ich an chemlá ani in kó'óch an xe'chintaláb xi yab in ko'ol in ok'ontal.²⁵ Tsubax tu utsáltsik, ke ne'ech kin bajaw an ora ani ja'ich xo'ich, tam xi k'wajattsik jelti max chemnek k'al tin kwenta an walastaláb ne'ech kin axtsitsik tin káwintal nin Chakámil na Dios; ani xita' kin axtsi, ne'ech kin kó'oy an xe'chintaláb xi yab in ko'ol in ok'ontal.²⁶ Anchan' jelt xan ti an Táta'láb in ko'ol i awiltaláb abal kin pidhna' i xe'chintaláb xi yab in ko'ol in ok'ontal, anchan' jeye tin pidhámal ti awiltaláb nin Chakámil abal kin pidhna' i xe'chintaláb xi yab in ko'ol in ok'ontal.²⁷ In pidhámal jeye ti awiltaláb abal ti lújundhom, kom Jajá'ich xi abadh abal ka wenk'on jeye ti inik.²⁸ Yab ki labantsik k'al jeché!, kom ne'ech kin bajaw an ora tam ejtal an chemélomtsik ne'ech kin axtsi tin káwintal²⁹ ani ne'ech ka kale xon ti k'wajattsik jolidh. Xita' xin t'ajámaltsik xowa' alwa', ne'ech ka ejechtsik abal yabich jayk'i ka chemechtsik; por xita' xin t'ajámaltsik xowa' yab alwa', ne'ech ka ejechtsik abal ka abnájichtsik ban k'ibeltaláb.

Xant'ok'ál tu xalk'anal nin awiltal na Jesús

³⁰'Naná' yab u ejtowal ku t'aja'
xata' k'al Naná'k'i tu kwetém
chalab. Naná' in lújundhax xantik'i
ti kin utsan ani in lújundhax in
lujtalk'i, pos yab exom u t'ajál xowa'

Naná' u lé', tokot u t'ajál xowa' in lé' an Táta'láb xi tin abámal.³¹ Max Naná'k'ijak in xe'ech u t'ilál tubái, yab tsubax xowa' u ulal.³² Wa'ach k'e'et xi tin t'ilál ani u cho'ób alwa' ke tsubax xowa' in ulal.³³ Tatá'tsik a abnámal ka konyat na Juan ani tsubax xan ti jajá' tók'nék.³⁴ Naná' yab in teykómte k'al xowa' kin ulu jun i inik k'al Naná' tu kwenta; por u ulal jeché' abal tatá'tsik ka ejto ki lo'ey.³⁵ Xowa' in ulu na Juan, in junwal jelti jun i tajbaxtaláb xi k'wajat let'ot'ól abal ti tajbax ani tatá'tsik a le'na' ki kulbé wé' i k'ij k'al nin tajaxtalábil.³⁶ Por Naná' u ko'ol jun i óltsixtaláb más alwa' ké xowa' xin ulúmal na Juan. Ejtal xowa' an Táta'láb tin pidhámal ku t'aja', ja'ich nin xalk'ál abal tsubax lejtal tin abadh k'al an Táta'láb.³⁷ Aníl jeye, an Táta'láb xi tin abámal, in pidhnál jeye i óltsixtaláb k'al Naná' tu kwenta, maske tatá'tsik yab jayk'i a axtsámal tin káwintal nibal jayk'i a chu'úmaltsik.³⁸ Por tatá'tsik yab a beltsal nin tsubaxtalábil abal yab tin beláltsik Naná', xin abadh k'al an Táta'láb.³⁹ Tatá'tsik a ajyal an T'okat Dhuslab k'al yantam i kwenta, abal a lé'tsik ka chu'u max ka ela'tsik taja' an xe'chintaláb xi yab in ko'ol in ok'ontal; por an T'okat Dhuslab Naná' tin t'ilál,⁴⁰ por tatá'tsik yab a lé' ki uteytsik k'al Naná' abal ka ejto ka kó'oysik jachan' an xe'chintaláb xi yab in ko'ol in ok'ontal.

⁴¹'Naná' yab u lé' kin exlá ke in alwa' inik k'al an atiklábtsik.⁴² Por Naná' tu exláltsik ke yab a k'ak'nál a Dios.⁴³ Naná' in ts'i'nek abal in abnék

k'al nu Táta', por tatá'tsik yab tin bach'wal; por max tál jun xita' k'al jajá'k'i tin kwetém chalab, jachan' ne'ech ja' ka bach'utsik. ⁴⁴ ¿Janti ne'ech ka ejto ki belmáchtsik, max tokot a lé' ki exlomná ke i alwa' inik k'al an atiklábtisik ani yab k'al na junkax Diosil? ⁴⁵ Yab ka chalpaytsik ke Naná' ne'ech tu ólna'tsik tin tamét nu Táta'; xita' ti ólnáltsik, ja'ich xowa' in dhutsámal na Moisés, xon ta k'wajbámaltsik na aytsixtalábil. ⁴⁶ Abal max tsubaxak ta beláltsik xowa' in dhutsámal na Moisés, ne'ech jeye táma ka bela'tsik xowa' Naná' u ulal, pos Naná' tin t'ilál xowa' in dhutsámal na Moisés. ⁴⁷ Por max yab a beláltsik xowa' in jilámal dhutsadh na Moisés, éjan ti ne'ech ka ejto ka bela'tsik xowa' Naná' tu utsáltsik?

Na Jesús in k'apundha' bo' mil i iniktsik

(Mt. 14:13-21; Mk. 6:30-44; Lk. 9:10-17)

6 Tam ti wat'éch ejtal jeché', na Jesús k'ale jun pak'e' pujal xi k'wajat Galilea, xi jayéchk'i in kidhtal an pujal xi Tiberias. ²K'al yán i atiklábtisik ti ne'ech wewkómte kom in chul'úmalichtsik an labidh labandhaxtaláb xin t'ajál, abal in jeldhál an ya'ultsik. ³K'adhiy táma na Jesús ba jun i ch'én ani buxkan taja' k'al nin exóbaliltsik. ⁴Tam ti jachan' i k'ij, exomich ti k'unel an paskwa, an ajib xin ajíbnál an judíotsik. ⁵Tam ti na Jesús in chu'u abal k'al yán i atiklábtisik ti wéwnadh, in utsa' enché' na Felipe:

—¿Jón' ne'ech ki ch'a'ay i k'apnél abal ka k'apúch ejtal jeché' an atiklábtisik?

6 Por na Jesús in ulu anchan' abal in lé' kin ach'a' xant'ey kin ulu na Felipe, pos Jajá' in cho'óbich alwa' xant'ey ne'ech kin t'aja!. ⁷Tók'oyat táma enché' k'al na Felipe:

—Maske ki ch'a'ay cháb bo' inik i denariotsik i pan, yab ne'ech ka kidhey abal kin ela' bach'utsik wetsik.

8 Utsan táma enché' k'al jún ti éb nin exóbaliltsik xin bij Andrés, xi ja'ich nin kidháb na Simón Pedro:

9 —Jé! k'wajat jun i chakam kwitól xin ts'i'dhál bó' i pan xi t'ajadah k'al i sebada ani cháb i to'ol; por k'al jeché' yab ne'ech ka kidhey abal ki k'apundha' yantam i atiklábtisik.

10 In ulu táma enché' na Jesús:

—Ka utsa' ejtal an atiklábtisik ka buxkan.

Taja' xon ti k'wajattsik, wa'ach t'ajat i ts'itsik ch'ojól ani buxkantsik bo' mil iniktsik xóna'. ¹¹In téyna' táma na Jesús xi bó' an pan, in pidha' ti jalbintsixtaláb na Dios ani in pidha'ich táma nin exóbaliltsik. An exóbaltsik in pidha'ichtsik táma ejtal xi tá' ti buxutsik. Anílk'i jeye tin t'aja' k'al an to'oltsik ani in pidha'tsik asta xan ti jajá'tsik in le'na'. ¹²Tam ti ajwéchtsik, na Jesús in utsa' enché' nin exóbaliltsik:

—Ka junkutsik an pejmatstalábtisik xi jilk'on abal yab xata' ka odhná.

13 In junkutsik táma ani in ts'utsiytsik lajucháb i t'oknaltzik k'al an pejmatstaláb xi jilk'on k'al xi bó' an pan xi t'ajadah k'al i sebada.

14 Tam ti an atiklábtisik in chu'u jeché' an labidh labandhaxtaláb xin taja' na Jesús, in ulutsik enché':

—Tsubax lejtal jeché' ja'ich an t'iltsix xi bijidh ne'ech ka tsích teché' ti k'ay'lá.

15 Por kom na Jesús in chu'u abal u le'náb ka júná k'al i cháplob abal ka t'ajan ti pulek tak'ix, k'ale juní ban ch'éen abal ka k'wajay kwetém.

Na Jesús beley bin ebtsik an ja'

(Mt. 14:22-27; Mr. 6:45-52)

16 Tam ti jik'wchinékich, nin exóbaliltsik na Jesús k'ale ban pujal, **17** ochichtsik ban tan ani in tujúchtsik tám kin wat'na' an pujal abal ka k'aletsik Kapernaúm. Jik'wchinékich alwa' ani na Jesús yabél ulnek xon ti jajá'tsik k'wajat. **18** An ja' u mólak' asta t'ek'at, kom u waw'nal jun i chapik ik'. **19** Tam tin belámalichtsik bō' o akak i kilómetro, in chu'utsik na Jesús ti utel ban tan, tál belal tin éb an ja' ani jik'eytsik t'ajat. **20** Por utsantsik enhé' k'al na Jesús:

—iNaná', yab ki jik'eytsik!

21 Tam tin ach'a'tsik jeché', in utsa'lichtsik tám ka ochich ban tan ani junwék'i ti ulichtsik ban chabál xon tin ulúmaltsik ne'ech.

Alyat na Jesús k'al an atiklábtsik

22 Tam ti jun tsudhelom, an atiklábtsik xi jilk'onéktsik jun pak'e' pujal, in chu'u abal an exóbaltsik k'alnekich k'al an junkax tan xi ta' ti k'wajat ani na Jesús yab k'alnek k'al jajá'tsik. **23** Por támki' jachan', ulich k'e'et i tan xi tál ban bitsow xin bij Tiberias, taja' k'unat xon ti k'apúmadh an atiklábtsik tam ti an Ajátikláb in pidhnámalich i jalgbinsixtaláb. **24** Ani jaxtám, tam ti an atiklábtsik in chu'u ke na Jesús yabich taja' ti k'wajat nibal nin exóbaliltsik, balin ban tan ani k'aletsik Kapernaúm abal kin aliy.

Na Jesús ja'ich na k'wajat jelti an k'apnél xin pidhnál an xe'chintaláb xi yab in ko'ol in ok'ontal

25 Tam ti an atiklábtsik ulich jun pak'e' pujal, in ela' na Jesús ani in konoysik enhé':

—Ok'tsix, čjowk'ijich ta ulnek teché'?

26 Tók'oyattsik enhé' k'al na Jesús:

—Tsubax tu utsál, ke tatá'tsik tin ayal abal a chu'u tu k'apundha'tsik asta ki ajwé ani yab abal a chu'úmaltsik an labidh labandhaxtaláb. **27** Yab ki t'ójontsik abal ka áta' an k'apnél xu talél, ki t'ójontsik abal ka áta' an k'apnél xi yab u talél xi ne'ech ti ki pidha'tsik an ti xe'chintaláb xi yab in ko'ol in ok'ontal. Jeché' ja'ich an k'apnél xu pidhnál Naná', xin abadh abal kin wenk'on neye tin inik. Pos na Dios an Táta'láb tin takwyámal abal ku pidhna' jeché' an k'apnél.

28 Konyat tám enhé' k'al an atiklábtsik:

—¿Jant'ey yejat ki t'aja' abal ki ejto ki t'aja' xowa' in lé' na Dios?

29 Tók'oyattsik enhé' k'al na Jesús:

—Na Dios in lé' kin chu'u ke tatá'tsik ka bela' xi Jajá' in abámal.

30 Konyat tám juní enhé' na Jesús:

—¿Jant'om labidh labandhaxtaláb ne'ech ka ejto ti ku xalk'antsi abal ki chu'u ani anchan' tu bela'ich?

¿Jant'ey a ejtowal ka t'aja'? **31** Ni weje' pakétiltsik in k'apúmal ban chabál xon ti yab k'wajtsidh an k'apnél xi tál walk'i', jelt xan tin ulal enhé' an T'okat Dhuslab: “Na

Dios in pidha'tsik kin k'apu an k'apnél xi tál walk'i!"

³²Tók'oyattsik tám enhé' k'al na Jesús:

—Tsubax tu utsáltsik: Yab k'al a Moisés ti pidhnék na weje' pakéliltsik an ti k'apnél xi tál walk'i!, k'al nu Táta' ti pidhnéktzik jachan' an k'apnél xi tsubax lejtal ti tál walk'i!. ³³Pos an k'apnél xin pidhnál na Dios, ja'ich xi pa'inek walk'i! ani in pidhál an atiklábtsik ti xe'chintaláb xi yab in ko'ol in ok'ontal.

³⁴Utsan tám enhé' na Jesús k'al an atiklábtsik:

—Ajátik, ti ku pidha' ech'ek'i jachan' an ti k'apnél.

³⁵Utsantsik enhé' k'al na Jesús:

—Naná'ich an k'apnél xin pidhnál an xe'chintaláb xi yab in ko'ol in ok'ontal. Xita' ka utey k'al Naná', yab jayk'i ne'ech ka k'a'y an xita' ti kin bela', yab jayk'i ne'ech ka tsiskey. ³⁶Por anchan' jelt xan tu utsámalichtsik, tatá'tsik yab tin belál maske tin chu'úmalichtsik. ³⁷Ejtal xowa' tin pidhál an Táta'láb, u ulel k'al Naná' ani xita' ka utey k'al Naná', yab ne'ech ku pojka!. ³⁸Pos Naná' yab in pa'inek walk'i! abal ku t'aja' xowa' u lé!, in pa'inek abal ku t'aja' xowa' in lé! xi tin abámål.

³⁹Xowa' in lé! nu Táta' xi tin abámål, ja'ich ke yab ku k'ibdha' ni jun xita' xi Jajá! tin pidhál, tokot ku ejdha' ti ít tam kin bajaw an pakwenib.

⁴⁰Xowa' in lé! xi tin abámål, ja'ich ke ejtal xita' kin chu'u nin Chakámil na Dios ani kin bela', kin kó'oystsik an xe'chintaláb xi yab in ko'ol in ok'ontal ani Naná' ne'ech ku ejdha' ti ít tam kin bajaw an pakwenib.

⁴¹Tam ti an judíotsik in ach'a' jeché', tujeyszik kin kawiy na Jesús abal in ulu enhé': "Naná'ich nin k'apnél xi pa'inek walk'i!." ⁴²Ani in ulutsik enhé':

—¿Yabxe! ja'ich jeché' na Jesús, nin chakámil na José? Wawá' i exlantsal tin táta' ani tin nána!. ¿Jant'ók'i pé tám tin ulal ke Jajá' walk'i! ti pa'inek?

⁴³Utsantsik tám enhé' k'al na Jesús:

—Ka jila'ichtsik ti kin káwna!.

⁴⁴Yab xita' ne'ech kin ejto ka utey k'al Naná' max yab ka utwat k'al an Táta'láb xi tin abámål ani ne'ech ku ejdha' ti ít tam kin bajaw an pakwenib. ⁴⁵Ba nin dhutsadh úwil an t'iltsixtsik in ulal enhé': "Na Dios ne'ech kin ok'tsi ejtalk'itsik." Jaxtam, ejtal xita' kin axtsi an Táta'láb ani kin walka' ka ok'tsin k'al Jajá!, u utel k'al Naná'!

⁴⁶Jeché' yab in lé! kin ulu ke jun xita' in chu'úmalich an Táta'láb; xita' k'ál tokot ti chu'udh na Dios, ja'ich xi taja' ti tál ba na Dios. ⁴⁷Tsubax tu utsáltsik, xita' ti kin bela! Naná!, in ko'olich an xe'chintaláb xi yab in ko'ol in ok'ontal. ⁴⁸Naná'ich an k'apnél xin pidhnál an xe'chintaláb xi yab in ko'ol in ok'ontal. ⁴⁹Na weje' pakéliltsik in k'apúmal ban chabál xon ti yab k'wajtsidh an k'apnél xi tál walk'i! ani bélk'i chemechtsik; ⁵⁰por xita' kin k'apu an k'apnél xi tál walk'i! xi Naná' u t'ilál, yab jayk'i ne'ech ka chemech. ⁵¹Naná'ich an k'apnél xi pa'inek walk'i!; xita' kin k'apu jeché' an k'apnél, ne'ech ka k'wajay ejat malilíl i k'ij. An k'apnél xi

Naná' ne'ech ku pidha', ja'ich nu t'u'úl xi ne'ech ku pidhna' abal an atiklábtisik xi teché' ti k'ay'lá kin ejto kin kó'oy an xe'chintaláb xi yab in ko'ol in ok'ontal.

52 Tujej tám ti káwlíx an judíotsik jajá'k'itsik ani u útsáxtsik enhé':

—¿Janti ne'ech kin ejto jeché' ti ku pidha' ki k'aptsi tin t'u'úl?

53 Utsantsik enhé' k'al na Jesús:

—Tsubax tu utsáltsik, ke max yab ti kin k'aptsitsik an tu t'u'úl ani yab ti kin uxstsitsik an tu xich'ál, Naná', xin abadh abal kin wenk'on neye tin inik, yab ne'ech ka ejto ka kó'oysik an xe'chintaláb xi yab in ko'ol in ok'ontal. **54** Xita' ti kin k'aptsi an tu t'u'úl ani ti kin uxtsi an tu xich'ál, ne'ech kin kó'oy an xe'chintaláb xi yab in ko'ol in ok'ontal ani Naná' ne'ech ku ejdha' ti ít tam kin bajaw an pakwenib. **55** Pos nu t'u'úl ja'ich i lej k'apnél ani nu xich'ál ja'ich i lej uxnlé. **56** Xita' ti kin k'aptsi an tu t'u'úl ani ti kin uxtsi an tu xich'ál, k'wajatich k'al Naná' ani Naná' k'al jajá'. **57** Anchan' jelt xan ti an Táta'láb xi tin abámal k'wajat ejat ani Naná' in k'wajat ejat k'al Jajá', anchan' jeye, xita' tin k'aptsi an tu t'u'úl jelti max i k'apnél, ne'ech ka k'wajay ejat k'al Naná'.

58 Jeché' xowa' in k'wajat u t'ilál ja'ich an k'apnél xi pa'inek walk'i. Jeché' an k'apnél yab in junwal jelti an k'apnél xi pa'inek walk'i' xin k'apúmal na weje' pakéliltzik ani bélk'i chemechtsik; xita' kin k'apu jeché' an k'apnél xin k'wajat u t'ilál, ne'ech ka k'wajay ejat malilfí i k'ij.

59 Na Jesús in ok'tsina' jeché' ban atá xon tu t'ajnal an junkuntaláb ban bitsow xin bij Kapernaúm.

An t'ilabtsik k'al tin kwenta
an xe'chintaláb xi yab
in ko'ol in ok'ontal

60 Tam tin ach'a'tsik jeché'
an ok'tsixtaláb, yán xi k'ál ti
wewkómte na Jesús in ulutsik
enché':

—Jeché' xowa' k'wajat in ulal
t'ojláb t'ajat abal ki bela!. ¿Jita' k'ál
ti ne'ech ka ejtowat ka exbantsat?

61 Tam ti na Jesús in chu'u abal
k'wajattsik ti t'ilom k'al jeché' tin
kwenta, in konoysik enhé':

—¿Ti it'ixbédháltsik jeché'? **62** ¿Pos
jant'ey pé tám ne'ech ka támun max
tin chu'utsik Naná', xin abadh abal
kin wenk'on neye tin inik, tin k'adhíl
xon tin k'wajatwi'ik? **63** An ejattaláb
ja'ich nin pidhnál an xe'chintaláb;
ni t'u'úl yab xata' ti alwa!. Xowa'
Naná' tu t'iltsámaltsik ja'ich abal tin
kwenta a ejattaltsik ani ja'ich k'ál ti
ne'ech ki pidhan an ti xe'chintaláb xi
yab in ko'ol in ok'ontal. **64** Por wa'ach
taltsik na kidhtal xi yab in belál.

In ulu anchan' na Jesús, kom in
exláltsik xita' k'al ti yab u belnal
asta ti tujenek an k'ay'lá ani xita'
k'al ti ne'ech ka pidhná abal ka
chemdhá. **65** Ani in ulu enhé':

—K'al jeché' tin kwenta tu
utsámaltsik ke yab xita' ne'ech kin
ejto ka utey k'al Naná', max yab k'al
an Táta'láb ti ka utwat.

66 Asta tam ti tám, yán xi k'ál ti
wéwnadh na Jesús in jila'tsik ti
wéwnax ani yabich más xe'chintsik
k'al Jajá'. **67** Konyat tám enhé' k'al
na Jesús xi lajucháb an exóbaliltisks:

—¿A lé'xe' teye ki k'aletsik?

68 Por tók'oyat enhé' k'al na
Simón Pedro:

—Ajátik, ¿Ba jita' ti ne'ech ki ejto ku k'ale? Pos tokot Tatá' tu ok'tsal xan ti ne'ech ki ejto ki kó'oy an xe'chintaláb xi yab in ko'ol in ok'ontal. ⁶⁹Wawá' i belámalich ani i cho'óbna'malich ke Tatá'ich ni Kristo, nin Chakámil na Dios xi ejat.

⁷⁰Tók'oyattsik enhé' k'al na Jesús:

—¿Yabxe' Naná' tu takwyámal tatá'tsik xi lajucháb? Por jún ti éb xi tatá'tsik ja'ich in kidhtal an lej at'ax.

⁷¹Tam tin ulu jeché', na Jesús k'wajat in t'ilál na Judas Iskariote, xu chakámláb k'al na Simón, pos na Judas ja'ich xi ne'ech kin pidhna' na Jesús abal ka chemdhá, maske jajá' ja'ich jeye jún ti éb xi lajucháb an exóbalsik.

Yab u belnal na Jesús k'al nin kidhábtik

7 Tam ti wat'enekich ejtal jeché', na Jesús xe'chin ban chabál xi Galilea kom yab in lé' ka xe'chin Judea, abal taja' u le'náb ka chemdhá k'al an judíotsik. ²Por kom exomich ti k'unel xowk'i tu ajíbnáb an padheltsik, jun i ajib xin ajíbnál an judíotsik, ³utsan enhé' na Jesús k'al nin kidhábtik:

—Yab ki k'wajayk'i teché', ki k'ale Judea abal an atiklábtik xi ti wéwnál xu k'wajítsik taja', kin chu'u jeye xant'ey a t'ajál. ⁴Pos max jun xita' in lé' ka exlomná, yab in t'ajál xata' chinat. Kom Tatá' a t'ajál xata' jelti jeché', ka t'aja' tin tamét ejtal an atiklábtik.

⁵Anchan' ti utsan k'al nin kidhábtik kom yab u belnal nibal k'al jajá'tsik. ⁶Utsantsik tám enhé' k'al na Jesús:

—Yabél in bajúmal xowk'i ti ne'ech kin k'ale, por abal tatá'tsik, xowk'ijakichk'i alwa! ⁷Xu k'wajítsik teché' ti k'ay'lá yab ne'ech kin ejto ti ki pojka'tsik, por Naná' tin pojkál, abal u xalk'antsal ke yab alwa' xowa' in t'ajáltsik. ⁸Ki k'aléchtsik ta' ban ajib, Naná' yabél in ne'ech kom yabél in bajúmal xowk'i ti ne'ech kin k'ale.

⁹Ani tam tin utsámalichtsik jeché', Jajá' jilk'on Galilea.

Tam ti k'wajat na Jesús bin ajíb an padheltsik

¹⁰Por tam ti k'alnekich nin kidhábtik ban ajib, na Jesús k'ale jeye, maske yab cho'óbte k'al ni jun xita', jelti max chinatk'i. ¹¹U alyáb k'al an judíotsik ban ajib ani in ulaltsik enhé':

—¿Jón' awil ti k'wajat jachan' an inik?

¹²K'al yán an atiklábtik xi taja' ti k'wajat u t'ilnal na Jesús. Taltsik in ulal enhé': “Jajá' ja'ich jun i alwa' inik” ani taltsik in ulal enhé': “Yab i alwa' inik, pos in k'ambiyal an atiklábtik.”

¹³Por k'al ni jun xita' tu t'ilnal kawidh, abal u ch'ejnáb an judíotsik.

¹⁴Por tam ti ch'ejélábich an ajib, na Jesús ochich ban pulek atá xon tu k'ak'náb na Dios ani in tuju ti ok'tsix. ¹⁵An judíotsik laban t'ajat ani in ulaltsik enhé':

—¿Janti awil tin wit'ámal jeché' an inik yán xata' ani yab exóblomámadh?

¹⁶Tók'oyattsik enhé' k'al na Jesús:

—An ok'tsixtaláb xu pidhnál yab Naná' u dhabal, in dhabal xi tin

abámal. ¹⁷Max jun xita' in lé' kin t'aja' xowa' in lé' na Dios, ne'ech kin exla' max nu ok'tsixtal tsubax lejtal ba Dios ti tál, o exom tin káw k'al Naná'k'i tu kwetém chalab.

¹⁸Max in káwak k'al Naná'k'i tu kwetém chalab, u kalelich tám jelti max u ayal kin k'ak'ná k'al an atiklábtsik; por yab u t'ajál anchan', tokot u ulal xowa' tin pidhámal na Dios xi tin abámal abal Jajá' kin bach'u an k'ak'naxtaláb. Naná' tokot u ulal xowa' tsubax ani yab in k'ambix.

¹⁹¿Yabxe' tsubax ke na Moisés ti jiltámaltsik dhutsadh an tin tak'ixtal na Dios? Por ni jun xita' xi tatá'tsik yab in t'ajál ti k'ij. ¿Jant'ók'i ta lé'tsik ti kin chemdha'?

²⁰Tók'oyat enhé' k'al an atiklábtsik:

—I ochadh k'al i at'ax ejattaláb; ¿jita' in lé' ti ki chemdha'?

²¹Utsantsik enhé' k'al na Jesús: —K'al jun xata' xowa' u t'aja' tin k'ítsájil an koyóxnich, ejtal tatá'tsik i labnal. ²²Na Moisés ti óltsi ka t'aja'tsik an exól ba na t'u'úl, (yab abal jajá' in tujúmal kin t'aja', in tujúmal kin t'aja' na weje' pakéliltsik) ani jaxtám xo' ta t'ajtsaltsik an ti exól bin t'u'úl na chakámiltsik maske in k'ítsájil i koyóxnich. ²³Pos alwa'ich, max abal yab a lé'tsik ka ch'ikat t'aja' nin tak'ixtal na Dios xin jilámal dhutsadh na Moisés, a t'ajtsaltsik an ti exól bin t'u'úl an chakamtsik maske in k'ítsájil i koyóxnich, ¿jant'ók'i tin chakuntsal abal u jeltha' jun i inik tin k'ítsájil i koyóxnich? ²⁴Yab ti kin kawiy k'al tin kwentak'i xowa' a chu'taltsik u

t'ajál. Tam ka t'aja'tsik anchan', ka t'aja'tsik in lujtalk'i.

Na Jesús in t'ilál xon ti tál

²⁵Taltsik xu k'wajíltsik Jerusalén in ulutsik tám enhé':

—¿Yabxe' ja'ich jeché' an inik xi xe'ech ti alyáb abal ka chemdhá?

²⁶Pos nú' k'wajat tejwa' ti ok'tsix ani yab xata' tu usnal k'al ni jun xita'. ¿Awxe' an awiltalábtsik in belámalich lejtal ke jeché' an inik ja'ich an Kristo? ²⁷Por wawá' i cho'ób xon ti tál jeché' an inik; por tam ka ulich an Kristo, yab xita' ne'ech kin cho'óbna' xon ti ne'ech ka tsích.

²⁸Tam tin ach'a' jeché' na Jesús, xi k'wajat ti ok'tsix ban pulek atá xon tu k'ak'nába na Dios, in ulu kawidh enhé':

—iTám, tin exláltsik ani a cho'óbtsik xon tin tál! Por yab in tsí'nek k'al Naná'k'i tu kwetém chalab, in tsí'nek abal in abnék k'al na Dios xi k'wajat ejat xi tatá'tsik yab a exlál. ²⁹Naná' u exlál kom ba Jajá' tin tál ani Jajá' tin abámal.

³⁰Le'ná tám ka júná ti wik'nél, por ni jun xita' yab utey ti yak'wax, kom yabél in bajúmal an k'ij xowk'i ti ne'ech ka chemdhá. ³¹Por k'al yán ti belan ani in ulaltsik enhé':

—Tam ka tsích an Kristo, ¿awxe' ne'ech kin t'aja' más i labidh labandhaxtaláb ké jeché' an inik?

An fariseotsik in aba' i yák'waltsik abal ka yak'wan na Jesús

³²An fariseotsik in ach'a' xant'éy in t'ilál an atiklábtsik k'al tin kwenta na Jesús. Aban tám k'al an ok'lek pále'tsik ani an fariseotsik

i yák'waltsik abal ka yak'wan na Jesús. ³³Ani na Jesús in ulu enhché:

—Bél ne'ech kin k'wajay wé' i k'ij k'al tatá'tsik ani ne'ech juní kin k'ale xon ti k'wajat na Dios xi tin abámal. ³⁴Ne'ech ti kin aliytsik, por yab ne'ech ti kin ela', pos yab ne'ech ka ejto ki k'aletsik xon ti Naná' ne'ech kin k'wajay.

³⁵Tujey tám an judíotsik ti útsáx jajá'l'itsik enhché':

—¿Jón' awil ti ne'ech ka k'ale jeché' an inik abal in ulal ke yab ne'ech ki ejto ki ela'? ¿Awxe' ne'ech ban judíotsik xi k'wajat túk'i túk'i k'al an griegotsik ani kin ok'tsi an griegotsik? ³⁶¿Jant'ey awil in le'na' kin ulu abal tu utsa' enhché': “Ne'ech ti kin aliytsik por yab ne'ech ti kin ela', pos yab ne'ech ka ejto ki k'aletsik xon ti Naná' ne'ech kin k'wajay”?

Xowa' na Jesús in ulu tam tin ok'ontalich an ajib

³⁷Tin ok'ontalich an ajib xi ja'ich na k'ítsá xi más uluts, ch'akay na Jesús ani in ulu kawidh enhché':

—Max jun xita' u tsikél, ka utey k'al Naná' ani kin uch'a' an ja'. ³⁸Pos jelt xan tin ulal an T'okat Dhuslab, tin ejattal xita' tin belál Naná', ne'ech ka kale jelti i walja'tsik xin pidhnál i xe'chintaláb xi yab in ko'ol in ok'ontal.

³⁹K'al jeché', na Jesús in le'na' kin ulu ke xita' k'ál ti ka belan, ne'ech kin bach'utsik an T'okat Ejattaláb. Abal tam ti jachan', yabél ulnek an T'okat Ejattaláb, pos na Jesús yabél xalk'antsidh an tin labidh t'okát.

**Yab jununúl nin chalab an
atiklábtsik k'al tin kwenta na Jesús**

⁴⁰Taltsik an atiklábtsik xi taja' ti k'wajat, tam tin ach'a' jeché', in ulutsik enhché':

—Tsubax lejtal, jeché' an inik ja'ich an t'iltsix xi bijidh ne'ech ka tsích.

⁴¹Xi k'e'ettsik in ulal enhché':

—Jeché' ja'ich an Kristo.

Por taltsik in ulal enhché':

—¿Janti ne'ech ki ejto ki ulu ke Jajá' ja'chich an Kristo ani i cho'ób alwa' ke Galilea u k'wajíl? ⁴²Pos an T'okat Dhuslab in ulal ke an Kristo ko'ol ka tsích bin kidhtaltsik an pulek tak'ix Dabid ani Belén ti ne'ech ka wa'chin, ban kwentsal xon ti k'wajinek na Dabid.

⁴³Ja'ich k'al jeché' ti yab jununúl nin chalab an atiklábtsik k'al tin kwenta na Jesús. ⁴⁴Taltsik in lé'wi'ik kin yak'wa', por ni jun xita' yab in t'aja' anchán'.

Na Jesús yab u belnal k'al an awiltalábttsik

⁴⁵Witsiy an yák'waltsik xon ti k'wajat an fariseotsik ani an ok'lek pále'tsik ani konyat enhché':

—¿Jant'ók'i ti yabtsik a tsí'dha'?

⁴⁶Ani an yák'waltsik tók'on enhché':

—iYab jayk'i i ach'ámal xita' ti káw jelt xan tu káw jachan' an inik!

⁴⁷Utsantsik tám enhché' k'al an fariseotsik:

—¿A walkámichtsikxe' teye ki k'ambiyat? ⁴⁸¿Awxe' belnékich k'al jún ti éb ni ok'lékiltsik o k'al an fariseotsik? ⁴⁹Por jeché' an atiklábtsik xi yab in exlál an

tak'ixtaláb, bijtsidhichtsik abal ne'ech ban k'ibeltaláb.

⁵⁰Utsantsik tám enhé' k'al na Nikodemo, xi ja'ich jún ti éb xi jajá'tsik in kidhtal xi k'alnek kin álna' jun i akal na Jesús:

—An tak'ixtaláb xi wawá' i ko'ol, in ulal ke yab in tomnál ki walbiy jun i inik max yab ki axtsi ok'ox ani ki cho'óbna' xant'ey in t'ajámal.

⁵¹Tók'oyat tám enhé' na Nikodemo:

—¿I galileoxe' teye? Ka ajay an T'okat Dhuslab ani ne'ech ka chu'u ke ni jun i t'iltsix yab wa'chinék jayk'i Galilea.

An junkux inik uxum

⁵³K'aléchtsik tám k'ejtsik k'ejtsik tin k'imá'.

8 Por na Jesús k'ale ban ch'én Olibos. ²Tam ti jun tsudhelom, witsiy dhajawe ban pulek atá xon tu k'ak'náb na Dios. Utukná na Jesús k'al ejtal an atiklábtsik, buxkan ani tujey ti ok'tsix. ³Utuntsat tám k'al an ok'tsixtsik xin wilál nin tak'ixtal na Dios xin jilám dhutsadh na Moisés ani k'al an fariseotsik jun i mímláb xi elnék chinat junax k'al jun i inik xi yab in tomkíl. K'wajbá junax ch'ejel xon ti k'wajat an atiklábtsik ⁴ani utsan enhé' na Jesús:

—Ok'tsix, jeché' an mímláb elnék chinat junax k'al jun i inik xi yab in tomkíl. ⁵Nin tak'ixtal na Dios xin jilám dhutsadh na Moisés in ulal abal jelti jeché' an mímlábtsik yejat ka chemdhá t'ujbadh. ¿Tatá!, jant'ey a ulal?

⁶In ulutsik anchan', abal in lé' kin ach'a'tsik xant'ey kin ulu na Jesús ani max yab ka tók'on alwa', ne'ech tám ka ejtowat ka walbiyat. Kutpan tám na Jesús ani in tuju ti dhutsum ban chabál k'al in ts'útsbixtal. ⁷Por kom in ach'ál abal in óntsali konyáb, lujkun tám ani in utsa'tsik enhé':

—Max jun xita' xi tatá'tsik yab walbidh, awil kin tuju kin t'ujbay jeché' an mímláb.

⁸Kutpan tám juní na Jesús ani in óntsi ti dhutsum ban chabál. ⁹Por tam tin ach'a'tsik jeché', in chalpay abal walbidhtsik ani in tuju ka k'aletsik juntsik ti juntsik. Ok'ox tin tuju ka k'ale xi yejchelichtsik ani tayíl xi más. Tam ti ejtalich k'alneksik, na Jesús jilk'on kwetém k'al jachan' an mímláb, xi taja' ti jilk'onék. ¹⁰Lujkun tám na Jesús ani kom yab más in chu'u xita' wa'ach, tokot an mímláb, in utsa' enhé':

—Mímláb, ¿jón' ti k'aletsik xi k'wajat ti ólnál? ¿Ni jun xita' ti walbiy?

¹¹Tók'on enhé' an mímláb:

—Yaba' Ajátik, ni jun xita'!

Utsan tám enhé' k'al na Jesús:

—Pos yab neye tu walbiyal; ki k'aléch ani yabich más ka wala'.

Na Jesús ja'ich jelti an tajaxtaláb abal an k'ay'lá

¹²Na Jesús in tawna' juní an atiklábtsik ani in utsa' enhé':

—Naná'ich nin k'wajat jelti an tajaxtaláb abal an k'ay'lá; xita' ti kin wéwna' ne'ech kin kó'oy an tajaxtaláb xin pidhnál an xe'chintaláb xi yab in ko'ol in

ok'ontal ani yab ne'ech ka xe'chin jelti max ban jik'waxtaláb.

¹³Utsan tám enhé' k'al an fariseotsik:

—Tatá'k'i exom a t'ilál tabá' ani jachan' xowa' a t'ilál, yab xata' in jalbíl.

¹⁴Tók'oyattsik enhé' k'al na Jesús:

—Maske Naná'k'i u t'ilál tubá', in jalbíl t'ajat xowa' u t'ilál. Pos u cho'ób xon tin tál ani xon tin ne'ech; por tatá'tsik yab a cho'ób xon tin tál nibal xon tin ne'ech. ¹⁵Tatá'tsik tin walbiyal k'al xowa'k'i a chu'tal u t'ajál. Naná' yab u walbiyal ni jun xita!. ¹⁶Ani max ku walbiy jun xita', in lujtalk'i tu t'ajál; pos yab u t'ajál Naná' kwetém, i t'ajál junax k'al an Táta'láb xi tin abámal. ¹⁷Ban tak'ixtaláb xi tatá'tsik a ko'ol, ta' k'wajat dhutsadh enhé': “Tam cháb i ólnax kin ulu jayéchk'i, awil ka beltsin.” ¹⁸Naná' u t'ilál tubá' ani an Táta'láb xi tin abámal tin t'ilál jeye.

¹⁹Konyat tám enhé' na Jesús:

—¿Jón' ti k'wajat na Táta'?

Tók'oyattsik enhé' k'al na Jesús:

—Tatá'tsik yab tin exlál, nibal a exláltsik nu Táta'; max tin exlálaktsik, a exlálaktsik jeye nu Táta'.

²⁰Ejtal jeché' in ulu na Jesús tam ti k'wajat ti ok'tsix ban pulek atá xon tu k'ak'náb na Dios, xon ti k'wajat in bál an pikbantsixtaláb. Por k'al ni jun xita' ti yak'wan, kom yabél in bajúmal an k'ij xowk'i ti ne'ech ka chemdhá.

**Xon ti Naná' in ne'ech, tatá'tsik
yab ne'ech ka ejtotsik ki k'ale**

²¹Wits'k'ontsattsik juní ka utsan enhé' k'al na Jesús:

—Naná' ne'ech kin k'ale ani ne'ech ti kin aliytsik, por ne'ech ki chemechtsik k'al na walastalábil; pos xon ti Naná' in ne'ech, tatá'tsik yab ne'ech ka ejto ki k'ale.

²²In ulutsik tám enhé' an judíotsik:

—¿Awxe' ne'ech kin chemdha' tinbá' ani jaxtám tu utsál ke wawá' yab ne'ech ki ejto ku k'ale xon ti Jajá' ne'ech?

²³Utsantsik tám enhé' k'al na Jesús:

—Tatá'tsik teché' i k'wajíl cha'at, por Naná' in k'wajíl tú' t'ek'at; tatá'tsik teché' i k'wajíl ban k'ay'lá, por Naná' yaba!. ²⁴Jaxtám tu utsa'tsik ke ne'ech ki chemech k'al na walastalábiltsik; pos max yab a belátsik xowa' tu utsál k'al tin kwenta xitam já' neye, ne'ech ki chemech k'al na walastalábiltsik.

²⁵Konyat tám enhé' na Jesús:

—¿Jita' pé teye?

Ani tók'oyattsik enhé' k'al na Jesús:

—Tu utsámalichtsik asta tam tu tujuk'i tu ok'tsitsik. ²⁶Yán t'ajat u ko'ol xant'ey tu utsa'tsik ani tu lujtsitsik, por xita' tin abámal ja'ich na Dios xi k'wajat ejat. Ani xowa' u utsáltsik xi teché' ti k'ay'lá, ja'ich xowa' u ach'ámal in ulal.

²⁷Por jajá'tsik yab in exbay ke na Jesús k'wajat in t'ilál an Táta'láb.

²⁸Jaxtám ti utsantsik enhé' k'al na Jesús:

—Tam tatá'tsik ti kin t'ek'ba'ich pajk'ídih ban peltsidh te', Naná', xin abadh abal kin wenk'on neye tin inik, tám ne'ech ti kin exla'tsik ke Naná'ich xitam já' tu utsámaltsik ani ke yab xata' u t'ilál k'al Naná'k'i

tu kwetém chalab, tokot u t'ilál xowa' in ok'tsidh k'al an Táta'láb.

29 Abal nu Táta' xi tin abámal, k'wajat k'al Naná' ani yab jayk'i tin jilámal kwetém, pos ech'ek'i u t'ajál tokot xowa' Jajá' in lé!

30 Tam ti na Jesús in t'ila' jeché!, k'al yán ti belan.

Nin chakámlitsik na Dios ani xi teykómetsik t'ajat k'al an walastaláb

31 Utsantsik tám enhé' k'al na Jesús an judíotsik xi k'ál ti belnék:

—Max tatá'tsik yab ka jila' ka bela' xowa' tu utsáltsik, tsubaxich tám tu exóbaliltsik. **32** Ne'ech tám ka exla'tsik an tsbaxtaláb ani an tsbaxtaláb ne'ech ti ki walka'ichtsik.

33 Tók'ontsik tám enhé':

—Wawá' i weje' pakélil na Abraham ani yab jayk'i u k'wajinek tu jolib k'al ni jun xita'. ¿Jant'ók'i pé tám ta ulal ke ne'ech tám ku walkájich?

34 Tók'oyattsik enhé' k'al na Jesús:

—Tsubax tu utsáltsik, ke ejtal xu walablomtsik, u kó'yáb jelti jolib k'al an walastaláb. **35** Jun i jolib yab ne'ech ka k'wajay ech'ek'i ban k'imádh xon tu t'ójontsix, por jun i chakámláb ech'ek'i ja' ne'ech ka k'wajay ba jachan' an k'imádh.

36 Jaxtám, max an Chakámláb ti ki walka'tsik, tsubaxich tám ta walkadhichtsik. **37** U cho'óbich abal a weje' pakéliltsik na Abraham; por a lé'tsik ti kin chemdha', kom yab a belál xowa' tu utsáltsik. **38** Naná' u t'ilál xowa' tin xalk'antsámal nu Táta' ani tatá'tsik a t'ajál xowa' ti utsál na tátá'!

39 Tók'oyat tám enhé' k'al jajá'tsik:

—Ni tátá' ja'ich na Abraham.

Por utsantsik enhé' k'al na Jesús:
—Max tsubaxak lejtal ta chakámlábtisik k'al na Abraham, a t'ajálaktsik xowa' jajá' in t'ajámal. **40** Por xo', maske tu óltsámalichtsik an ti tsbaxtaláb xi tin xalk'antsámal na Dios, bélk'i a lé'tsik ti kin chemdha!. iNa Abraham yab jayk'i in t'ajámal anchan!

41 Tatá'tsik a t'ajál xowa' in t'ajál na tátá'.

Utsan tám enhé' k'al jajá'tsik:

—Wawá' yab u chakámláb k'al k'e'etich k'e'etich i tátá'láb, jún tokot i tátá' i ko'ol ani ja'ich na Dios.

42 Utsantsik tám enhé' k'al na Jesús:

—Max tsubaxak lejtal na Dios ja'ichtsik na tátá', ne'ech ti kin k'ak'na'tsik, pos Naná' ba Dios tin tál. Yab in tsí'nek k'al Naná'k'i tu kwetém chalab, in tsí'nek kom na Dios tin abámal. **43** Tatá'tsik yab a ejtowal ka exbay xowa' u ulal kom yab a lé' ka ach'a'tsik an tsbaxtaláb xi tu utsál. **44** Tatá'tsik a tátá' an lej at'ax ani k'ál ta dhabalábtisik; ani tokot a lé' ka t'aja'tsik xowa' jajá' in lé!. An lej at'ax ja'ich jun i chemdhax asta ti tujenek an k'ay'lá. Yab jayk'i in éynámal an tsbaxtaláb ani yab jayk'i in ulal xowa' tsubax. Tam u k'ambix, k'wajat ti káw jelt xan ti jajá' jeye; pos jajá' ja'ich jun i k'ambix ani ja'ich nu ok'lek k'al an k'ambixtaláb. **45** Por kom Naná' u ulal xowa' tsubax, yabtsik

tin beltsal. ⁴⁶ ¿Jita' xi tatá'tsik ne'ech kin ejto ti kin utsa' ke Naná' in walbidh? Ani max u ulal xowa' tsubax, ¿jant'ók'i ti yab tin beltsaltsik? ⁴⁷ Xita' u dhabaláb k'al a Dios, in axtsal tin káwintal na Dios; por kom tatá'tsik yab i dhabaláb k'al na Dios, jaxtám ti yabtsik a lé' ka axtsi an tin káwintal.

**Na Kristo más Ja' ok'ox
ké na Abraham**

⁴⁸ Utsan tám enhé' na Jesús k'al an judíotsik:

—Tsubax xowa' i ulal tam ki ulu ke Tatá' i k'wajíl Samaria ani i teykómte k'al jun i at'ax ejattaláb.

⁴⁹ Tók'oyattsik enhé' k'al na Jesús:

—Yab in teykómte k'al ni jun i at'ax ejattaláb, tokot u k'ak'nál nu Tatá', por tatá'tsik yab tin k'ak'nál. ⁵⁰ Naná' yab u ayal kin k'ak'ná. Wa'ach jun xita' xin lé' kin chu'u kin k'ak'ná ani Jajá', ja'ich nu lújundhax. ⁵¹ Tsubax tu utsáltsik, ke xita' kin exbay xowa' u ulal, yab jayk'i ne'ech ka chemech.

⁵² Tók'oyat tám enhé' k'al an judíotsik:

—Xo' ojni' i exbách ke tsubax lejtal i k'wajat teykómte k'al jun i at'ax ejattaláb. Na Abraham ani ejtal an t'iltsixtsik chemech, por Tatá' a ulal ke xita' kin exbay xowa' a ulal, yab jayk'i ne'ech ka chemech. ⁵³ ¿Awxe' Tatá' más i uluts ké ni táta' Abraham? Jajá' ani an t'iltsixtsik chemech. ¿Jitam já' pé ta chalpayal ke Tatá' teye?

⁵⁴ Tók'oyattsik enhé' k'al na Jesús:

—Max Naná'k'i u ayal kin k'ak'ná, an k'ak'naxtaláb xi ku bach'u yab xata' in jalbíl. Por xita' tin k'ak'nál ja'ich nu Táta' xi tatá'tsik a ulal ke ja'ich na Diosil. ⁵⁵ Tatá'tsik yab a exlál, por Naná' u exlál ani max ku ulu ke yab u exlál, in kalelich neye tám in k'ambix jelti tatá'tsik. Naná' tsubax u exlál ani u t'ajál xowa' Jajá' in ulal. ⁵⁶ Na weje' pakélil Abraham, kulgé t'ajat abal jajá' ne'ech kin chu'u an k'ij xowk'i Naná' ti ne'ech kin tsích. In chu'u ani kulgé t'ajat.

⁵⁷ Utsan tám enhé' na Jesús k'al an judíotsik:

—Nibal bél a ko'ol chab inik láju i tamub, ani ɬa ulal ke a chu'úmal na Abraham?

⁵⁸ Tók'oyattsik tám enhé' k'al na Jesús:

—Tsubax tu utsáltsik, ke tam ti yabél wa'ach na Abraham, Naná' k'ejlejich ta' tin k'wajat.

⁵⁹ In pena'tsik tám i t'ujub abal kin t'ujbay na Jesús, por Jajá' chink'on ani kale ban pulek atá xon tu k'ak'náb na Dios. Taja' ti wat'ey junax ch'ejel xon ti k'wajattsik ani k'ale.

**Na Jesús in jeltha' jun i inik xi
jok'ol ti wa'chinék ti chakam**

9 Tam ti na Jesús wat'ey ba jun i kwentsal, in chu'u jun i inik xi jok'ol ti wa'chinék ti chakam. ² Ani konyat enhé' k'al nin exóbaliltsik:

—Ok'tsix, ¿jant'ók'i ti anchan' ti wa'chinék ti chakam jeché' an inik? ¿Awxe' in walámal nin táta'tsik, o jajá' in walámal?

³ Tók'oyattsik enhé' k'al na Jesús:

—Yab jajá' in walámal, nibal nin tátá'tsik; jeché' támnek anchan' abal ka xalk'an ba jeché' an inik xowa' na Dios in ejtowal kin t'aja!. ⁴Lejat xo' bél tajax, yejat ku t'ajtsi an tin t'ojalábil xi tin abámal; pos ne'ech ka jik'wchin ani yab xita' ne'ech kin ejto ti t'ojnal. ⁵Lejat in k'wajat teché' ti k'ay'lá, Naná' nin k'wajat jelti an tajaxtaláb abal an k'ay'lá.

⁶Tam ti na Jesús ok'on kin ulu jeché', in tuba' in ijil chabál, in t'aja' wé' i k'ut' k'al nin ijil ani in mawtsi k'ál tin wal an jok'ol. ⁷In utsa' tám enhé':

—Ki k'ale ka midhiy na wal ban ch'akat ja' xu bijyáb Siloé (Siloé, in lé' kin ulu Abatwále).

K'ale tám an jok'ol, in midhiy taja' nin wal ani tam ti witsiy, in ejtowalich tám ti chu'ux.

⁸Jaxtám, tam ti chu'tat k'al nin at k'imádhtsik ani k'al ejtal xita' k'ál tu exláb abal jajá' u jok'ol, in ulutsik enhé':

—¿Yabxe' ja'ich jeché' an inik xu buxkanal ti konox tolmixtaláb?

⁹Taltsik in ulal enhé':

—Jajá'.

K'e'ettsik in ulal enhé':

—Yab jajá', por in junwal t'ajat.

Por xu jok'olwi'ik in ulal enhé':

—Naná'.

¹⁰Konyat tám enhé':

—¿Por jan ti pé ta uwa' abal i chu'uxich xo'?

¹¹Tók'on ani in ulu enhé':

—An inik xu bijyáb ta Jesús in t'aja' i k'ut', tin mawtsi k'ál tu wal ani tin utsa' enhé': “Ki k'ale ban ch'akat ja' xu bijyáb Siloé ani ka midhiy taja' na wal.” Pos in k'ale

ani tam tu midhiy nu wal, in chu'xinich tám.

¹²Konyat tám enhé':

—¿Jón' xo' ti k'wajat jachan' an inik?

Ani jajá' tók'on enhé':

—Yab u cho'ób.

An fariseotsik in lújundha' an inik xu jok'olwi'ik

¹³Júná tám ban fariseotsik jachan' an inik xu jok'olwi'ik. ¹⁴Por kom in k'ítsájil i koyóxnich tam ti na Jesús in t'aja' an k'ut' ani in jeltha' an jok'ol, ¹⁵an fariseotsik in konoy juní jachan' an inik xan tin uwámal abal u chu'uxich xo'. Jajá' in tók'oysik enhé':

—Tin mawtsi ti k'ut' bu wal, u midhiy ani xo' in chu'uxich.

¹⁶In ulu tám enhé' taltsik an fariseotsik:

—An inik xin t'aja' jeché', yab xóna' ba Dios ti tál, pos yab in pakwlantsal in k'ítsájil an koyóxnich.

Por taltsik in ulal enhé':

—¿Janti ne'ech kin ejto kin t'aja' jelti jeché' i labidh labandhaxtaláb max i walablom inik?

Jaxtám ti k'e'etich k'e'etich an chalab in ko'oltsik k'al tin kwenta xowa' in t'ajám na Jesús.

¹⁷Konyat tám juní enhé' an inik xu jok'olwi'ik:

—¿Ani tatá!, jant'ey a ulal k'al tin kwenta jachan' an inik xi ti chu'xindha'?

Ani jajá' in ulu enhé':

—Naná' u ulal ke Jajá' ja'ich jun i t'iltsix.

¹⁸Por an judíotsik yab in belál ke jachan' an inik u jok'olwi'ik ani

xo' u chu'uxich, asta ti kantsin tin táta'tsik jachan' an inik xi jeldhats¹⁹ ani konyat enhé' an táta'lábtssik:

—¿Ja'ichxe' jeché' na chakámil, xa ulaltsik ke jok'ol ti wa'chinék ti chakam? ¿Janti pé xo' tu chu'uxich?

²⁰An táta'lábtssik tók'on enhé':

—I cho'ób alwa' abal jeché' ja'ich ni chakámil ani i cho'ób abal jok'ol ti wa'chinék ti chakam;

²¹por yab i cho'ób xant'ók'i tu chu'uxich xo' nibal i cho'ób xita' kál ti chu'xindhats. Jajá' ka konoy, púlekich ani ne'ech ti ki óltsitsik xita' kál ti jeldhats.

²²Nin táta'tsik in ulu jeché' abal in ch'ejnál an judíotsik, pos an judíotsik in t'ajámalichtsik i káw abal yabich ne'ech kin walka' ka ochich ban atá xon tu t'ajnal an junkuntaláb xita' kin bela' ke na Jesús ja'ich an Kristo. ²³Jaxtám tin ulu enhé' nin táta'tsik jachan' an inik: "Jajá' ka konoy, púlekich."

²⁴Kanyat tám juní k'al an judíotsik jachan' an inik xi jok'olwi'ik ani utsan enhé':

—Tin bij na Dios, ti ku utsa' xowa' tsubax. Wawá' i cho'ób abal jachan' an inik i walablam.

²⁵Jajá' in tók'oysik tám enhé':

—Naná' yab u cho'ób max i walablam o yaba'. Tokot u cho'ób ke naná' in jok'olwi'ik ani xo' in chu'uxich.

²⁶Ani konyat juní enhé':

—¿Jant'éy ti t'ajtsi? ¿Jan tin uwa' abal kin ejto ti ki chu'xindha'?

²⁷Jajá' in tók'oysik enhé':

—Tu utsámalichtsik ani yab tin beltsal; ¿jant'ók'i ta lé' tu wits'k'ontsitsik? ¿A lé'tsik teye ka wéwna'?

²⁸Odhbijyat tám ani utsan enhé':

—Tatá' a wéwnál jachan' an inik, por wawá' i wéwnál a Moisés.

²⁹Wawá' i cho'ób abal na Moisés tawnadh k'al na Dios; por jachan' an inik, nibal i cho'ób ela' xon ti tál.

³⁰Tók'oyattsik tám enhé' k'al jachan' an inik xu jok'olwi'ik:

—iPos ja'ich jeché' xowa' yab i ejtowal ki exbay! Tatá'tsik yab a cho'ób xon ti tál ani naná' tin chu'xindha'. ³¹Wawá' i cho'ób ke na Dios yab in axtsal xowa' kin konoy jun i walablam; tokot in axtsal xita' kál tu k'ak'náb ani in t'ajál xowa' in lé' na Dios. ³²Yab jayk'i i ach'ámal ti t'ilnal jun xita' xin ejtowal kin chu'xindha' jun xita' xi jok'ol ti wa'chinék ti chakam. ³³Max jeché' an inik yabak ba Dios ti tál, yab ne'ech kin ejto kin t'aja' jun xata' jelti jeché'.

³⁴Utsan tám enhé':

—Tatá' xi walbidh t'ajat ta wa'chinék ta chakam, ¿a lé' ti ku ok'tsi? Ani utsan abal yabich más ka k'ale ban atá xon tu t'ajnal an junkuntaláb.

Xi k'wjattssik jelti max u jok'ol

³⁵Na Jesús in cho'óbna' abal ajnék jachan' an inik xu jok'olwi'ik ani tam tin ela' in utsa' enhé':

—¿A belálxe' nin Chakámil na Dios?

³⁶Utsan enhé' k'al an inik:

—Ajátik, ti kin óltsi xitam já' abal ku bela'.

³⁷Tók'oyat enhé' k'al na Jesús:

—Pos a telálích ta k'wjat, ja'ich Naná'ich xi k'wjat ta t'ilom junax.

³⁸Tudhlan tám jachan' an inik tin tamét na Jesús ani in utsa' enhé':

—U belál, Ajátik.

³⁹In ulu tám enhé' na Jesús:

—Naná' in ts'i'nek teché' ban k'ay'lá abal ku xalk'antsi an atiklábtsik xan ti k'wajat. In ts'i'nek abal ku chu'xindha' xi k'wajattsik jelti max u jok'ol ani xu chu'uxtsik, ka jilk'on jelti max u jok'ol.

⁴⁰Tam tin acha'tsik jeché', taltsik an fariseotsik xi ta' ti k'wajat xon ti k'wajat na Jesús, konoxintsik enhé':

—¿U jok'olxe' weye?

⁴¹Tók'oyattsik enhé' k'al na Jesús:

—Max i jok'olaktsik, yabak i walbidh; por kom a ulal abal i chu'uxtsik, jaxtám ta walbidh.

An junbaxtaláb k'al tin kwenta xon tu mapyáb an ko'néltsik

10 'Tsubax tu utsáltsik, xi yab u ochel bin wi'lébil in mapúl an borregotsik, xin t'ikontsalk'i an mapuxtaláb, jachan' ja'ich an kwé'. ²Por xu ochel ban wi'leb, jachan' ja'ich an belkol borregotsik. ³U japtśinal k'al an belkol wi'leb abal ka ochich, in bijyal tin bij an borregotsik ani u exlantsáb tin káwintal ani in káldhál an borregotsik xon ti k'wajat mapudh. ⁴Tam in káldhámalich ejtal an borregotsik xi jajá' in dhabal, u okxinal ani u wéwnáb k'al an borregotsik kom u exlantsáb an tin káwintal. ⁵Por an borregotsik yab in wéwnál ni jun xita' xi yab k'ál tu dhabaláb, in jik'nál tokot kom yab in exlantsal an tin káwintal.

⁶Utsantsik jeché' an ti junbaxtaláb k'al na Jesús, por

yab in exbaytsik xant'ey le'ná ka utsantsik.

Na Jesús ja'ich jelti an alwa' belkol borregotsik

⁷Wits'k'ontsattsik tám juní ka utsan enhé' k'al na Jesús:

—Tsubax tu utsáltsik: Naná'ich nin k'wajat jelti an wi'leb xon tu ochel an borregotsik. ⁸Ejtal xi ts'i'neksik ok'ox ké Naná', i kwé'tsik, por yab t'ajan ti k'ij k'al an borregotsik.

⁹Naná'ich nin k'wajat jelti an wi'leb; xita' ka ochich ba Naná' xin k'wajat jelti an wi'leb ne'ech ka lo'ey. Ne'ech kin junu jelti jun i borrego xu ochel ani u kalel ban mapuxtaláb ani in elál i tóm.

¹⁰An kwé' u ts'i'ilk'i ti kwé' ani ti chemdhax; por Naná' in ts'i'nek abal ka kó'oysik an ít xe'chintaláb, an xe'chintaláb xi yab in ko'ol in ok'ontal. ¹¹Naná'ich nin k'wajat jelti an alwa' belkol borregotsik. An alwa' belkol, yab in ódhál ti kwenta maske ka chemdhá abal kin lo'o an borregotsik. ¹²Por xu belkol abal in lé'k'i kin áta' i tumín, tam kin chu'u tál an padhum, in jilál kwetém an borregotsik ani jajá' u k'alel ti chink'onal. In t'ajál anchan' kom yab i alwa' belkol ani kom yab jajá' in dhabal an borregotsik. U yak'wnal tám taltsik an borregotsik k'al an padhum ani xi k'e'ettsik, u buk'el, kom u jik'édháb. ¹³Jeché' an inik u k'alel ti chink'onal, kom tokotk'i k'wajat ti belkol abal in lé' kin áta' i tumín ani yab in k'anidhál an borregotsik.

^{14,15}Naná'ich nin k'wajat jelti an alwa' belkol. Anchan' jelt xan ti nu Táta' tin exlál ani Naná' u

exlál Jajá', anchan' tu exlál xita' tin belálichtsik ani jajá'tsik tin exlál neye. Naná' ne'ech ku pidhna' tubá' kin chemdhá abal ku lo'otsik.¹⁶ U ko'ol jeye k'e'et xi ne'ech ti kin bela'tsik xi yabél k'wajat k'al Naná' ani ko'ol jeye ku ututsik k'al Naná'. Ne'ech ti kin axtsitsik an tu káwintal, jún tokot i kwene' ne'ech ka wa'chin ani júnk'i jeye tokot i belkol.

¹⁷ An Táta'láb tin k'anidhál abal u pidhnál tubá' kin chemdhá ani tayíl kin ejech ti ít. ¹⁸ Yab xita' tin nixál ku pidhna' tubá' kin chemdhá, Naná'k'i u pidhnal tubá' k'al u kulbétal. U ko'ol i awiltaláb ku pidhna' tubá' kin chemdhá ani u ko'ol i awiltaláb abal kin ejech ti ít. Jeché' ja'ich xowa' tin utsámal ku t'aja' nu Táta'!

¹⁹ Tam ti an judíotsik in ach'a' jeché', in kó'oysik k'e'etich k'e'etich i chalab k'al tin kwenta xowa' in ulu na Jesús. ²⁰ Yán xi jajá'tsik in ulal enhé':

—¿Jant'ók'i ta exbantsaltsik? Jajá' ochadh k'al i at'ax ejattaláb ani u olmanal.

²¹ Por taltsik in ulal enhé':

—Ni jun xita' xi ochadh k'al i at'ax ejattaláb yab ne'ech kin ejto ti káw anchan'. ¿Awxe' jun i at'ax ejattaláb ne'ech kin ejto kin chu'xindha' jun i jok'ol?

U pojkáb na Jesús k'al an judíotsik

²² Tam ti jachan' i k'ij, chamay ani ban bitsow Jerusalén k'wajat ti t'ajnal i ajib k'al tin kwenta xowk'i ti t'okwat ani tujey ti éynáb an pulek atá xon tu k'ak'náb na Dios. ²³ Na Jesús ta' ti xe'ech ban pulek

atá xon tu k'ak'náb na Dios ban chak' xu bijyáb Salomón,²⁴ wiliyat k'al an judíotsik ani utsan enhé':

—¿Asta jowk'i ne'ech tu kó'oy tu chalpax? Max Tatá'ich ni Kristo, ti ku óltsitsích.

²⁵ Tók'oyattsik enhé' k'al na Jesús:

—Tu óltsámalichtsik ani yab tin beltsal. Ejtal xowa' u t'ajál k'al tin awiltal nu Táta', in xalk'álích xitam já' neye Naná'. ²⁶ Por yabtsik a belál, kom yab tin belál jelti xi utenekichtsik k'al Naná', jelt xan tu utsámalichtsik ok'ox. ²⁷ Xita' tin belálichtsik, tin axtsalichtsik xowa' u ulal; u exláitsik ani jajá'tsik tin wéwnál. ²⁸ U pidhámalichtsik ti xe'chintaláb xi yab in ko'ol in ok'ontal ani yab ne'ech ka k'aletsik ban k'ibeltaláb, nibal xita' ne'ech kin ejto ti kin k'ántsi. ²⁹ Nu Táta' ja'ich tin pidhámaltsik. Jajá' ja'ich xi más púlek ani xi más ultaláb ani k'al ni jun xita' ti ne'ech ka ejtowat ka k'ántsin. ³⁰ Naná' ani an Táta'láb, jun tokot tu áynal.

³¹ In pena' tám juní i t'ujub an judíotsik abal kin t'ujbay na Jesús.

³² Ani utsantsik enhé' k'al na Jesús:

—Yánich t'ajat xata' alwa' u t'ajámal ta tamétsik k'al tin awiltal nu Táta', ¿k'al jowa' k'ál tin kwenta ta lé' ti kin t'ujbaytsik?

³³ Tók'oyat enhé' k'al an judíotsik:

—Yab i le'náb ki t'ujbayat k'al ni jun xowa' alwa' a t'ajámal. I le'náb ki t'ujbayat kom púlekich t'ajat an walastaláb a t'ajál abal a t'ajálích tabá' jelti max i Dios. Pos Tatá' jayéch teye jun i inik jelti wawá'.

³⁴ Utsantsik tám enhé' k'al na Jesús:

—Ban tak'ixtaláb xi tatá'tsik a éynál k'wajat dhutsadh ke na Dios in ulúmal enhé!: “Tatá'tsik i diostsik teye.” ³⁵I cho'ób ke xowa' in ulal an T'okat Dhuslab, yab ne'ech ki ejto ki ulu ke yab tsubax ani na Dios in bijiy ti diostsik an atiklábtsik xi axtsin k'ál tin kágintal. ³⁶Ani max na Dios tin takwyámal ani tin abámal teché' ti k'ay'lá, yab ne'ech ka ejto ka ulutsik ke u odhbijyal na Dios abal u ulal ke Naná' in Chakámláb k'ál Jajá!. ³⁷Max yab u t'ajál xowa' in t'ajál nu Táta', yab ti kin bela'tsik. ³⁸Por max u t'ajál, maske yab ti kin bela'tsik, ka bela'tsik xowa' a chu'tal u t'ajál abal ka cho'óbna'tsik ke an Táta'láb k'wajat k'ál Naná' ani Naná' in k'wajat k'ál an Táta'láb.

³⁹U le'nábwí'ik juní ka yak'wan, por chink'ontsattsik k'ál na Jesús.

⁴⁰Witsiy táma na Jesús ban walja' Jordán ani taja' ti k'wajay xon ti na Juan k'wajinek ti pújal más ok'ox. ⁴¹K'al yán i atiklábtsik tu k'alel ti chu'táb na Jesús ani in ulaltsik enhé!:

—Tsubax lejtal, maske na Juan yab in t'aja' ni jun i labidh exól, ejtal xowa' in ulu k'ál tin kwenta jeché' an inik, tsubax.

⁴²Ani k'ál yán ti belan na Jesús tam ti taja' ti k'wajat.

Nin chemtal na Lásaro

11 Tá' ti k'wajat jun i inik u ya'ul xu bijyáb ta Lásaro. Jeché' an inik u k'wajíl ban kwentsal xin bij Betania, xon tu k'wajíltsik jeye na María ani na Marta, nin ixámntsik. ²Jeché' na María, nin ixám na Lásaro, an

inik xu ya'ul, ja'ich an mímláb xin mawtsi k'al i niwyitaláb tin akan an Ajátikláb ani in wayedhantsi k'al in xi'il. ³Jeché' cháb an mímlábtisik in abna' ka utsan enhé' na Jesús:

—Ajátik, na ja'úb u ya'ul.

⁴Tam ti na Jesús in ach'a', in ulu enhé':

—Jeché' an yaw'lách yab ja'ich tokot abal ka chemech, ja'ich abal kin xalk'a' nin labidh t'okát na Dios ani anchan' ka xalk'an jeye nin labidh t'okát nin Chakámil na Dios.

⁵Maske na Jesús in k'anidhál t'ajat na Marta, na María ani na Lásaro jeye, ⁶tam ti utsan ke na Lásaro u ya'ul, yab k'ale jik'at kin alna', jilk'on bél cháb a k'ítsá xon ti k'wajat. ⁷Tayíl in utsa' tám enhé' nin exóbaliltsik:

—Wana juní Judea.

⁸Utsan tám enhé' k'ál nin exóbaliltsik:

—Ok'tsix, xo' ít, an judíotsik xi taja' u k'wajíl in le'námaltsik ti ki t'ujbay; ani ¿xo' a lé' juní ki k'ale taja'?

⁹Tók'oyattsik enhé' k'ál na Jesús:

—¿Yabxe' lajucháb i ora in ko'ol xi jun a k'ítsá? Pos max jun xita' xe'ech ti belal tam k'ij, yab u t'adhk'unal kom in telál an tajaxtaláb xi wa'ach ba jeché' an k'ay'lá. ¹⁰Por max jun xita' xe'ech tam jik'wax, u t'adhk'unal kom yab tajax xon ti xe'ech.

¹¹Tayíl utsantsik juní enhé' k'ál na Jesús:

—Ni ja'úb Lásaro wayámadhich, por ne'ech ku bakiy.

¹²Utsan tám enhé' k'ál an exóbaltsik:

—Ajátik, max wayámadhich, tám, ne'ech ka elábmé.

¹³Por xowa' in le'na' kin ulu na Jesús, ja'ich ke na Lásaro chemnek, por an exóbaltsik in chalpay ke na Jesús k'wajat in t'ilál i ani' wayich.

¹⁴Utsutsuyattsik tám tsubax enhé' k'al na Jesús:

—Na Lásaro chemech. ¹⁵In kulbél t'ajat k'al tatá'tsik ta kwenta abal yab taja' tin k'wajat abal anchan' ki belmáchtsik. Por wana ki chu'u.

¹⁶Na Tomás, xu bijyáb ti Kwaya', in utsa' tám enhé' nin at exóbaltsik:

—Wana weye abal ku chemech junax k'al Jajá'.

**Na Jesús ja'ich xu ejdhax ti ít
ani xin pidhnál an xe'chintaláb
xi yab in ko'ol in ok'ontal**

¹⁷Tam ti na Jesús ulich Betania, utsan abal in ko'olich ché' a k'ítsá ti jolidh na Lásaro. ¹⁸An kwentsal xi Betania, k'wajat k'unat ban bitsow Jerusalén, cháb k'al ch'ejel xóna' i kilómetro in owíl; ¹⁹ani k'al yán i judíotsik ti k'alnek ti álnáb na Marta ani na María abal ka k'ijidhmédha'tsik kom chemnek nin kidhbá Lásaro. ²⁰Tam ti na Marta in ach'a' abal tá'ich tu ulel na Jesús, kale kin tamu; por na María jilk'on ban atá xon tu k'wajíltsik. ²¹Ani utsan enhé' na Jesús k'al na Marta:

—Ajátik, max teché'ak ta k'wajat, yabak chemnek nu kidhbá. ²²Por u cho'ób alwa' ke ne'ech ti ki pidha' na Dios xowa' ka kontsi.

²³Utsan enhé' k'al na Jesús:

—Na kidhbá ne'ech ka ejech ti ít.

²⁴Tók'oyat enhé' k'al na Marta:

—Ani' k'ejle, u cho'óbich abal ne'ech ka ejech ti ít tam ka ejdhá

an chemélomtsik tam kin bajaw an pakwenib.

²⁵Utsan tám enhé' k'al na Jesús:

—Naná'ich nin ejdhax ti ít ani xu pidhnál an xe'chintaláb xi yab in ko'ol in ok'ontal. Xita' ti kin bela', maske ka chemech, bélk'i ne'ech ka k'wajay ejat; ²⁶ani ejtal xi xo' k'wajat ejat ani tin belál Naná', yab ne'ech ka k'wajay chemnek malilíl i k'ij. ¿A belálxe' jeché'?

²⁷Na Marta tók'on enhé':

—U belál, Ajátik. U belál abal Tatá'ich ni Kristo, nin Chakámil na Dios xi bijidh ne'ech ka tsích teché' ti k'ay'lá.

**Na Jesús uk'in xon ti
jolidh na Lásaro**

²⁸Tam ti ok'on kin ulu jeché', na Marta k'ale kin kaniy nin kidhbá María ani in utsa' enhé' chinatk'i:

—Ulnek an Ok'tsix ani tin abámal tu kaniy.

²⁹Tokot tin ach'a' jeché' na María, ch'akay ani k'ale kin chu'u na Jesús. ³⁰Na Jesús yabél ochenek ban kwentsal, taja' bél ti k'wajat xon ti k'wajinek ti t'ilolól k'al na Marta. ³¹Tam ti chu'tat abal ch'akay na María ani kale jik'atk'i t'ajat, an judíotsik xi taja' ti k'wajat ti k'ijítnax, wéwnaxintsik. In chalpaytsik max na María ne'ech ti uk'nal xon ti jolidh na Lásaro.

³²Tam ti na María ulich xon ti k'wajat na Jesús, tudhlan tin tamét ani in utsa' enhé':

—Ajátik, max teché'ak ta k'wajat, yabak chemnek nu kidhbá.

³³Tam ti na Jesús in chu'u ti uk'naltsik na María ani an judíotsik

xi wéwnaxnék, t'e'pin t'ajat asta tin ejattal³⁴ ani in konoysik enhé':

—¿Jón' ta jolyámal?

Tók'oyat enhé':

—Ajátik, jala' ka chu'u.

³⁵Uk'in tám jeye na Jesús. ³⁶In ulu tám enhé' an judíotsik:

—Ka tela'tsik, in k'anidhál t'ajat.

³⁷Por taltsik an judíotsik in ulu enhé':

—Jeché' an inik, xin chu'xindha' an jok'ol, ¿awxe' yabwi'ik ne'ech kin ejto kin jeldha' na Lásaro abal yab ka chemech?

Ejdhá ti ít na Lásaro

³⁸Na Jesús, k'al yantam i yajnantsixtaláb, utey xon ti jolidh na Lásaro. Xon ti k'wajat jolidh, ja'ich jun i cholax ch'éñ ani paxk'idh k'al jun i t'ujub. ³⁹In ulu tám enhé' na Jesús:

—Ka wék'oysik an t'ujub.

Utsan enhé' k'al na Marta, nin ixám an chemélom:

—Ajátik, kaxiyich xóna' nin t'u'úl, kom ché'ich a k'ítsá in ko'ol ti chemeck.

⁴⁰Por utsan enhé' k'al na Jesús:

—¿Yabxe' tu utsámich ke max i belom, ne'ech ka chu'tsi tin labidh t'okát na Dios?

⁴¹Wék'oyat tám an t'ujub xi k'ál ti paxk'idh an jólimaláb, in tela' walk'i' na Jesús ani in ulu enhé':

—Tátá!, tu pidhál ti jalebtsixtaláb abal tin axtsámal. ⁴²U cho'ób alwa' abal Tatá' ech'ek'i tin axtsal, por jeché' tu ulal abal tin alwa'bíl ejtal jeché' an atiklábtsik xi jé' k'wajat abal kin bela'tsik ke Tatá' tin abámal.

⁴³Tam ti ok'on kin ulu jeché', in ulu kawidh enhé':

—iLásaro, ki kale!

⁴⁴Ejeh tám xi chemnek ani kale, malidh nin k'ubak ani nin akan k'al i bolixtaláb ani nin ók' bolidh jeye k'al i k'udhk'um. Utsantsik tám enhé' k'al na Jesús:

—Ka wila' ani ka walka'ich ka k'ale.

U chalpayáb xan ti ka uwan abal ka yak'wan na Jesús

(Mt. 26:1-5; Mr. 14:1-2; Lk. 22:1-2)

⁴⁵K'al tin kwentak'i xowa' in chu'utsik in t'aja' na Jesús, yán an judíotsik xi k'alnek ti junkil an ta María, in bela' na Jesús. ⁴⁶Por taltsik an judíotsik k'ale kin chu'u an fariseotsik ani in t'iltsi xowa' in t'ajámal na Jesús. ⁴⁷Tam ti an fariseotsik ani an ok'lek pále'tsik in ach'a' jeché', junkun k'al an Junkulom Awiltaláb ani in ulutsik enhé':

—¿Jant'ey ne'ech ki t'aja'? Jeché' an inik exom t'ajat in t'ajál yán i labidh exóltsik. ⁴⁸Max ki walka' kin óntsi anchan', k'al ejtal ti ne'ech ka belan. Ne'ech tám ka tsich an awiltalábsik xi Roma, ne'ech ti ku pakwtsi an ti pulek atá xon tu k'ak'náb na Dios ani ne'ech ti ku chemdha'.

⁴⁹Por jun ti éb xi jajá'tsik xu bijyáb ta Kayfás, xi ja'ich nin ok'lékil an pále'tsik tam ti jachan' i tamub, in ulu enhé':

—Tatá'tsik yab a cho'ób xata',

⁵⁰nibal a chalpayaltsik ke más alwa' abal wawá!, ka chemech jún tokot i inik abal tin kwenta an atiklábtsik ani yab ku chemdá ejtal.

⁵¹Por na Kayfás yab in ulu jeché' k'al jajá'k'i tin kwetém chalab;

kom jajá' k'wajat ti ok'lek pále'tsik jachan' i tamub, jaxtám ti ijtsin kin ulu k'al na Dios ke na Jesús ne'ech ka chemdhá abal ka lo'ey an judíotsik; ⁵²ani yab tokot já'k'i, abal kin junku jeye nin chakámiltsik na Dios xi k'wajat túk'i túk'i.

⁵³Jaxtám, asta tam ti jachan' i k'ij, an awiltalábtik xi Judea in ayaltsik xan ti kin uwa' abal kin ejto kin chemdhá' na Jesús.

⁵⁴Na Jesús yabich tám in lej xalk'ál tinbá' ka chu'tat k'al an judíotsik, kale ba jachan' an chabál xi Judea ani k'ale ba jun i chabál k'unat ban chabál xon ti yab k'wajtsidh, ba jun i bitsow xin bij Efrain. Taja' ti k'wajay k'al nin exóbaliltsik.

⁵⁵Tam ti jachan' i k'ij, u k'unelich xowk'i tin ajíbnál an paskwa an judíotsik ani yán i atiklábtik xu k'wajíl ban kwentsaltsik k'alnek Jerusalén abal kin t'okotsik tinbá' tam yabél wat'enek an paskwa. ⁵⁶In ayaltsik na Jesús ban pulek atá xon tu k'ak'náb na Dios ani u kónóxtik jún ani jún enhé'!

—¿Jant'ey a chalpayaltsik? ¿Awxe' ne'ech ka tsích an ti ajíblom o yaba?

⁵⁷An fariseotsik ani an ok'lek pále'tsik in ulúmal ke max jun xita' in cho'ób xon ti k'wajat na Jesús, kin ólna' abal ka k'ale ti yak'wnal.

Jun i mímláb in joltsi ti niwiytaláb bin ók' na Jesús

(Mt. 26:6-13; Mr. 14:3-9)

12 Bél u k'ibel akak a k'ítsá abal ka wat'ey an paskwa, na Jesús k'ale Betania xon tu k'wajíl na Lásaro, xi chemnek ani ejdhá ti

ít k'al na Jesús. ²T'ajan taja' jun i k'apúch abal tin k'ak'nabíl na Jesús; na Marta u jót'il ani na Lásaro ja'ich jún ti éb xi buxúl ti k'apul ban mesa k'al na Jesús. ³In uldha' tám na María ch'ejel litro xóna' i niwiytaláb xi t'ajadah k'al i wich xin bij nardo. Jeché' an niwiytaláb, kajbidh t'ajat in jalbíl. Na María in mawtsi k'ál tin akan na Jesús ani in wayedhantsi k'al nin xi'íl. Putál an altá niwbé k'al jachan' an niwiytaláb. ⁴Na Judas Iskariote, xi ja'ich jeye jún ti éb xi lajucháb nin exóbaliltsik na Jesús, xi k'ál ti ne'ech ka pidhná na Jesús abal ka chemdhá, in ulu tám enché':

⁵—¿Jant'ók'i ti yab nujwat jeché' an niwiytaláb k'al óx i bo' inik i denariotsik abal ka pidhan an ti tumín an ch'ojontáltsik?

⁶Por na Judas yab in ulu jeché' abal tsubax lejtal tin k'anidhál an ch'ojontáltsik, in ulu anchan', kom jajá' ja'ich jun i kwé', ani kom jajá' in xe'chindhál nin bál an tumín, in kwé'yal xowa' u balyáb taja'!

⁷Utsan tám enché' k'al na Jesús:

—Jila' k'wajat, yab xata' ka utsa'; pos jajá' in ta'pámal jeché' abal ti kin mawtsi an tu t'u'íl abal ka k'wajách t'ojojodh tam kin bajaw xowk'i ne'ech kin jolyat. ⁸An ch'ojontáltsik ech'ek'i ne'ech ka k'wajay k'al tatá'tsik, por Naná', yab ech'ek'i ne'ech kin k'wajay k'al tatá'tsik.

U t'ajnal i káw abal ka chemdhá na Lásaro

⁹K'al yán i judíotsik ti cho'óbna ke na Jesús ta' ti k'wajat Betania ani k'aletsik taja', yab tokotk'i abal

kin chu'utsik na Jesús, aníl jeye abal kin chu'utsik na Lásaro, xi ejdhats ti ít k'al na Jesús.¹⁰ Nin ok'lékil an pále'tsik in t'aja'tsik i káw abal kin chemdha' jeye na Lásaro,¹¹ pos k'al tin kwentak'i na Lásaro, yán i judíotsik in pílmédháltsik tinbá! ani in belálichtsik na Jesús.

Na Jesús ochich ban bitsow Jerusalén

(Mt. 21:1-11; Mr. 11:1-11; Lk. 19:28-40)

12 Yán i atiklábtisik k'alnek Jerusalén abal kin ajíbna'tsik an paskwa. Tam ti jun tsudhelom in ach'a'tsik abal na Jesús exomich ti ulel ba jachan' an bitsow,¹³ in peja'tsik i apach', kale kin bach'u ani in ulaltsik kawidh enhé!: —iTí ku lo'och xo! iLáb'tajadhx tál tin bij an Ok'óxláb! iLáb'tajadhx nin Pulek Tak'íxal an israelitatsik!

14 Na Jesús in ela' jun i chakam burru ani puney taja!, jelt xan tin ulal an T'okat Dhuslab enhé!: **15** Yab ki jik'ey, atiklábtisik xi k'wajíl Sión;

ka tela'tsik, ná'ich tál na Pulek Tak'íxal
punat ba jun i chakam burru.

16 Tam ti jachan' i k'ij, nin exóbaliltsik yab in exbay ejtal jeché!, por más tayíl, tam ti na Jesús xalk'antsatich tin labidh t'okát, in chalpaytsik tám abal ejtal jeché! k'wajat dhutsadh ban T'okat Dhuslab k'al tin kwenta na Jesús ani anchanich ti támnék.

17 An atiklábtisik xi ta' ti k'wajat tam ti na Jesús in ejdha' ti ít na Lásaro ani in utsa' ka kale ban jólimaláb, in t'iláltsik xowa' in

chu'úmal.¹⁸ Jaxtám an atiklábtisik ti kale kin bach'u na Jesús, abal in cho'óbnámalichtsik an labidh exól xin t'ajámal.¹⁹ Por an fariseotsik in ulu jajá!k'itsik enhé!: —A chu'talichtsik xo', yab ne'ech ki ejto ki t'aja' ni jun xata!. Ka tela', k'al ejtal an atiklábtisik ti exom ti wéwnáb.

U alyáb na Jesús k'al cháb óx i griegotsik

20 K'al an atiklábtisik xi k'alnek Jerusalén abal ti ól tam exom an ajib, ta' jeye ti k'wajattsik cháb óx i griego.²¹ Jeché! an griegotsik utey ba na Felipe. Na Felipe, ja'ich xu k'wajíl Betsayda, an chabál xu tak'nal Galilea. Tam ti utukná k'al an griegotsik, pakabéhdá k'ál enhé!: —Ja'ub, i lé! weye ki chu'u na Jesús.

22 Na Felipe k'ale kin utsa' na Andrés ani chablam ti éb ti k'ale kin óltsi na Jesús.²³ Utsantsik tám enhé! k'al na Jesús:

—In bajúch an k'ij xowk'i Naná!, xin abadh abal kin wenk'on neye tin inik, ne'ech kin xalk'antsat an tu labidh t'okát.²⁴ Tsubax tu utsáltsik, ke max jun i iyaláb yab ka t'ayan ani yab ka k'ibchon nin t'u'úl, yab jayk'i ne'ech ka yaney. Por max ka t'ayan ani ka k'ibchon nin t'u'úl, ne'ech ka iixk'an, ne'ech ka pubey ani ne'ech kin kó'oy yán in walíl.²⁵ Xita' in k'anidhál nin ejattal ne'ech kin k'ibdha'; por xita' xi yab in k'anidhál nin ejattal teché! ti k'ayllá, in ko'olich t'ojojodh nin ejattal abal kin bach'u an xe'chintaláb xi yab in ko'ol in

ok'ontal. ²⁶Max jun xita' in lé' ti kin t'ójontsi, ti kin wéwna' ani xon ti Naná' ne'ech kin k'wajay, taja' jeye ne'ech ka k'wajay xita' tin t'ójontsal. Max jun xita' ti kin t'ójontsi, ne'ech ka k'ak'ná k'al nu Táta'.

Na Jesús in ulu abal ne'ech ka chemdhá

²⁷'Xo' in chalpax t'ajat tin k'wajat; por yab ne'ech ku utsa' nu Táta' ti kin lo'o k'al xowa' ne'ech ku tamu, pos ja'ich tin ts'i'nek abal ku tamu anchan!. ²⁸Táta', ka xalk'a'ich na labidh t'okát.

Ach'atmé tám jun i káwintaláb tú' walk'il ani xu káw in ulu enché':

—U xalk'ámalich ani ne'ech juní ku xalk'a' ti ít.

²⁹An atiklábtisik xi taja' ti k'wajat ani in ach'a' jachan' an káwintaláb, in ulutsik abal i junkil áb u jululúl ani xi k'e'ettsik in ulal:

—Tawná k'al jun i t'okat abatwále.

³⁰Utsantsik tám enché' k'al na Jesús:

—Yab abal Naná' tu kwenta ti ach'atmé jeché' an káwintaláb, ach'atmé abal tatá'tsik ta kwenta.

³¹Xo' in bajúch an k'ij xowk'i ne'ech ti lújundháb an atiklábtisik xi teché' ban k'ay'lá ani ne'ech ka pet'nájich ban k'ibeltaláb an lej at'ax xi k'wajat ti tak'ix ba jeché' an k'ay'lá.

³²Ani tam Naná' kin t'ek'bájich pajk'idh ban peltsidh te', ne'ech ku ututsik ejtal k'al Naná'.

³³K'al jeché' k'wajatich in ólnál xan ti ne'ech ka chemdhá.

³⁴Tók'oyat enché' k'al an atiklábtisik:

—Wawá' i ach'ámal ti aiyáb bin tak'ixtal na Dios xin jilám dhutsadh

na Moisés ke an Kristo yab jayk'i ne'ech ka chemech. ¿Jant'ók'i pé tám ta ulal ke nin Chakámil na Dios ne'ech ka t'ek'bá pajk'idh ba peltsidh te'? ¿Jita' pé jeye jachan' xa utsál ke Jajá'ich xi abadh abal ka wenk'on jeye ti inik?

³⁵Utsantsik tám enché' k'al na Jesús:

—Bél ne'ech kin k'wajat wé' i k'ij k'al tatá'tsik, Naná' xin k'wajat jelti an tajaxtaláb, por yabich ne'ech kin lej owey. Ki uteytsik k'al Naná' lejat xo' bél in k'wajat k'al tatá'tsik abal yab ki yak'wantsik uk'pidh k'al an jik'waxtaláb; pos xi xe'echtsik ban jik'waxtaláb yab in choób xon ti ne'ech. ³⁶Tí kin bela'tsik lejat xo' bél in k'wajat k'al tatá'tsik, Naná' in k'wajat jelti an tajaxtaláb abal ki k'wajaytsik jelti an atiklábtisik xi k'wajat ban tajaxtaláb.

Tam ti ok'on kin ulu jeché', na Jesús k'ale ani in chink'ontsitsik.

Xant'ók'i ti yab u belnal na Jesús k'al an judíotsik

³⁷Maske na Jesús in t'ajámalich t'ajat yán i labidh exóltsik tin tamét an judíotsik, bélk'i yab u belnal.

³⁸Jeché' támun anchan' abal ka t'ájan jelt xan tin jilámal dhutsadh an t'iltsix Isaías enché':

Ok'óxláb, ¿jita' in belámal xowa' i ólnámal?

¿Jita' xalk'antsidh tin cháp an Ok'óxláb?

³⁹Jaxtám ti yab u belnal na Jesús, pos na Isaías in dhutsámal jeye enché':

⁴⁰Jok'olbédhatstsik k'al na Dios ani chapikmédhantsidhtsik tin itsích,

abal yab ka chu'xintsik k'al nin wal,
nibal kin exbaytsik k'al nin itsích,
ani nibal ka uteytsik k'al Naná'
abal ku jeltha'!

41 Na Isaías in t'ilámal jeché! abal in chu'tsámalich tin labidh t'okát na Jesús ani Jajá' k'wajat in t'ilál tam tin ulu jeché'.

42 Por bélk'i, k'al yán i judíotsik ti belan na Jesús, belan asta k'al taltsik i awiltalábtsik; por yabtsik in xalk'ál, kom in ch'ejnál an fariseotsik ani in ch'ejnál yabich ka walkan ka ochichtsik ban atá xon tu t'ajnal an junkuntaláb. **43** Pos jajá'tsik más in kulbetnál ka k'ak'ná k'al an atiklábtsik ké k'al na Dios.

K'al xowa' in ulal na Jesús,
k'ál ti ne'ech ka xalk'an xan
ti k'wajat an atiklábtsik

44 Na Jesús in ulu kawidh enhché': —Xita' ti kin bela' Naná', yab Naná' tin belál, in belál an Táta'láb xi tin abámal. **45** Ani xita' tin chu'tal Naná', in chu'talich xita' tin abámal. **46** Naná', xin k'wajat jelti an tajaxtaláb, in ts'i'nek ban k'ay'lá abal xita' ti kin bela' yab ka jilk'ontsik ban jik'waxtaláb. **47** Por max jun xita' kin ach'a' xowa' u ulal ani yab kin t'aja' ti k'ij, yab Naná' exom u walbiyal; pos yab in ts'i'nek ku walbiy an atiklábtsik xi k'wajat ban k'ay'lá, in ts'i'nek abal ku lo'o. **48** Xita' tin pojkál ani yab in t'ajál ti k'ij xowa' u ulal, in ko'olich xita' k'al ti ne'ech ka walbiyat: xowa' Naná' u ulúmal, ja'ich k'al ti ne'ech ka walbiyat tam kin bajaw an pakwenib. **49** Xowa' Naná' u

ulúmal, yab u ulúmal k'al Naná'k'i tu kwetém chalab; an Táta'láb xi tin abámal, ja'ich tin utsámal xowa' ne'ech ku ulu ani xowa' ne'ech ku ok'tsixna!. **50** Ani u cho'ób alwa' ke xowa' tin utsámal ku ulu nu Táta', ja'ich abal ka ejtotsik ka kó'oy an xe'chintaláb xi yab in ko'ol in ok'ontal. Jaxtáam, xowa' u ulal, u ulal xantik'i tin utsámal ku ulu an Táta'láb.

Na Jesús in t'aktsi tin akan nin exóbaliltsik

13 Wé'ich u k'ibel abal ka ajíbná an paskwa. Na Jesús in cho'óbich abal in bajúmich an k'ij xowk'i ne'ech kin jila'ich an k'ay'lá abal ka k'aléch ban Táta'láb. Kom ech'ek'i in k'anidhál an atiklábtsik xi k'ál tu belnal, xo' k'wajat in xalk'antsal ke tsubax lejtal tin k'anidháltsik t'ajat.

2-4 Na Judas Iskariote, xu chakámláb k'al na Simón, ódhantsidhich bin itsích k'al an lej at'ax abal kin pidhná' na Jesús ka chemdhá. Na Jesús in cho'ób alwa' abal ba Dios ti tál ani abal ne'ech juní ka witsích tány'i ani in cho'ób jeye abal pidhnékich ejtal an ti awiltaláb k'al an Táta'láb. Jaxtáam, tam ti k'wajattsik an ti k'apul, ch'akay na Jesús ban mesa, in k'ot'iy nin eblidh k'udhk'umil ani in wik'a' jun i k'udhk'um bin tsukul. **5** In jolo tám i ja' ba jun i balixtaláb ani k'wajay kin t'aktsi tin akan nin exóbaliltsik ani kin wayedhantsi k'al an k'udhk'um xin wík'ím bin tsukul.

6 Tam ti ne'chich jeye ti t'aktsinal tin akan na Simón Pedro, na Simón Pedro in ulu enhché':

—Ajátik, ¿Tatá' ne'ech ti kin t'aktsi tu akan?

⁷Tók'oyat enhé' k'al na Jesús:

—Xo' yab ne'ech ka ejto ka exbay xowa' exom u t'ajál, por tayíl ne'ech ka exbay.

⁸Por utsan enhé' k'al na Pedro:

—Naná' yab jayk'i ne'ech tu walka' ti kin t'aktsi an tu akan.

Utsan tám enhé' k'al na Jesús:

—Max yab tu t'aktsi an ta akan, yabich ne'ech ka ejto ki k'wajay k'al Naná'.

⁹Utsan enhé' k'al na Simón

Pedro:

—Ajátik, tám, yab tokotk'i ti kin t'aktsi tu akan, ti kin t'aktsi jeye tu k'ubak ani ti kin pak'wtsi tu ók'.

¹⁰Por utsan enhé' k'al na Jesús:

—Xi tám ti ok'nék ti atsim, yab yejat xowa' más kin t'aka', tokot nin akan; pos ejtal k'wajat t'okat nin t'u'úl. Tatá'tsik i t'okat ta k'wajat, maske yab k'ejle ejtal ta éb.

¹¹Na Jesús in ulu: “Yab ejtal ta éb i k'wajattsik t'okat”, kom in cho'óbich xita' k'ál ti ne'ech ka pidhná abal ka chemdhá.

¹²Tam ti ok'onich kin t'aktsi tin akan nin exóbaliltsik, na Jesús in k'wajba' juní nin eblidh k'udhk'úmil, buxkan juní ban mesa ani in utsa'tsik enhé':

—¿A exbayaltsikxe' xowa' tu t'ajtsi? ¹³Tatá'tsik tin bijyal tin Ok'tsix ani tin Ajátkláb ani tsubax xowa' a ulaltsik, kom ani' k'ejle.

¹⁴Pos max Naná', xin Ok'tsix ani in Ajátkláb, tu t'aktsitsik an ta akan, anílk'i teye ti yejat ki t'áktsíxintsik an ta akan jún ani jún. ¹⁵Naná' tu pidha'ichtsik jun i ok'tsixtaláb abal ka t'aja'tsik teye anílk'i jelt xan ti

Naná' u t'aja!. ¹⁶Tsubax tu utsáltsik, ke ni jun i t'ójontsix k'wajat más púlek ké nin ajátik ani ni jun i abatwále k'wajat más púlek ké xi k'ál ti abadh. ¹⁷Max a exbayaltsik ejtal jeché' ani ka t'aja'tsik anchan', k'ijidh t'ajat ne'ech ki k'wajaytsik.

¹⁸'Yab abal ejtal ta éb tin k'wajat tu utsáltsik jeché'; Naná' u cho'ób xita' nu takwyámaltsik. Por ko'ol ka támun jelt xan tin ulal an T'okat Dhuslab enhé': “Xi k'wajat ti k'apul junax k'al Naná', tin at'álich xo!”

¹⁹Tu okxintsaltsik tu óltsi jeché' abal tam ka támun, ka bela'tsik ke Naná'ich xitam já' tu utsámaltsik u éy. ²⁰Tsubax tu utsáltsik, ke xita' kin bach'u xita' Naná' u abámal, Naná' tin bach'wal ani xita' ti kin bach'u Naná', in bach'walich xita' tin abámal.

Na Jesús in ulal ke ne'ech ka pidhná k'al na Judas abal ka chemdhá

(Mt. 26:20-25; Mr. 14:17-21; Lk. 22:21-23)

²¹Tam ti ok'on kin ulu jeché', na Jesús in ach'a' jun i pulek yajtsiktaláb tin ejattal ani in ulu enhé':

—Tsubax tu utsáltsik, ke jún ti éb xi tatá'tsik a kidhtal ne'ech ti kin pidhná' abal kin chemdhá.

²²Tujey tám an exóbaltsik ti téláx jún ani jún, maske yab in cho'óbtsik xitam já' na k'wajat ti usnal. ²³Jún ti éb an exóbaltsik, xu k'anidháb t'ajat k'al na Jesús, k'wajat jeye ti k'apul jedhél bin okób na Jesús.

²⁴Na Simón Pedro in utsa'tsik an exóbal k'al in k'ubakk'i abal kin konoy xitam já' na k'wajat in t'ilál.

²⁵Utkakan tám más jeché' an exóbal ba na Jesús ani in konoy enhé':

—Ajátik, ¿jítam já! xi k'wajat a t'ilál?

²⁶Tók'oyat enhé' k'al na Jesús:

—Ne'ech ku ju'u jun peje' i pan ani xita' ku pidha', ja'ich xi ne'ech ti kin pidhna' abal kin chemdhá.

In ju'u tám jun peje' an pan ani in pidha' na Judas Iskariote, xu chakámláb k'al na Simón, ²⁷támk'i tam ti na Judas in bach'u an pan, ochich an lej at'ax bin itsích na Judas. Utsan tám enhé' k'al na Jesús:

—Xowa' ne'ech ka t'aja', ka t'aja' jik'at.

²⁸Por ni jun xita' xi ta' ti k'wajat ban mesa ti k'apul, yab in exbay xant'ók'i ti utsan anchan' na Judas. ²⁹Kom na Judas ja'ich nin xe'chindhál nin bál an tumín, taltsik in chalpay ke na Jesús k'wajat in utsál na Judas ke yejat kin ch'a'ay xata' xowa' ne'ech kin yéntsi abal an ajib, o kin pidha' wé' ti tolmixtaláb an ch'ojontáltsik.

³⁰Tam ti na Judas in k'apúmalich an pan, k'ale. Tam ti jachan', jik'waxich.

An ít tak'ixtaláb

³¹Tam ti k'alnekich na Judas, na Jesús in ulu enhé':

—Xo' exomich ti xalk'anal nu labidh t'okát Naná', xin abadh abal kin wenk'on neye tin inik ani nin labidh t'okát na Dios u xalk'analich jeye ba Naná'. ³²Ani max Naná', xin abadh abal kin wenk'on neye tin inik, u xalk'antsal tin labidh t'okát na Dios, Jajá' ne'ech jeye ti kin xalk'antsi tu labidh t'okát k'unatich i k'ij. ³³Ts'itsik chakam, yabich ne'ech kin k'wajay nakat

i k'ij k'al tatá'tsik. Ne'ech ti kin aliystsik, por xowa' u utsámal an judíotsik, xo' jayéchk'i teye ne'ech tu utsa'tsik: Yab ne'ech ka ejto ki k'aletsik xon ti Naná' in ne'ech.

³⁴Ne'ech tu pidha'tsik jun i ít tak'ixtaláb: ki k'ánídháxintsik jún ani jún; ki k'ánídháxintsik jelt xan ti Naná' tu k'anidhámalsik. ³⁵Max ki k'ánídháxintsik jún ani jún, ejtal an atiklábtsik ne'ech kin chu'u ke Naná' lejtal tu exóbaliltsik.

Utsan na Pedro abal ne'ech kin ulu ke yab in exlál na Jesús

(Mt. 26:31-35; Mr. 14:27-31; Lk. 22:31-34)

³⁶Konyat enhé' na Jesús k'al na Simón Pedro:

—Ajátik, ¿jón' ta ne'ech?

Ani tók'oyat enhé' k'al na Jesús:

—Xonti Naná' in ne'ech, yab xo' ne'ech ka ejto ti kin wéwna'; por tayíl i ne'ech teye xon ti Naná' in ne'ech.

³⁷Utsan tám enhé' k'al na Pedro:

—Ajátik, ¿jant'ók'i ti yab ne'ech ku ejto tu wéwna' xo'ich? Naná' yab u ajyal tubá' maske kin chemdhá k'al Tatá' ta kwenta.

³⁸Tók'oyat enhé' k'al na Jesús:

—¿Ts'ubax lejtal yab a ajyal tabá' maske ki chemdhá k'al Naná' tu kwenta? Ts'ubax tu utsál, ke tam yabél dhájnék an pek'el, tatá' óxílich a ulúmal ke yab tin exlál.

Na Jesús ja'ich na k'wajat jelti an bél abal ki ejto ku ulich ban Táta'láb

14 'Yab ki k'wajaytsik ta chalpax. Ka bela' na Dios ani ti kin bela' neye. ²Ba nin k'imá' nu Táta', yán t'ajat wa'ach xon ti ki k'wajaytsik; max yabak anchan', tu

utsámalichaktsik. Jaxtám, ne'ech kin okxin abal tu t'ojontsi xon ti ne'ech ki k'wajaytsik.³ Ani tam in k'alnekich ku t'ojoy joy xon ti ne'ech ki k'wajaytsik, ne'ech kin witsiy tu ik'i'tsik ani tu júna'tsik k'al Naná' abal ki k'wajaytsik teye xon ti Naná' ne'ech kin k'wajay.⁴ A cho'óbichtsik xon ti Naná' in ne'ech ani a cho'óbichtsik jeye an bél.

⁵ Utsan enhé' k'al na Tomás:

—Ajátik, yab i cho'ób xon ta ne'ech; ejan ti ne'ech ki ejto ki cho'óbna' an bél?

⁶ Tók'oyat enhé' k'al na Jesús:

—Naná'ich nin k'wajat jelti an bél, Naná'ich nin tsubaxtaláb ani Naná'ich nu pidhnál an xe'chintaláb xi yab in ko'ol in ok'ontal. Yab xita' ne'ech kin ejto ka ulich ban Táta'láb max yab ti kin bela' Naná'.⁷ Max tatá'tsik ti kin exla'tsik alwa', ne'ech jeye ka exla'tsik nu Tatá'; ani xo' a exlálichtsik, pos a óntsámalichtsik ka chu'u.

⁸ Utsan tám enhé' k'al na Felipe:

—Ajátik, ti ku xalk'antsi an ti Táta'láb ani lejat kál.

⁹ Tók'oyat enhé' k'al na Jesús:

—Felipe, owenekich t'ajat tin k'wajíl k'al tatá'tsik, ani iyabél tin exlál? Xita' tin chu'tal Naná', in chu'talich jeye an Táta'láb; tám, ejant'ók'i bél tin kontsal tu xalk'antsitsik an ti Táta'láb?¹⁰ ¿Yabxe' a belál ke Naná' in k'wajat k'al an Táta'láb ani an Táta'láb k'wajat k'al Naná'? Ejtal xowa' tu utsáltsik, yab u ulal k'al Naná'k'i tu kwetém chalab. An Táta'láb xi k'wajat k'al Naná', ja'ich nin t'ajál nin t'ojlábil.¹¹ Ti kin beltsitsik ke Naná' in k'wajat k'al

an Táta'láb ani an Táta'láb k'wajat k'al Naná'; max yab a beláltsik ke anchan', ka bela'tsik k'al xowa' a chu'tal u t'ajál.¹² Tsubax tu utsáltsik, ke xita' ti kin bela', ne'ech jeye kin ejto kin t'aja' xowa' Naná' u t'ajál ani ne'ech kin ejto kin t'aja' xowa' más pakdha', pos Naná' in ne'ech xon ti k'wajat an Táta'láb.¹³ Ejtal xowa' ka konoytsik k'al Naná' tu bij, ne'ech ku t'aja', abal Naná', xin Chakámláb k'al na Dios, ku xalk'antsi tin labidh t'okát nu Táta'.¹⁴ Ne'ech ku t'aja' xowa'kichk'i ka konoy k'al Naná' tu bij.

Na Jesús in ulal abal ne'ech kin abna' an T'okat Ejattaláb

¹⁵ Max tin k'anidháltsik, ka t'aja'tsik xowa' tu utsál.¹⁶ Ani Naná' ne'ech ku pakabédha' an Táta'láb ti ki abtsitsik an ti T'okat Ejattaláb abal ka k'wajay ech'ek'i k'al tatá'tsik. An T'okat Ejattaláb ja'ich ne'ech ti ki tolmiytsik ani ti ki pubédantsitsik an ta ejattal.¹⁷ Jeché' an T'okat Ejattaláb xi tsubax, yab ne'ech kin ejto kin bach'u xi yabtsik u belom kom yabtsik in chu'tal nibal in exlál; por tatá'tsik a exlál, kom Jajá' k'wajat k'al tatá'tsik ani ne'ech ka k'wajay ech'ek'i k'al tatá'tsik.¹⁸ Yab ne'ech tu jila'tsik kwetém, ne'ech kin witsiy abal kin k'wajay k'al tatá'tsik.¹⁹ K'unat i k'ij, yabich ne'ech kin chu'tat k'al an atiklábtsik, por tatá'tsik ne'ech ti kin chu'u; pos ne'ech ki k'wajaytsik ejat kom Naná' in k'wajat ejat.

²⁰ Jachan' i k'ij, ne'ech tám ka exbáchtsik ke Naná' in k'wajat k'al nu Táta', tatá'tsik i k'wajat k'al Naná' ani Naná' k'al tatá'tsik.²¹ Xin

exlálich ani in t'ajálích xowa' u ulal, in xalk'álich ke tsubax lejtal tin k'anidhál. Xita' tin k'anidhál, ne'ech jeye ka k'anidhá k'al nu Táta', Naná' ne'ech neye ku k'anidha' ani ne'ech kin xalk'an ba jajá!.

22 Utsan tám enhché' k'al na Judas (yab k'al na Judas Iskariote):

—Ajátik, ¿jant'ók'i ti ne'ech ka xalk'a' tabá' ba wawá' ani yab ja' ban atiklábtsik xi yab u belom?

23 Tók'oyat enhché' k'al na Jesús:

—Xita' tin k'anidhál, in t'ajál xowa' Naná' u ulal. Ne'ech ka k'anidhá k'al nu Táta' ani nu Táta' ani Naná', ne'ech ku tsích abal ku k'wajay k'al jajá!. **24** Xita' yab tin k'anidhál, yab in t'ajál xowa' Naná' u ulal. Xowa' a ach'áltzik u ulal, yab u ulal k'al Naná'k'i tu kwetém chalab, tál bin chalab an Táta'láb xi tin abámal.

25 In k'wajat tu utsáltsik ejtal jeché' lejat xo' bél in k'wajat k'al tatá'tsik; **26** por an T'okat Ejattaláb, xi ne'ech ti ki abstsitsik an Táta'láb abal ti ki tolmiytsik ani ti ki pubédhantsitsik an ta ejattal, ja'ich ne'ech ti ki óltsitsik ejtal ani ti ki chalpantsitsik xowa' tu utsámal.

27 Tu jilálichtsik k'al yantam i k'ijidhtaláb. Tu pidháltsik ti k'ijidhtaláb xu ko'ol, por yab tu pidháltsik an ti k'ijidhtaláb jelt xan tin pidhnál an atiklábtsik. Yab ki k'wajaytsik ta chalpax nibal ki jik'ey. **28** A ach'ámalichtsik tam tu ulu ke Naná' ne'ech kin k'ale ani ke ne'ech juní kin witsiy abal kin k'wajay k'al tatá'tsik. Max tin k'anidhálaktsik, ne'ech ki kulbésik t'ajat tam ta ach'a' ke Naná' in ne'ech ban Táta'láb; pos nu Táta', más Ja' púlek ké Naná!. **29** Tu

óltsalichtsik ok'ox jeché', abal tam ka támun, ka bela'tsik.

30 Yabich ne'ech tin káw yáníl k'al tatá'tsik, pos ne'ech ka ulchich an lej at'ax xu tak'ix teché' ti k'ay'lá. Maske jajá' u tak'ix teché' ti k'ay'lá, yab in ko'ol ni jun i awiltaláb abal ti kin tak'iy. **31** Anchan' ko'ol ka támun abal kin cho'óbna' an atiklábtsik xi teché' ti k'ay'lá, ke Naná' u k'anidhál an Táta'láb ani tokot u t'ajál xowa' Jajá' tin utsámal ku t'aja!. Ki ch'akáchtiksik ani wanách.

Nin akan an uba ani nin k'we'éltsik

15 'Naná'ich nin k'wajat jelti nin akan an uba ani nin támun abal ka támun nu Táta' jelti xu belkol. **2** Ejtal an k'we'lek xi yab u walim, in wék'oyal; por in kaxwal ani in ak'yal an k'we'lek xu walim abal ka walim más. **3** Tatá'tsik i k'wajat jelti max i ak'ihich k'al an ok'tsixtaláb xi tu pidhámaltsik. **4** Ki k'wajaytsik ech'ek'i k'al Naná', jelt xan ti Naná' in k'wajat k'al tatá'tsik. Jun i k'we'lek yab ne'ech kin ejto ti walim max yab palat ban akanlek; anchan' teye tatá'tsik, yab ne'ech ka ejto ka t'aja'tsik xata' alwa', max yab i k'wajattsik k'al Naná'.

5 'Naná'ich nin k'wajat jelti nin akan an uba ani tatá'tsik jelti nin k'we'él. Xita' k'wajat k'al Naná' ani Naná' k'al jajá!, ne'ech t'ajat kin t'aja' xowa' alwa!. Tatá'tsik yab xata' ne'ech ka ejto ka t'aja' xowa' alwa', max yab i k'wajat k'al Naná!. **6** Xita' yab ka k'wajay k'al Naná', ne'ech ka pet'ná jelti an k'we'lek xi yab u walim, ne'ech ka wayey ani ne'ech ka tsikan.

7Max ki k'wajaytsik ech'ek'i k'al Naná' ani yab ka uk'tsitsik xowa' tu ok'tsámaltsik, ka konoysik xowa' ka le'na' ani ne'ech ki pidhantsik.

8Nu Táta' in bach'walich i k'ak'naxtaláb tam tatá'tsik a t'ajálích t'ajat xowa' alwa' ani anchan' u xalk'analich ke tsubax lejtal tu exóbaliltsik. **9**Naná' tu k'anidháltzik jelt xan ti an Táta'láb tin k'anidhál; pos ka óntsitsik ki k'wajay i k'án k'al Naná!. **10**Max ka t'ajáltsik xowa' tu ok'tsámal, ne'ech ka óntsi ki k'wajaytsik i k'án k'al Naná!, jelt xan ti Naná' in k'wajat k'án k'al nu Táta' abal u t'ajál xowa' tin utsál.

11Tu t'iltsaltsik jeché! abal ka kó'oysik an k'ijidhtaláb jelti xi Naná' u ko'ol ani anchan' ki k'wajaytsik más i kulbél. **12**An tak'ixtaláb xi Naná' tu pidháltzik, ja'ich jeché!: ki k'ánidháxintsik jún ani jún jelt xan ti Naná' tu k'anidháltzik. **13**An k'anidhaxtaláb más púlek xi jun xita' yejat kin kó'oy ja'ich jeché!: kin pidhna' tinbá' ka chemdhá abal kin lo'o nin ja'úbtsik. **14**Tatá'tsik tu ja'úb, max ka t'aja'tsik xowa' Naná' tu utsál. **15**Yabich ne'ech tu bijiy tu t'ójontsixiltsik, pos jun i t'ójontsix, yab in cho'ób xant'ey in t'ajál nin ajátik. Tu bijyalsik tu ja'úb, kom tu pidhámalichtsik ka cho'óbna' ejtal xowa' tin utsámal nu Táta!. **16**Yab tatá'tsik tin takwyámal Naná!, Naná' tu takwyámal tatá'tsik. Tu takwyámaltsik abal ka t'aja'tsik t'ajat xowa' alwa' ani ke jachan' xowa' alwa' ka t'aja' ka k'wajay ech'ek'i. Anchan', ejtal xowa' ka kontsi an Táta'láb k'al Naná' tu bij,

ne'ech ti pidha'tsik. **17**Jeché! ja'ich xowa' tu punk'untsaltsik ka t'aja!: ki k'ánidháxintsik jún ani jún.

Na Jesús ani xi k'ál tu belnal u at'naltsik k'al xi yabtsik u belom

18Max ti pojkáltsik xi yabtsik u belom, ka cho'óbna'tsik ke Naná' ok'ox tin pojkadzh. **19**Max yabak i belomtsik, an atiklábtsik xi yab u belom, ne'ech ti ki k'anidha'tsik jelt xan tin k'anidhál nin kidhtaltsik. Por Naná' tu takwyámaltsik tam ta k'wajatwi'ik k'al jajá'tsik ani jaxtám xo' ti pojkáltsik, kom yabich a kidhtaltsik. **20**Ka chalpay xant'ey tu utsámaltsik: "Ni jun i t'ójontsix k'wajat más púlek ké nin ajátik." Max Naná' in at'nék, ne'ech teye ki at'antsik ani max in exbantsidh an tu ok'tsixtal, ne'ech teye ki exbantsattsik. **21**Ejtal jeché! ne'ech ki t'ajtsintsik k'al Naná'k'i tu kwenta, kom yab in exláltsik xita' tin abámal.

22Jajá'tsik yabak walbidh, max yabak in tsí'nek tu tawna'tsik. Por xo', yab ne'ech kin ejtotsik kin ulu ke yab walbidh; **23**pos xita' tin pojkál Naná', in pojkállichtsik jeye nu Táta!. **24**Yabak walbidhtsik max Naná' yabak u t'ajámal xata' ba jajá'tsik xowa' yab jayk'i t'ajadh k'al ni jun xita'; por xo', in chu'úmalichtsik ejtal xowa' u t'ajámal ani bélk'i tin pojkál ani in pojkál jeye nu Táta!. **25**Por jeché! exom ti t'ájnal anchan' abal ka támun jelt xan ti k'wajat dhutsadzh bin tak'ixtalábiltsik: "Tin pojka'tsik maske yab xata' tu waltsámaltsik."

26'Por tam ka ulich an T'okat Ejattaláb xi tsubax, xi Naná' ne'ech

ku abna', xi ne'ech ti tolmiy ani
ti ki likedhantsitsik an ta ejattal,
ja'ich ne'ech ti kin t'ilá! Naná!.
Jeché' an T'okat Ejattaláb, tál ban
Táta'láb.²⁷ Tatá'tsik ne'ech teye ti
kin t'ilá'tsik, kom i k'wajinektsik
k'al Naná! asta tu tuju tin ok'tsix.

16 'Ejtal jeché' tu t'iltsaltsik
abal yab ka jila' ti kin
bela!.² Yabich ne'ech ki walkan ki
ochichtsik ban atá xon tu t'ajnal
an junkuntaláb, asta ne'ech kin
bajaw i k'ij, tam jun xita' ti ki
chemdha' ne'ech kin chalpay ke
exom in t'ajál jun xata' alwa' abal a
Dios.³ Ne'ech kin t'aja'tsik anchan',
kom yab jayk'i in exlámaltsik
an Táta'láb nibal tin exlámaltsik
Naná!.⁴ Tu okxintsalichtsik tu
utsa' jeché', abal tam kin bajaw
an k'ij, ka chalpaytsik ke tu ok'ox
utsámalichtsik.

Xowa' in t'ajál an T'okat Ejattaláb

'Jeché' yab tu utsámaltsik ok'ox,
kom Naná' bél in k'wajat k'al
tatá'tsik.⁵ Por xo' ne'ech kin k'aléch
abal kin k'wajay k'al xi tin abámal
ani yab xita' tin konyal xon tin
ne'ech.⁶ I t'e'pinichtsik tokot abal
tu utsáltsik jeché!.⁷ Por tsubax
tu utsáltsik ke más alwa' abal
tatá'tsik kin k'ale. Pos max yab
kin k'ale, yab ne'ech ka tsích abal
ka k'wajay k'al tatá'tsik an T'okat
Ejattaláb xi ne'ech ti ki tolmiytsik
ani ti likedhantsitsik an ta ejattal;
por max kin k'ale, Naná' ne'ech ku
aba' ka tsích.⁸ Tam Jajá' ka tsích,
ne'ech kin xalk'antsi an atiklábtsik
xi teché' ti k'ay'lá ke walbidhtsik,
ke wa'ach jun i ljujattaláb ani ke
ne'ech ka lújundhá an atiklábtsik

k'al na Dios.⁹ Ne'ech kin exbaytsik
abal walbidh, kom yabtsik tin bela'.

¹⁰ Ne'ech kin exbaytsik ke wa'ach
jun i ljujattaláb, kom Naná' in
ne'ech xon ti k'wajat an Táta'láb ani
yabich más ne'ech ti kin chu'utsik.¹¹
Ani ne'ech kin exbaytsik ke
ne'ech ka lújundhátsik k'al na Dios,
kom an lej at'ax, xu tak'ix teché'
ban k'ay'lá, bijtsidhich abal ne'ech
ban k'ibeltaláb.

¹² U ko'ol yán xant'ey ne'ech tu
utsa'tsik, por yab ne'ech ka ejto ka
exbaytsik xo!.¹³ Por tam ka tsích
an T'okat Ejattaláb xi tsubax, Jajá'
ne'ech ti ki óltsitsik ejtal xowa'
tsubax; pos yab ne'ech ti káw k'al
Jajá'k'i tin kwetém chalab, tokot
ne'ech kin ulu xowa' ka utsan k'al
na Dios ani ne'ech ti ki óltsitsik
ejtal xowa' ne'ech ka támun tayíl.¹⁴
Jajá' ne'ech ti kin xalk'antsi an
tu labidh t'okát, pos ejtal xowa' u
ko'ol ani xitam já' neye Naná', ja'ich
ne'ech ti ki óltsitsik.¹⁵ Ejtal xowa'
in ko'ol an Táta'láb u dhabal neye;
jaxtám tu ulu ke an T'okat Ejattaláb
ja'ich ne'ech ti ki óltsitsik xitam já'
neye Naná' ani ejtal xowa' u ko'ol.

An t'e'pinaltáb ne'ech ka wenk'on ti kulgébtaláb

¹⁶ K'unat i k'ij yabich ne'ech ti
kin chu'utsik; por más lej wé' tayíl,
ne'ech juní ti kin chu'utsik, kom
Naná' in ne'ech xon ti k'wajat an
Táta'láb.

¹⁷ Taltsik nin exóbaliltsik kónóxin
tám jajá'k'itsik enhché':

—¿Jant'ey in lé' kin ulu jeché'?
Abal tu utsál ke k'unat i k'ij yabich
ne'ech ki chu'u ani ke más tayíl
ne'ech juní ki chu'u ani ke ja'ich

abal Jajá' ne'ech xon ti k'wajat an Táta'láb.¹⁸ ¿Jant'ey in lé' kin ulu k'al: "K'unat i k'ij?" Yab i exbayal xant'ey k'wajat in ulal.

¹⁹ Na Jesús in chu'u abal u le'náb ka konyat jun xata' k'al nin exóbaliltsik, jaxtám tin utsa'tsik enhé':

—Naná' tu utsa'tsik abal k'unat i k'ij yabich ne'ech ti kin chu'utsik ani más lej wé' tayíl ne'ech juní ti kin chu'utsik. ¿Ja'ich k'al jeché' tin kwenta ta k'wajat ta kónóxtsik?²⁰ Tsubax tu utsáltsik, ke ne'ech ki uk'intsik ani ne'ech ki t'e'pintsik, por an atiklábtsik xi yab tin belál, ne'ech ka kulgétsik. Por maske tatá'tsik i k'wajat i t'e'pinal, an t'e'pintaláb ne'ech ka wenk'on ti kulgétaláb.²¹ Tam jun i mímláb ne'ech kin wa'chiy i chakam, u t'e'pinal abal in bajúch an ora xowk'i ne'ech kin ach'a' an yajal; por tam kin wa'chích an chakam, in uk'tsal an yajal k'al an kulgétaláb xin ach'a' abal in wa'chích jun i chakam teché' ti k'ay'lá.²² Anchan' jeye xo', tatá'tsik i t'e'pinal, por ne'ech juní tu chu'utsik. Tam tu chu'utsik, ne'ech tám juní ki kulgétsik t'ajat k'al jun i kulgétaláb xi yab xita' ne'ech kin ejto ti ki wék'ontsi.

²³ Jachan' i k'ij, yabich tám ne'ech ti kin konoytsik ni jun xata'. Tsubax tu utsáltsik, ke ejtal xowa' ka kontsi an Táta'láb k'al Naná' tu bij, ne'ech ti ki pidha'.²⁴ Asta xo', yab xata' a konyámartsik k'al Naná' tu bij; ka konoytsik ani ne'ech ki pidhan abal ki kulgétsik ech'ek'i.

Na Jesukristo in átámalich xowa'
yab alwa' xi wa'ach ban k'ay'lá

²⁵ Ejtal jeché' tu t'iltsaltsik k'al i junbaxtalábk'i; por ne'ech kin bajaw an k'ij tam yabich ne'ech tu t'iltsitsik xata' k'al i junbaxtalábk'i. Tam kin bajaw jachan' an k'ij, ne'ech tám tu xalk'antsíchtsik tejwa' ejtal k'al tin kwenta an Táta'láb.

²⁶ Tam jachan' i k'ij, ne'ech ka kontsitsik xata' an Táta'láb k'al Naná' tu bij ani yab exom u ulal ke Naná' ne'ech ku pakabédha' an Táta'láb k'al tatá'tsik ta kwenta,²⁷ pos an Táta'láb ti k'anidháltzik. Ti k'anidháltzik, kom tatá'tsik tin k'anidhál ani a belámalichtsik abal ba Dios tin tál.²⁸ In kale xon ti k'wajat an Táta'láb ani in tsích ba jeché' an k'ay'lá, por xo', ne'ech ku jila'ich juní an k'ay'lá ani ne'ech kin witsích xon ti k'wajat an Táta'láb.

²⁹ Utsan tám enhé' k'al nin exóbaliltsik:

—Xo' tajaxich exom ta káw ani yabich a éynál i junbaxtaláb.³⁰ Xo' i exbách abal a cho'ób ejtal xowa'kich ani yab yejat ki konoy xata' ni jun xita'. Jaxtám ti belál ke ba Dios ta tál.

³¹ Tók'oyattsik tám enhé' k'al na Jesús:

—¿Tám, tin belálichtsik xo'?³² Pos, ne'ech kin bajaw an k'ij ani ja'ich xo'ich, tam ne'ech ki buk'eytsik túk'i túk'i xontik'i ka chalpaytsik ki k'ale ani ne'ech ti kin jila'tsik kwetém. Por yab kwetém tin k'wajat, kom an Táta'láb k'wajat k'al Naná'.³³ Tu utsáltsik jeché' abal ki k'wajaytsik k'ijidh k'al tin kwenta abal i k'wajattsik k'al Naná'. Ne'ech

t'ajat ka wat'na'tsik i yajtsiktaláb teché' ti k'ay'lá; por yab ka jila'tsik tabá', pos Naná' u átámlich xowa' yab alwa' xi wa'ach ban k'ay'lá.

**Na Jesús in kontsintsal
nin exóbaliltsik**

17 Tam ti na Jesús ok'on kin ulu ejtal jeché', in teloloy walk'i' ani in ulu enché':

—Táta', in bajúch an k'ij. Ti kin xalk'antsích an tu labidh t'okát, abal Naná', xin Chakámláb k'al Tatá', tu xalk'antsích teye an ta labidh t'okát. ²Pos, Tatá' tin pidhámal ti awiltaláb abal ku tak'iy an atiklábtsik ani abal ku pidha'tsik jeye ti xe'chintaláb xi yab in ko'ol in ok'ontal, ejtalsik xi Tatá' tin pidhámal. ³Ne'ech kin bach'utsik an xe'chintaláb xi yab in ko'ol in ok'ontal max ti ki exla'ich Tatá' xi junkax Dios xi tsubax ani Naná', xi Tatá' tin abámal.

⁴'Naná' tu xalk'antsámalich an ta labidh t'okát teché' ti k'ay'lá ani u ok'yámalich ku t'aja' xowa' tin abámal ku t'aja'. ⁵Táta', ti kin xalk'antsích xo' ta tamét an tu labidh t'okát, k'al jayéchk'i an labidh t'okattaláb xu ko'ol k'al Tatá' asta tam ti yabél t'ajadh an walk'i' ani an chabál.

⁶'Xi Tatá' a takwyámaltsik ti k'ay'lá abal ti kin pidha', u xalk'antsámalich xitam já' teye Tatá'. Tatá' a dhabaltsik ani tin pidha' ani in exbayámalichtsik na káwintal. ⁷Xo' in cho'óbichtsik abal ejtal xowa' tin pidhámal, ba Tatá' ti tál; ⁸pos u utsámalichtsik xowa' Tatá' tin utsámal ani in exbayámalichtsik. In

cho'óbánámalichtsik ke tsubax lejtal ba Tatá' tin tál ani in belámalichtsik ke Tatá' tin abámal.

⁹'Tu pakabédhál abal ka pidha'tsik ta alwa'tal, yab tu pakabédhál abal tin alwa'bíl xi yabtsik u belom, tu pakabédhál abal tin alwa'bíl xi Tatá' tin pidhámaltsik, kom Tatá' a dhabaltsik. ¹⁰Ejtal xowa' Naná' u dhabal, a dhabal teye ani xowa' Tatá' a dhabal u dhabal neye ani nu labidh t'okát u xalk'anal ba jajá'tsik.

¹¹'Naná' yabich más ne'ech kin k'wajay ban k'ay'lá, por jajá'tsik ne'ech ka jilk'on ban k'ay'lá, Naná' ne'ech kin k'álech abal kin k'wajay k'al Tatá!. T'okat Táta', ka beletna'tsik k'al na awiltal xita' tin pidhámal abal ka k'wajaytsik junini', jelti Tatá' k'al Naná'. ¹²Tam tin k'wajat k'al jajá'tsik ban k'ay'lá, u beletnámal k'al na awiltal, ejtalsik xi Tatá' tin pidhámal. Xita' Tatá' tin pidhámal, ni jun xita' yab k'ibchonék, tokot xi k'eje k'ibchonékich ti k'wajat, abal ka támun jelt xan ti k'wajat dhutsadu ban T'okat Dhuslab.

¹³'Xo' in ne'chich xon ti Tatá' i k'wajat; por u ulal jeché', lejat bél in k'wajat ban k'ay'lá abal ka kulgétsik ech'ek'i jelt xan ti Naná' in kulgétsik. ¹⁴U óltsámalichtsik an ta káwintal, por at'antsik k'al an atiklábtsik xi yab u belom, kom yabich teché' u tak'naltsik ban k'ay'lá, jelt xan ti Naná' yab teché' in tak'nal ban k'ay'lá. ¹⁵Yab tu kontsal abal ka wék'oytsik ban k'ay'lá, tu kontsal abal yab ka walka' ka átásik k'al an lej at'ax. ¹⁶Anchan' jelti Naná' yab in tak'nal

ban k'ay'lá, jajá'tsik yab jeye u tak'nal ban k'ay'lá. ¹⁷Ka t'okotsik k'al na tsubaxtalábil; na káwintal, ja'ich an tsubaxtaláb. ¹⁸Jelt xan ti Tatá' tin aba' ban atiklábtsik xi yab u belom, anchan' neye xo' tu abáltsik ban atiklábtsik xi yab u belom. ¹⁹Ani k'al jajá'k'itsik tin kwenta ti ne'ech ku pidhna' tubá' kin chemdhá abal jajá'tsik, kin pidhna' jeye tinbá' kin t'ilá' an tsubaxtaláb.

²⁰Por yab exom tu pakabédhál abal jajá'k'itsik ka pidha' an ta alwa'tal, tu pakabédhál jeye k'al tin kwenta xi ne'echtsik ti kin bela' tayíl, tam kin ach'a'tsik an tsubaxtaláb xi ne'ech ka t'iltsintsik. ²¹Tu kontsal abal ka k'wajaytsik ech'e'k'i junini'. Táta', ka k'wajaytsik junini' k'al wawá', anchan' jelti Tatá' i k'wajat k'al Naná' ani Naná' in k'wajat k'al Tatá'. Ka k'wajaytsik ech'e'k'i junini' abal an atiklábtsik xi yab u belom, kin bela'tsik ke Tatá' tin abámal. ²²U pidhámalichtsik an ti labidh t'okattaláb xi Tatá' tin pidhámal abal ka k'wajaytsik junini', anchan' jelti Tatá' ani Naná' u k'wajat junini'. ²³Naná' kin k'wajay junini' k'al jajá'tsik ani Tatá' k'al Naná' abal ka k'wajaytsik in tsubtalk'i lejtal junini'. Anchan', ne'ech tám kin exbay an atiklábtsik xi yab u belom, ke Tatá' tin abámal ani ke a k'anidhálsik t'ajat jelt xan ti Naná' tin k'anidhál.

²⁴Táta', xita' tin pidhámaltsik, u lé' ka k'wajay xon ti Naná' ne'ech kin k'wajay abal kin chu'utsik an labidh t'okattaláb xi Tatá' tin pidhámal; pos k'ejele tin k'anidhál asta tam ti yabél t'ajadh an walk'i'

ani an chabál. ²⁵Táta', xa t'ajál tokot xowa' lujat; xi yabtsik u belom, yab ti exlál, por Naná' tu exlál ani jeché'tsik xita' tin pidhámal, in cho'óbichtsik ke Tatá' tin abámal. ²⁶U óltsámalichtsik xitam já' teye Tatá' ani ne'ech ku óntsi ku ólña' abal an k'anidhaxtaláb xi Tatá' tin kó'ontsal, kin kó'oysik jeye ani Naná' kin k'wajay ech'e'k'i k'al jajá'tsik.

Yak'wan na Jesús

(Mt. 26:47-56; Mr. 14:43-50; Lk. 22:47-53)

18 Tam ti ok'onich kin ulu ejtal jeché', kale na Jesús k'al nin exóbaliltsik abal ka k'ale jun jek'at jól xu bijyáb Sedrón. Taja', ta' ti k'wajat jun i aleláb ani ochich taja' na Jesús k'al nin exóbaliltsik. ²Na Judas, xi k'ál ti ne'ech ka pidhná na Jesús abal ka chemdhá, in exlál jeye alwa' jachan' an aleláb, pos yáníl t'ajat junkunék taja' na Jesús k'al nin exóbaliltsik. ³Na Judas ulich taja' k'al yán i soldadotsik ani k'al xu belkoltsik an ti pulek atá xon tu k'ak'náb na Dios. Jeché' an belkoltsik, u tak'nal k'al an ok'lek pále'tsik ani k'al an fariseotsik. In júnámaltsik i machét ani i tajbaxtaláb. ⁴Por kom na Jesús in cho'óbich xant'ey ne'ech kin tamu, utey xon ti k'wajattsik ani in konoy enhé':

—¿Jita' a ayaltsik?

⁵Tók'oyat enhé':

—A Jesús xi Nasaret.

Utsantsik enhé' k'al na Jesús:

—Naná'ich xita' na ayaltsik.

Na Judas, xi k'ál ti exom ti pidhnáb na Jesús abal ka chemdhá, ta' jeye ti k'wajat k'al

an yák'waltsik. ⁶Tam ti utsantsik k'al na Jesús: "Naná'ich xita' na ayaltsik", kuxkuláchtsik ani kwajlan. ⁷Konyattsik juní enché' k'al na Jesús:

—¿Jita' a ayaltsik?

Tók'ontsik enché':

—A Jesús xi Nasaret.

⁸Utsantsik tám enché' k'al na Jesús:

—Tu utsámalichtsik ke Naná'ich xita' na ayal. Max Naná' tin ayaltsik, ka walka' ka k'ale xi jeché'tsik k'wajat k'al Naná'!

⁹Jeché' támun anchan' abal ka t'ájan jelt xan tin ulúmal na Jesús enché': "Xita' Tatá' tin pidha', yab k'ibchon ni jún." ¹⁰Támk'i jachan', na Simón Pedro xi ta' tin ko'ol jun i machét, in jixóna' ani in patíntsi tin eját xuchun jún ti éb an yák'wal xin bij ta Malko. Jeché' na Malko, ja'ich jún ti éb nin t'ójnálil an ok'lek pále'tsik. ¹¹Por na Jesús in utsa' enché' na Pedro:

—Ka ta'pa' an machét. Max an Táta'láb in lé' kin chu'u ku wat'na' jeché' an yajtsiktaláb, ¿awxe' yab yejat ku wat'na'?

Na Jesús tin tamét an ok'lek pále'tsik

(Mt. 26:57-58; Mr. 14:53-54; Lk. 22:54)

¹²An soldadotsik k'ál nin ok'lekíl ani an yák'waltsik xu tak'nal k'al an judíotsik, in yak'wa' na Jesús ani in wik'a!. ¹³Júná tám ok'ox na Jesús bin k'imá' na Anás. Jeché' na Anás ja'ich nin pay'lóm na Kayfás, xi k'wajat ti ok'lek pále' jachan' i tamub. ¹⁴Na Kayfás, ja'ich xin utsámal an judíotsik ke más alwa' abal jajá'tsik, ke jún tokot i inik

ka chechem abal tin alwa'bíl an atiklábtisik.

Na Pedro in ulu ke yab in exlál na Jesús

(Mt. 26:69-70 : Mr. 14:66-68 : Lk. 22:55-57)

¹⁵Na Simón Pedro ani jún jeye an exóbal in wéwna'tsik na Jesús. Na jún an exóbal, in exlowál an ok'lek pále', jaxtám tin ejto ka ochich junax k'al na Jesús bin elébil nin k'imá' an ok'lek pále'!

¹⁶Por na Pedro, jilk'on elébil ban wi'leb. Jaxtám, kale an exóbal xin exlowál an ok'lek pále', káwin k'al an mímláb xu belkol wi'leb ani in ódha' jeye na Pedro. ¹⁷Konyat tám enché' na Pedro k'al an mímláb xu belkol wi'leb:

—¿Yabxe' ja'ich teye jún ti éb nin exóbaliltsik na Jesús?

Tók'on enché' na Pedro:

—Yaba'!

¹⁸Kom chamay tam ti jachan' i k'ij, an t'ójontsixtsik ani an yák'waltsik in jok'pámal i k'amal ani taja' ti kubutsik ti dhilal. Na Pedro taja' jeye ti k'wajat k'al jajá'tsik ti dhilal bin wál an k'amal.

An ok'lek pále'tsik in lújundha' na Jesús

(Mt. 26:59-66; Mr. 14:55-64; Lk. 22:66-71)

¹⁹Konyat na Jesús k'al a ok'lek pále'tsik xant'ey in ok'tsixnál ani xitam já' nin exóbaliltsik.

²⁰Tók'oyat enché' k'al na Jesús:

—Naná' ech'ek'i in k'wajinek tin káw tin tamét an atiklábtisik. Ech'ek'i in k'wajinek tin ok'tsix ban pulek atá xon tu t'ajnal an junkuntaláb ani ban pulek atá xon tu k'ak'náb na Dios, xon tu junkunal ejtal an judíotsik

ani yab u ulúmal ni jun xata' chinat.
21 ¿Jant'ók'i tin konyal Naná? Ka konoysik xant'éy u ok'tsámal xita' tin ach'ámal tin ok'tsix, jajá'tsik in cho'ób xant'éy u ok'tsámal.

22 Tam ti na Jesús in ulu jeché!, cha'wat bin wal k'al jún ti éb an yák'waltsik xi taja' jeye ti k'wajat ani utsan enhé!:

—¿Anchan! ta tók'oyal an ok'lek pále'tsik?

23 Tók'oyat enhé! k'al na Jesús:

—Max u ulu jun xata' yab alwa', ka ulu xowa' yab alwa' u ulu; por max alwa' xowa' u ulu, ¿jant'ók'i tin cha'wal?

24 Na Anás in abna' tám wik'ats na Jesús ba na Kayfás, nin ok'lékil an pále'tsik.

Na Pedro in ulu juní tin chabtal ke yab in exlál na Jesús

(Mt. 26:71-75; Mr. 14:69-72; Lk. 22:58-62)

25 Tam ti jachan!, na Pedro ta' ti kubat ti dhilal ani utsan enhé!:

—¿Yabxe' ja'ich teye jún ti éb nin exóbaliltsik na Jesús?

Na Pedro in ulu enhé!:

—Yaba!.

26 Konyat tám enhé! k'al jún ti éb nin t'ojnálil an ok'lek pále'tsik, nin exlowál an inik xi kotsidh tin xuchun k'al na Pedro:

—¿Yabxe' tatá' xita' xu chu'úmal ba jachan' an chakam aleláb junax k'al Jajá'?

27 Na Pedro in ulu juní ke yab ani' ani támki' jachan', dhájan an pek'el.

Na Jesús tin tamét na Pilato

(Mt. 27:1-2, 11:14; Mr. 15:1-5; Lk. 23:1-5)

28 Káldhá tám na Jesús bin k'imá' na Kayfás ani júná ban atá xon tu

lújundhom an pulek awiltaláb. Tam ti jachan!, exomich ti tsudhél ani an judíotsik yab ochich ba jachan' an atá abal yab ka walbintsik, pos max ka walbintsik, yab tám ne'ech kin ejto kin k'aputsik an k'apnél k'al tin kwenta an paskwa. **29** Jaxtám ti kale na Pilato ani in utsa'tsik enhé!:

—¿Jant'om walastaláb in t'ajámal jeché! an inik abal a utsbiyaltsik?

30 Jajá'tsik tók'on enhé!:

—Max Jajá' yabak ja'ich jun i walablom, yab ne'ech ki tsi'dha' teché! ta tamét.

31 Utsantsik tám enhé! k'al na Pilato:

—Ka júna'ichtsik ani ka lújundha'ich xan tin ulal an tak'ixtaláb xi tatá'tsik a exlál.

Tók'oyat enhé! k'al an judíotsik:

—Wawá' yab i ko'ol i awiltaláb abal ki chemdhá' ni jun xita'!

32 Anchan! ti támun abal ka t'ájan jelt xan tin ulúmal na Jesús, tam ti k'wajat in t'ilál xan ti ne'ech ka chemdhá'. **33** Ochich tám juní na Pilato ban atá xon tu lújundhom, in kaniy na Jesús ani in konoy enhé!:

—¿Tatá'xe' nin Pulek Tak'íxal an judíotsik?

34 Tók'oyat enhé! k'al na Jesús:

—¿Tin konyal jeché! k'al Tatá'k'i ta kwetém chalab o abal i t'iltsinékk'i k'al k'e'ettsik?

35 Tók'oyat enhé! k'al na Pilato:

—¿A chu'talxe' ke naná' in judío neye? Na kidhtaltsik ani an ok'lek pále'tsik, ja'ich ti tsi'dhámartsik teché! tu tamét. ¿Jant'ey a t'ajámal?

36 Tók'oyat enhé! k'al na Jesús:

—Naná' yab teché! in tak'ix ban k'ay'lá. Pos max anchanak,

an atiklábtsik xi tin wéwnál, péjéxnékak abal yab kin pidhná ban judíotsik. Por Naná' yab teché' in tak'ix ban k'ay'lá.

³⁷Konyat tám enché' k'al na Pilato:

—Tám, ¿Tatá' i Pulek Tak'ix?

Tók'oyat enché' k'al na Jesús:

—Naná' in Pulek Tak'ix, jelt xan ti tatá' u ulal. Naná' in wa'chinék ani in tsil'nek ban k'ay'lá abal ku t'ilá' xowa' tsubax. Ejtal xita' kin exbay an tsubaxtaláb, in ach'áltzik xowa' u ulal.

³⁸Konyat enché' k'al na Pilato:

—¿Ani jant'ey in éy an tsubaxtaláb?

Bijtsin na Jesús abal ne'ech ka chemdhá

(Mt. 27:15-31 : Mr. 15:6-20; Lk. 23:13-25)

Tam ti na Pilato in ulu jeché', kale juní ti káw k'al an judíotsik ani in utsa'tsik enché':

—Naná' yab u eltsal ni jún tin walab jeché' an inik. ³⁹Por tatá'tsik a ujnámalich ke naná' ku walka' jun i wík'nél tam u ajibnáb an paskwa; *¿a lé'xe'* ka chu'utsik ku walka' nin Pulek Tak'ixal an judíotsik?

⁴⁰Tujeysik tám juní kin ulutsik kawidh enché':

—iJachan' yaba!! iKa walka' na Barrabás!

Jeché' na Barrabás, ja'ich jun i kwé'.

19 Na Pilato in abna' tám ka lekbayat na Jesús. ²An soldadotsik in t'aja' jun i kwetsotsól dhipadh k'ídh, in k'wajbantsi bin ók' na Jesús ani in xeketliy k'al jun i k'udhk'um xi t'unuyich t'ajat k'al in

chákní!. ³U uteltsik tám ba na Jesús ani in utsáltsik enché':

—iKi k'wajay k'ijidh, Pulek Tak'ixal an judíotsik!

Ani in cha'waltsik bin wal.

⁴Kale tám juní na Pilato ani in utsa' enché' an atiklábtsik:

—Ka tela'tsik, u káldhál abal ka chu'utsik ke yab u eltsal ni jun i walastaláb.

⁵Kale tám na Jesús in kojám an kwetsotsól dhipadh k'ídh ani xeketlidh k'al an chak k'udhk'um. Utsantsik tám enché' k'al na Pilato:

—iJé! k'wajat an inik!

⁶Tam ti chu'tat na Jesús k'al an ok'lek pále'tsik ani k'al xu belkoltsik an ti pulek atá xon tu k'ak'náb na Dios, in ulutsik kawidh enché':

—iKa chemdha' pajk'idh ban peltsidh te!! iKa chemdha' pajk'idh ban peltsidh te!!

Utsantsik tám enché' k'al na Pilato:

—Ka júna'ichtsik ani ka chemdha'ich pajk'idh ban peltsidh te', naná' yab u eltsal ni jun in walab.

⁷Tók'oyat enché' k'al an judíotsik:

—Wawá' i ko'ol jun i tak'ixtaláb ani jeché' an tak'ixtaláb in ulal ke yejat ka chemdhá, abal in ulal ke u Chakámláb k'al a Dios.

⁸Tam ti na Pilato in ach'a' jeché', más jik'éch. ⁹Ochich tám juní ban atá xon tu lújundhom ani in konoy enché' na Jesús:

—¿Jón! pé teye ta tál?

Por yab tók'oyat k'al na Jesús.

¹⁰Utsan tám enché' k'al na Pilato:

—¿Yab ne'ech ti kin tók'oy?

—Yabxe' a cho'ób ke naná' u ko'ol

i awiltaláb ku ulu ki chemdhá pajk'ihd ban peltsidh te' o ku ulu ki walká?

¹¹Tók'oyat enhé' k'al na Jesús:
—Yab ne'ech ka ejto ka kó'oy ni jun i awiltaláb k'al Naná!, max na Dios yabak ti pidhámal; jaxtám, xita' tin pidhna' k'al tatá!, más ja' walbidh ké tatá!.

¹²Asta tam ti tám, na Pilato in ayal xan ti kin uwa' abal kin ejto kin walka' na Jesús; por utsan kawidh enhé' k'al an judíotsik:
—iMax ka walka', yab a ja'úb an lej pulek tak'ix romano! iEjtal xita' ka wenk'on ti pulek tak'ix, in tomnálich an lej pulek tak'ix romano!

¹³Tam ti na Pilato in ach'a' jeché!, in ulu abal ka káldhá na Jesús ani buxkan xon tu lújundhom. An koytaláb xon ti buxkan, ti káwintaláb ebreo, u bijyáb Gabata; jeché' in lé' kin ulu, T'ujbidh. ¹⁴Tam ti jachan', júnich a k'ítsá u k'ibel abal kin bajaw an ajib xu bijyáb paskwa ani ch'ejal k'ítsájich xóna'. Na Pilato in utsa' tám enhé' an judíotsik:

—iJé! k'wajat na Pulek Tak'íxaltsik!

¹⁵Por jajá'tsik in ulu kawidh enhé':

—iKa chemdha!! iKa chemdha!! iKa chemdha' pajk'ihd ban peltsidh te'!!

Konyattsik enhé' k'al na Pilato:

—¿Ku chemdha' pajk'ihd ban peltsidh te' na Pulek Tak'íxaltsik?

Tók'oyat enhé' k'al an ok'lek pále'tsik:

—Wawá' yab i ko'ol más i pulek tak'íxal, tokot an lej pulek tak'ix romano.

¹⁶Pidhanichtsik tám an ta Jesús k'al na Pilato abal kin júna'tsik kin chemdhá' pajk'ihd ban peltsidh te'. In bach'utsik tám na Jesús ani in júna'!

Pajk'iyat na Jesús ban peltsidh te'
(Mt. 27:32-44; Mr. 15:21-32; Lk. 23:26-43)

¹⁷Káldhájich tám na Jesús in okbám an peltsidh te' abal ka k'ale ban chabál xu bijyáb “In beklék in ók' i cheméлом inik”, (ti káwintaláb ebreo, in lé' kin ulu Gólgota). ¹⁸Tam ti ulich ban chabál xin bij Gólgota, pajk'iyat ban peltsidh te'. Junax k'al Jajá', pajk'iyat jeye cháb i iniktsik, jún tin eját ani jún tin k'watab.

¹⁹Na Pilato in abna' ka k'wajbá bin ók' an peltsidh te', jun i dhuslab xon ti k'wajat dhutsadh enhé': “Na Jesús xi Nasaret, nin Pulek Tak'íxal an judíotsik.” ²⁰Yán i judíotsik in ajay jachan' an dhuslab kom an chabál xon ti pajk'iyat na Jesús ban peltsidh te', k'unat ti k'wajat ban bitsow. An dhuslab k'wajat dhutsadh ebreo, griego ani latín. ²¹Jaxtám ti utsan enhé' na Pilato k'al nin ok'lek pále'il an judíotsik:

—Yab ka dhutsa': “nin Pulek Tak'íxal an judíotsik”, más alwa' ka dhutsa' enhé': “Xin ulal ke Jajá' in Pulek Tak'íxal an judíotsik.”

²²Por tók'oyattsik enhé' k'al na Pilato:

—Xowa' u dhutsa', anchanich ne'ech ka jilk'on.

²³Tam ti an soldadotsik in pajk'iyámalich na Jesús ban peltsidh te', in pentsi an tin k'udhk'úmil na Jesús ani in mu'u ti ché' i peje', juntsik peje' abal jun i soldado. In pentsi jeye an tin

eblidh k'udhk'umil ani kom yab ja' tsukudhk'i, junt'ak'i ja' tin publ ti k'wajat,²⁴ útsáxin an soldadotsik jún ani jún enhé!:

—Yab ki mu'u, wana ku ubát'in abal ki chu'u xita' kin lujuj kin dhabalna!.

Anchan' ti támun jelt xan tin ulal an T'okat Dhuslab enhé!: "In wélc'híxna'tsik nu k'udhk'umil ani ubát'intsik abal kin chu'u xita' kin lujuj kin dhabalna' nu eblidh k'udhk'umil." Jeché! ja'ich xowa' in t'aja' an soldadotsik.

²⁵K'unat ban peltsidh te' xon ti k'wajat pajk'idh na Jesús, ta' ti k'wajat nin nána' ani nin kidháb nin nána'; na María, nin tomtal na Kleofas ani na María Magdalena.

²⁶Tam ti na Jesús in chu'u nin nána' ani kubúl jeye tin wál an exóbal xu k'anidháb t'ajat k'al na Jesús, in utsa' enhé! nin nána':

—Mímláb, jachan' k'wajat na chakámil.

²⁷Tayíl in utsa' jeye enhé! an exóbal:

—Jachan' k'wajat na nána'.

Ani asta tam ti jachan' i k'ij, nin nána' na Jesús, bach'wat abal ka k'wajách bin k'imá' an exóbal.

Nin chemtal na Jesús

(Mt. 27:45-56; Mr. 15:33-41; Lk. 23:44-49)

²⁸Más tayíl, kom na Jesús in cho'ób abal támunich ejtal xowa' bijidh ne'ech ka támun, in ulu enhé! abal ka t'ájan jelt xan tin ulal an T'okat Dhuslab:

—In tsikél.

²⁹Tá! ti k'wajat taja' jun i balixtaláb ts'utsat k'al i jiliy yajtsik uxnl. Axdhá wé! i kwinim ba

jachan' an jiliy yajtsik uxnl, wik'an bin tsúm jun i te' xu bijyáb ti isopo ani utuntsat bin wi' na Jesús.

³⁰Tam ti na Jesús in uch'ámich an jiliy yajtsik uxnl, in ulu enhé!:

—Ejtalich támun jelt xan ti bijidh ne'ech ka t'ájan.

Kutpan tám ani chemech.

Jun i soldado in cholk'antsi tin chójyl na Jesús k'al jun i ch'upidh pat'ál

³¹Júnich a k'ítsá u k'ibel abal kin bajaw an paskwa ani an judíotsik yab in lé! kin chu'u ka jilk'on nin t'u'úl an chemélomtsik ban peltsidh te' tin k'ítsájil an koyóxnich, pos jachan' a k'ítsá ja'ich xi uluts t'ajat. Jaxtám ti pakabédhá na Pilato abal kin abna' ka pejtsin tin ch'ejettsik xi ta' ti k'wajattsik pajk'idh ban peltsidh te' ani ka wék'oyatichtsik tám ban peltsidh te' junax k'al na Jesús. ³²K'ale tám an soldadotsik ani in pejtsi tin ch'ejet xi ta' jeye ti k'wajattsik pajk'idh ban peltsidh te'. ³³Por tam ti uteytsik xon ti k'wajat na Jesús, in chu'u abal chemnekich. Jaxtám ti yabich Ja' pejtsin an tin ch'ejet.

³⁴Por jún ti éb an soldadotsik, in cholk'antsi tin chójyl k'al jun i ch'upidh pat'ál ani támk'i ti kale i xich' ani i ja!. ³⁵Xita' k'wajat in t'ilál jeché!, ja'ich jun xita' xin chu'úmal ani tsubax xowa' in ulal; jajá! in cho'ób alwa' ke tsubax xowa' in ulal abal ka bela'tsik teye. ³⁶Pos ejtal jeché! támun abal ka t'ájan jelt xan tin ulal an T'okat Dhuslab enhé!: "Yab ne'ech ka pejtsin ni jun in beklék." ³⁷Ani ta' jeye k'wajat dhutsadh ban T'okat Dhuslab xon

tin ulal enhé!: “Ne'ech ka chu'utsik xi ch'objédhats.”

Jolyat na Jesús

(Mt. 27:57-61; Mr. 15:42-47; Lk. 23:50-56)

³⁸Tam ti wat'éch ejtal jeché!, na José, xu k'wajíl ban bitsow xin bij Arimatea, in pakabédha' na Pilato abal ka walkan kin júna' nin t'u'úl na Jesús. Na José ja'ich jun i inik xin belál na Jesús, maske chinatk'i, kom in ch'ejnál an judíotsik. Pidhan an ti awiltaláb k'al na Pilato, k'ale tám na José ani in júna'ich tám nin t'u'úl na Jesús. ³⁹Ulich jeye na Nikodemo, xi k'alnek jun i akal ti káw k'al na Jesús ani in tsí'dhál jun inik láju i kilo i ilál xi t'ajadh k'al i mirra xuk'udh k'al i áloe. ⁴⁰Na José ani na Nikodemo in bach'utsik tám nin t'u'úl na Jesús ani in boliy k'al i k'udhk'um xi umtsidh jachan' an ti niwiy ilál; anchan' xan tin t'ajál an judíotsik tam in jolyal i chemélomtsik. ⁴¹Xon ti chemdhá na Jesús pajk'idh ban peltidh te', ta' ti k'wajat jun i chakam aleláb; taja', ta' ti cholk'adh i ch'én xon ti ne'ech ka jolyat i chemélom, bél t'ajat ít ani yab jayk'i jolidh bél ni jun xita!. ⁴²Taja' ti k'wajbantsat tin t'u'úl na Jesús, kom k'unat ti k'wajat jachan' an jólimaltáb ani abal tam ti jachan', támich tin t'ojojoyal an judíotsik xowa' in yéntsal abal an paskwa.

Ejech ti ít na Jesús

(Mt. 28:1-10; Mr. 16:1-8; Lk. 24:1-12)

20 Tin jidhtal k'ítsajil an semana, na María Magdalena k'ale dhajawe ban jólimaltáb, bél t'ajat jik'wax. Tam ti

ulich ban jólimaltáb, in chu'u abal wék'odh an t'ujub xi k'ál ti paxk'idh jachan' an jólimaltáb. ²K'ale tám adhik xon ti k'wajat na Simón Pedro ani xi jún jeye an exóbal xu k'anidháb t'ajat ani in uts'a'tsik enhé!: —iAn Ajátikláb wék'odh ban jólimaltáb ani yab i cho'ób xon ti k'wajbadh!

³Na Pedro ani na jún an exóbal kaletsik ani k'ale ban jólimaltáb. ⁴Chablam ti éb ti k'ale ti ádhiltsik; por na jún más adhik ti k'ale ké na Pedro ani ok'ox ti ulich ban jólimaltáb. ⁵Kutpan kin tela' ani in chu'u an k'udhk'um xi k'ál ti boltsidh tin t'u'úl na Jesús, por yab ochich. ⁶Tin kuxmats ulich jeye na Simón Pedro ani ochich ja' ban jólimaltáb. In chu'u jeye an k'udhk'umtsik xi k'ál ti boltsidh tin t'u'úl na Jesús. ⁷In chu'u jeye abal an k'udhk'um xi k'ál ti boltsidh tin ók' na Jesús yab junax ti k'wajat k'al xi más an k'udhk'umtsik, pílk'i ti k'wajat mululudh. ⁸Ochich jeye tám na jún an exóbal xi ok'ox ti ulnek ban jólimaltáb, in chu'u xant'ey támnék ani in bela'. ⁹Pos yabél in exbayámaltsik xowa' in ulal an T'okat Dhuslab, ke na Jesús ko'ol ka ejech ti ít. ¹⁰Tayíl, jeché! an exóbaltsik witsiy tin k'imá!.

Na Jesús in xalk'a' tinbá' abal ka chu'tat k'al na María Magdalena

(Mr. 16:9-11)

¹¹Na María jilk'on eléb ban jólimaltáb ti uk'nal. Lejat k'wajat ti uk'nal, kutpan kin tela' alk'idh ban jólimaltáb, ¹²ani in chu'u cháb i t'okat abatwáletsik xeketlidh k'al

i dhak k'udhk'um buxutsik xon ti k'wajbantsidh tin t'u'lú na Jesús, jún tin ók' ani jún tin akan.¹³ Konyat enhé' k'al an t'okat abatwáletsik:
 —Mímláb, ejant'ók'i ta uk'nal?
 Jajá' tók'on enhé':
 —In uk'nal abal in júntsidh an tu Ajátik ani yab u cho'ób xon ti k'wajbadh.

¹⁴ Tam tin ulúmalich jeché', chaw'k'in ani in chu'u na Jesús, por yab in cho'ób max ja'ich na Jesús.
¹⁵ Konyat tám enhé' k'al na Jesús:
 —Mímláb, ejant'ók'i ta uk'nal?
 ¿Jita' a ayal?

Na María, kom in chalpay max ja'ich xu belkol an ti chakam aleláb, in utsa' enhé':

—Pay'lomláb, max tatá' a júnámal, ti kin óltsi xon ta k'wajbámal abal kin k'ale ku ik'i!.

¹⁶ Utsan tám enhé' k'al na Jesús:
 —iMaría!

Na María chaw'k'in ani in utsa' enhé' k'al i káwintaláb xi ebreo:
 —iRaboni! —jeché' in lé' kin ulu, Ok'tsix.

¹⁷ Utsan tám enhé' k'al na Jesús:
 —Ti kin walka', yabich más ti kin taka', pos yabél in k'alnek xon ti k'wajat nu Táta!. Por ki k'ale ani ka t'iltsi an kidháblátsik ke Naná' in ne'chich xon ti k'wajat nu Táta' ani a Táta'tsik teye, nu Diosil ani a Diosiltsik teye.

¹⁸ K'ale tám na María Magdalena ani in óltsi an exóbaltsik ke in chu'úmal an Ajátkláb ani in óltsitsik jeye xant'ey usnék k'al na Jesús.

Na Jesús in xalk'a' tinbá' abal ka chu'tat k'al nin exóbaliltsik

(Mt. 28:16-20; Mr. 16:14-18; Lk. 24:36-49)

¹⁹ Tam ti jik'wchinich jayéchk'i jachan' na k'ítsá, nin jidhtal k'ítsájil

an semana, junkunék an exóbaltsik ba jun i atá mapupudh an wi'leb abal in jik'nál an judíotsik. Ochich na Jesús, kubey junax ch'ejet xon ti k'wajat an exóbaltsik ani chapnédhaxin enhé':
 —iKi k'wajaytsik k'ijidh!

²⁰ Tam tin ulu jeché', na Jesús in ólna' nin k'ubak ani nin choyíl. Ani an exóbaltsik kulbé t'ajat abal in chu'utsik an Ajátkláb.²¹ Utsantsik juní enhé' k'al na Jesús:

—iKi k'wajaytsik k'ijidh! Anchan' jelt xan tin abámal an Táta'láb, anchan' neye xo' tu abáltsik.

²² Jutsutsuyattsik tám k'al na Jesús ani utsantsik enhé':

—Ka bach'utsik an T'okat Ejattaláb.
²³ Xita' ka pakwlantsitsik, ne'ech ka pakwlantsat; xita' yab ka pakwlantsitsik, yab ne'ech ka pakwlantsat.

Na Tomás in chu'u an Ajátkláb abal ejnek ti ít

²⁴ Na Tomás, xu bijyáb ti Kwaya', xi ja'ich jeye jún ti éb xi lajucháb an exóbaltsik, yab ja' wa'ach k'al xi más an exóbaltsik tam ti ulich na Jesús.²⁵ Tayíl óltsin enhé' k'al xi k'e'et an exóbaltsik:

—I chu'úmal an Ajátkláb.
 Por tók'oyattsik enhé' k'al na Tomás:

—Max yab ku chu'u bin k'ubak xon ti ochenek an pajk'ixtaláb ani ku xapa' nu ts'útsbixtal xon ti ochenek an pajk'ixtaláb ani ku xapa' jeye nu k'ubak bin choyíl, yab ne'ech ku bela'!

²⁶ Waxik a k'ítsá más tayíl, an exóbaltsik junkunék juní ba jun i atá ani tam ti jachan' i k'ij, ta'

jeye ti k'wajat na Tomás k'al jajá'tsik. Mapudhtsik tin ko'ol an wi'leb, por ochich na Jesús, kubey junax ch'ejel xon ti k'wajattsik ani chapnédhomách enhé!:

—iKi k'wajaytsik k'ijidh!

²⁷ Utsan tám enhé! na Tomás k'al na Jesús:

—Ka xapa' teché! na ts'útsbixtal ani ka tela' nu k'ubaktsik; ka ts'i'dha' na k'ubak ani ka xapa' ba nu chójyl. Yab ka jálk'úk'liyal na chalab, tokot ka óntsi ti kin bela'.

²⁸ In ulu tám enhé! na Tomás:

—iTatá! tu Ajátik ani tu Diosil!

²⁹ Utsan tám enhé! k'al na Jesús:

—iI belmách abalk'i tin chu'u? iK'ijidhtsik t'ajat abal xita' tin beláltsik maske yab tin chu'u'mal!

Xant'ók'i ti t'ajadh jeché! an dhutsadh úw

³⁰ Na Jesús in t'ajám yán más i labidh exóltsik tin tamét nin exóbaliltsik, xi yab k'wajat dhutsadh ba jeché! an dhutsadh úw.

³¹ Por xowa' k'wajat dhutsadh, ja'ich abal ka bela'tsik ke na Jesús ja'ich an Kristo, nin Chakámil na Dios ani max ka bela', ne'ech ka kó'oy an xe'chintaláb xi yab in ko'ol in ok'ontal.

Na Jesús in xalk'a' tinbá' abal ka chu'tat k'al búk in exóbaliltsik

21 Tam ti wat'enekich ejtal jeché!, na Jesús in xalk'a' juní tinbá' abal ka chu'tat k'al nin exóbaliltsik. Jeché! támun bin wál an pujal xi Tiberias, enhé! ti támun: ² Jun i k'ij, k'wajattsik junini' na Simón Pedro, na Tomás, xu bijyáb ti Kwaya' ani na Natanael,

xu k'wajíl Kaná, an bitsow xu tak'nal Galilea. Tá! jeye ti k'wajat nin chakámiltsik na Sebedeo ani cháb más in exóbaliltsik na Jesús.

³ Tam ti taja'tsik ti k'wajat junini', utsantsik enhé! k'al na Simón Pedro:

—Ne'ech tin jixom to'ol.

Jajá'tsik tók'on enhé!:

—U ne'ech weye k'al tatá!.

K'adhiytsik tám ba jun i tan ani k'ale; por jachan' i akal yab xata' in ejtotsik kin jixa!. ⁴ Tam ti exomich ti tsudhél, na Jesús in xalk'a' tinbá' tin wál an pujal, por an exóbaltsik yab in cho'ób max ja'ich na Jesús.

⁵ Konyattsik tám enhé! k'al na Jesús:

—Chakamtsik, ɿyabxe' xata' a ko'ol ki k'apu?

Tók'ontsik enhé!:

—Yaba!.

⁶ Utsantsik tám enhé! k'al na Jesús:

—Ka pet'na'tsik nin jixáb an to'ol tin eját an tan ani ne'ech ka jixa'tsik an to'ol.

Anchan' tin t'aja'tsik ani junwék'i nibalich in ejtowaltsik kin káldha' ban ja' nin jixáb an to'ol k'al in álém, kom yán i to'ol yák'wné.

⁷ Utsan tám enhé! na Pedro k'al an exóbal xu k'anidháb t'ajat k'al na Jesús:

—iJa'ich an Ajátkláb!

Tam ti na Simón Pedro in ach'a' abal ja'ich an Ajátkláb, xeketlin kom chilim ti k'wajat ani in pet'na' tinbá' ban ja!. ⁸ Xi k'e'et an exóbaltsik, ulich k'al an tan bin wál an pujal xon ti yab owtsik, in bodhkóm in jixáb an to'ol ts'utsat k'al an to'oltsik; pos nin owíl xon

ti k'wajattsik abal bin wál an ja', in ko'ol xóna' bo' inik i metro. ⁹Tam ti ulichtsik ban chabál, in ela'tsik jok'padh i k'amal. Ban k'amal ta' ti exom ti tek'el jun i to'ol ani i pan jeye. ¹⁰Utsantsik tám enhé' k'al na Jesús:

—Ka ts'i'dha'tsik cháb óx i to'ol xi talél ta jixámaltsik.

¹¹Na Simón Pedro k'adhiy ban tan ani in bodhoy in jixáb an to'ol ts'utsat k'al an pakdha' to'ol asta tin wál an ja' xon ti yab lej owtsik. Nin yaníl an to'ol, jun i bo' inik k'al chab inik lajuóx ani maske yán t'ajat an to'ol, nin jixáb yab mich'k'an. ¹²Utsantsik tám enhé' k'al na Jesús:

—Jala' ta k'apultsik.

Ni jún an exóbalsik yab in lé' kin konoy xitam já' jeye, kom in cho'óbichtsik ke ja'ich an Ajátkláb. ¹³Tayíl utey na Jesús, in téyna' an pan ani in pidha' an exóbalsik; anílk'i jeye tin t'aja' k'al an to'ol.

¹⁴Jeché' ja'ich tin oxtalich ke na Jesús in xalk'ál tinbá' abal ka chu'tat k'al nin exóbaliltsik tam ti ejnekich ti ít.

Na Jesús káwin k'al na Simón Pedro

¹⁵Tam ti ok'onich ti k'apultsik, na Jesús in konoy enhé' na Simón Pedro:

—Simón, xi chakámláb k'al na Jonás, ¿tin k'anidhálxe' más ke xi jeché'tsik?

Tók'on enhé' na Pedro:

—Tu k'anidhál Ajátk, Tatá' a cho'ób alwa' abal tu k'anidhál.

Utsan enhé' k'al na Jesús:

—Pos ti kin beletnantsi xita' tin beláltsik.

¹⁶Konyat juní tin chabtal:

—Simón, xi chakámláb k'al na Jonás, ¿tin k'anidhálxe'?

Tók'oyat enché' k'al na Pedro:

—Tu k'anidhál Ajátk, Tatá' a cho'ób alwa' abal tu k'anidhál.

Utsan enhé' k'al na Jesús:

—Ti kin beletnantsi xita' tin beláltsik.

¹⁷Konyat juní tin oxtal:

—Simón, xi chakámláb k'al na Jonás, ¿tin k'anidhálxe'?

Na Pedro t'e'pin abal óxílich ti konyáb max in k'anidhál na Jesús ani tók'on enché':

—Ajátk, Tatá' ejtal a cho'ób; a cho'ób abal tu k'anidhál.

Utsan tám juní enhé' k'al na Jesús:

—Ti kin beletnantsi xita' tin beláltsik. ¹⁸Tsubax tu utsál, ke tam ti más i kwitóle, i xeketlinal ani i k'alel xon ti tatá' ka le'na'; por tam ki yejchelméch, ne'ech ka dhaya' na okób ani k'e'et ne'ech ti ki xeketliy ani ne'ech ti ki júna' xon ti yab a lé' ki k'ale.

¹⁹Tam ti na Jesús in ulu jeché', k'wajat in t'ilál xan ti ne'ech ka chemech na Pedro ani anchan', kin xalk'antsi tin labidh t'okát na Dios. Tayíl utsan enhé' na Pedro:

—iTí kin wéwna!

An exóbal xu k'anidháb t'ajat k'al na Jesús

²⁰Tam ti chaw'k'in na Pedro, in chu'u abal ta' jeye ti tál tin kúx an exóbal xu k'anidháb t'ajat k'al na Jesús. Jeché' an exóbal, ja'ich xi jedhkakanék bin okób na Jesús tam ti k'wajattsik ti k'apul ani in konyámal enhé': “Ajátk, ¿jita’”

já' xi ne'ech ti ki pidhna' abal ki chemdhá?" ²¹Tam ti na Pedro in chu'u jeché' an exóbal, in konoy enhché' na Jesús:

—Ajátik, ¿jant'ey jeye ne'ech kin tamu jeché' an exóbal?

²²Tók'oyat enhché' k'al na Jesús:

—Max u lé! ka k'wajay ejat asta tam Naná' kin witsiy, ¿jant'ó ne'ech ka éyna'? Tatá' ti kin wéwna'ich tokot.

²³Jaxtám ti t'ílan ban kidháblátsik, ke jeché' an exóbal yab ne'ech ka chemech. Por xowa' in ulúmal na Jesús ja'ich jeché':

"Max u lé! ka k'wajay ejat asta tam Naná' kin witsiy, ¿jant'ó ne'ech ka éyna'?"

²⁴Jeché' an exóbal xu k'anidháb t'ajat k'al na Jesús, ja'ich xi k'wajat in t'ilál ejtal jeché' ani jajá' in dhutsámal. Ani i cho'ób ke tsubax xowa' in ulal.

²⁵Wa'ach jeye yán más k'e'et xowa' in t'ajámal na Jesús. Yán t'ajat, ke max ka dhutsan juntsik ti juntsik, u chalpayal ke nibal tin putálíl an k'ay'lá yab ne'ech ka exey an dhutsadh úwtsik xi ka t'ajan. Anchán' ka t'ájan.